

C.
Oph
McG

مِنْ كِتَابِ



الذِّكْرُ مَا كَسَرَ ابْرَهْمَ

61244

Date Due

[illegible]

4 sections on
ophthalmology

MS.

Acc. no. 389/28

Br. ch. chrysothos.

Cairo

H. 39

From the Book of Ibn Sina's
teacher Abū Mansūr al-Qunī
(Ophthalm. Section)

See Brockelmann I. 239.
Gesch. der Arab. Literatur

P. T. 220



Le chapitre sur l'œil
du livre
Kitāb al-ḥamīya al-manṣūrīya
par
le cheikh le médecin
Abū Ḥanṣūr al-Ḥasan
ibn Nūr al-Ramī ^{telamuse}
(2^e moitié du ^{IV^e} siècle, professeur ^{forerunner}
8^e Ibn Sina.
Bibl. Khédiviale N° 476 (Vol. VI.)

Four excerpts on Ophthalmology copied
from the Khedivial Library Cairo
See pp. for titles p. 41.

باب العين
نقلا عن كتاب التمشيئة المنصورية تأليف الشيخ
الحكيم أبو منصور الحسن
ابن نوح القمري
رحمه الله
تعالى

بسم الله الرحمن الرحيم

باب الرمد

الرمد ورم حار يكون في الملتحم وهو بياض العين وهو ثلاثة انواع **احدها** تحدث فيه كدورة ويكون سببه من خارج مثل الدخان والغبار وحر الشمس ونحوها **والثاني** يكون سببه من داخل وهو انصباب مادة من الدم الى الملتحم وتورمه كما يعرض لسائر الاعضاء وهو اقوى من الاول والفرق بينهما ان النوع يزول بزوال السبب سريعا والثاني يثبت بعده مليا **والثالث** وهو اقوى واظهر واثبت ويظهر فيه جميع اعراض المرض الورم الحار من الانتفاخ والتدد والحمرة والضربان والصلابة وينتفخ معه الاجفان ووعاء انقلب لشدة غلظها وتعر حر كنها ويكون بياض العين غالبا على سوادها **وسببه** مع مادة الدم وضعف العروق في العين وقوة الدماغ **وعلاجها** جميعا لا ينبغي ان تؤذى العين في اول الامر بالادوية والاضدة لانها ذكية الحس جدا الا في النوع الاول منها ابدافا فصد العليل من الجانب العليل من النيفال فان اوجبت الحال فتن في اليوم الثاني لتجذب المادة المنصب اليها ثم اسفه طبع الهليلج والاحاص والتمر هندي والزنجبين والبنفسج والغاب ونحوها

مراراً لينقى الرأس نقاً تاماً وما الجفن والابراج في هذه العلة
 نافعات اذا سقيته واسهلت بطنه فان كانت الرطوبة في العين
 كثيرة فرد فيه ابراج فيقرا وان كانت مفرطة فليس ثم نافع
 من نقيع الصبر بما الهندبا او ماء غيب الثعلب او ماء المطر
قال جماعة الكمالين اذا كانت الحمرة شديدة وكان
 جفافاً فهو صغراً وان كان كانت الحمرة شديدة والرطوبة
 كثيرة فهو من الدم وان كانت الحمرة قليلة والرمض كثيراً
 فهو من البلغم وان كان جميعاً قليلاً فالسود اذا اسكنت
 الحدة فاسقه حب الصبر والمصطكا والقوقايا فاذا انقبت البدن
 تنقية تامة فاكب بعد ذلك على العين فقطر فيها في اول
 الامر الليل والنهار بياض البيض الرقيق لان من شأنه ان
 يسكن الوجع ويعدل مزاج العين ويفسها وكذلك لبن
 الجوارى مفرد او مع الشباف الابيض او قطر فيها العباب
 حب السفرجل مع لبن الجوارى فانه سريع في تسكين
 الوجع وان كانت المادة المنصبة بعنف في العين فاصدكها
 باطراف غيب الثعلب وعصا الراعي والبقلة الحما والكزبرة
 الرطبة وزهر الفرع ودقيق الشعير ولب الخبز السمين
 والخشخاش الابيض واصل السوسن والبنفسج والورد الغض
 ودهن الورد وماء الورد ويبدل الضاد كل ساعة وغسل

4
الوجه بماء الورد وما الشرج مع شئ يسير من خل وبرد
الدماغ بخرق مبلولة في ماء الشرج وفي الحيلة فالكب على البريد
والتجفيف في اول الامر فاذا بلغت العلة الاخطاط فقهو بالمحلاة
مثل صفرة البيض وما الكزبرة ودقيق الشعير والكيل وقطاح
البابونج والبنفسج وان ثبت الوجع لم ينحل فاطل عليه من خارج
الحضض والصندل والبصر والمالميشا والاقايا والصنع والاقون
والفوفل مدوغة في ماء عصارة الراعي وعنب الثعلب ونحوها
فان كان معه صداع وضربان شديد فدفع هذه الادوية
بما البروج وطبخ الخشخاش والخس فاذا انحطت العلة فاستعمل
الدور والابيض ايا ما ثم زدت فيه المالميشا والزعفران والمر
لان فيها من التحليل قبضا فان كان فيها رمرض كثير فلف
قطنة على ميل وبله بالماء ونق به ذلك الرمرض وادخله
بيتا مظاما واحتل له في جلب النوم ما امكن واذا اخفت
العلة وكنت قد استعملت الفصد الاول والاسهال فادخله
الحام مرات متوالية تنحل بقايا العلة وان بقيت في
العين رهوبة وثقل فدرها في الدور والاصفر واحم التراب
واللحم والحلو والجماع والعشا واطعمة العدسية الصفراء
والقرع بدهن اللوز الحلو والسويق بالسكر والمزوات واسقه
من الاشربة الجلاب وما السكر والذي يولد الرمد ويجليه بحامضية

فيه التمر والبادنجان والبطيخ والجوز والعنب الشديد الحلاوة
والعصايد **قال بقراط** من كان به رمد فاصابه اختلاف من
رطوبة المعدة فذلك خير وقال الرمد الرطب سليم بطيء البرء
والرمد اليابس سريع البرء الا انه يخاف منه قروح العين
وان كان الرمد اخضر والدمعة حارة جدا جرحت العين
وان طال سيلان الرمد والدمعة والورم زمانا فان الجفن
ينقلب ويخرج قرحة **قال بالينوس** ليس شئ يبلغ في الرمد
من تعليق محاجم على فاس الرأس بعد الفصد وتنقية البدن
وقال ينبغي ان يعطى صاحب الرمد الشديد من الاقراص المعمولة
من الافيون وبزر البنج ومرق درباقلاه **قال محمد بن زكريا**
جيد لان صاحب الرمد يحتاج بعد الاستفراغ الى النضج فافصد
واستفرغ وقلل الغذاء ثم اعطه هذا او شراب الخشخاش
او من الافيون وحده قدر حصه فانه ينيمه نومًا غرقا ويصح علقته
وليس فيه مكروه كالحال في القولنج **قال الاسكندر** من كان
يكثر النوازل الى عينيه فانها من تحريك رأسه اشد النوى
ولا تدعه والحمام الحار البتة ولا ان يغسل رأسه في الماء الحار
ولا البارد جدا لانها تضار ولينعه من الدهن على الرأس
قال محمد بن زكريا الحمام جيد لكل من يسيل الى عينيه مادة
وليس في البدن امتلا وهو ان لا يرى العلة تترد تريبا سريريا

حينئذ فان كان على التزيد فالحام وشرب الشراب خطير عظيم
والصواب ان لا يستعمل الحام والشراب الا بعد الاستفراغ وتقليل
الغذاء مدة واما شرب الشراب فانه يصلح للرمد اليابس الزمن
وهذا رمد تكون العين فيه جافة حمراء فحلة فاسقه بعد
النقص الشراب وقال اذا رابت الرمد بولد بالانسان وطال امره
مع حسن الحمية ودوام الحمرة والسيلان ولم ينفع القصد والاسهال
فاعلم ان في نفس لحقات العين خلط ارديا فاقبل عليه
بالتونب المفضول والنشا والاسفيداج وصابره ذلك واطله
عليه فانه يجفف الرطوبات الرديئة قليلا قليلا حتى يغييه
وليس لهذا الصنف علاج غير هذا **وقال** ابعد الاشياء
عن الخطر في الرمد التكميد بالاسفنج والماء الحار فانه
اما ان يصير سيبا للبرء واما ان يسكن الوجع ساعة يكمد
ثم يهرج منه ما هو اعظم مما كان وذلك دليل على كثرة المادة
فادخله الحام حينئذ واسق الشراب فانه يبرأ برأ تاما
وقال لاشئ ابلغ للقد في العين من اللبن والعزروت وقال
حسبك في اول الامر في علاج الرمد ان يستعمل ببلخ البض
مع شياف اليومية فقد ابرأ نابها غير مرة الرمد العظيم
فسكنه من يومه حتى ان صاحب الرمد دخل الحام ذلك اليوم
صفته فاقيا نحاس محرق مر حضض جنبه يد ستر من كل

واحد جزء زعفران ربع جزء يسمق بالماء ويتخذ شبياف
وينظر فان كان الغالب في هذا الشبياف القوابض وخاصة
المعدنية ديف بياض البيض والرطوبات وان كانت المحللة
ليستعمل **قال ثابت** قد يحدث الرمد من ترك الاستحمام
فيسد المسام **وعلاجه** ما ذكره والانكباب مع ذلك على
بخار الماء العذب **وقال** يحدث الرمد ايضا عن برد المعدة
بان يرتفع منها بخار بارد وذلك يكون مع سوء الهضم والجشا
الحامض **وعلاجه** شرب الخمر الصرف ودخول الحمام
الحار ولطيف الادوية **وقال** يحدث ايضا للنساء عن برد
الارحام ولا يبريه الا الحقن الحادة من الثيب والناخوا
والحلبة ودهن الناردين وليكن الحفنة منها في القبل
والذي يدفع الرمد دوام لين البطن والرومان الحامض
والاغذية الحامضة وقلة التعرض للشمس والبخار وترك
النوم بعد امتلاء البطن الى ان يجف البطن وادمان غسلها
بالماء البارد **صفة الشبياف الابيض** اسفنداج مغسول عشرة
دراهم انزروت ثلاثة دراهم نشا وكثيرا من كل واحد
دراهم افيون نصف درهم يتخذ شبيافا **صفة الدرور الابيض**
انزروت ابيض مر بابلين الجوارى في الظل يسمق ويخلط
مع كل وزن عشرة دراهم نشا دراهم كثير ويستعمل **صفة**

الدرو والاصفر انزروت عشرة دراهم صبر زعفران
حضض من كل واحد درهمين مردرهم بسحق **ضاد جيد**
يسكن الوجع كزبرة رطبة خشنخاش بنفشوره صفرة بيض
دهن ورد زعفران اكليل الملك افون بطبخ الخشنخاش
واكليل الملك بالشراب والماء حتى يتهرأ ثم يجمع ويضمد به
والذي يضمد به العين في الرمدي بياض البيض او افسنتين
مطبوخ، يمسح او ينزربا دروج مع شراب او دقيق الباقلي
مع شراب او البقلة الحماق مع سويق الشعير او صفرة البيض
المسلوق مع زعفران ودهن ورد ولحم البطيخ او عصارة البنج
يعجن به سويق او ورق البنفسج مع دقيق الشعير او جبن
حديث او هندبا او حي العالم او جرادة القرع والخيار
به دهن ورد وبياض بيض او ورق البروج او لسان الحل او
ثياف ما ميثا او عدس مقشر او اكليل الملك او دهن
الورد مع غلب الثعلب او افون و صفرة البيض

الطرفه

سبب الطرفه دم ينصب الى اللحم من اخفاف او ردة من
سقطلة او ضربة او خوها ويكون في النذرة من مدة وتقيح
وعلاجه ان يقطر في العين دم فرخ حار من اصل جناحه
او يقطر فيها الكرفس الرطب او دم بعض طيور الماء او دم

ورشان مفردا او مع الطين الارمنى او قمو ليا مقدار يسيرا
او يضرب بيضة مع دهن وورد ويوضع على العين ويسك
العين على بخار ماء الورد والمزج بالخل وينفعه ايضا
رقيق بياض البيض ولبن الجوارى اذا فطر فيها او يقطر
فيها شئ قليل من حرء الحمام او شراب عفص وماء الورد
المزج بالخل وينفعه لبن الجوارى وقد جرب الشياف
الدينارجوى فوجدناه نافعا ويضمد العين بالزبيب النقى
والخل وورق عنب الثعلب والصبر والملح الابيض **والذي**
يحدث عن المدة المنقمة في علاج الشياف الابيض وشياف
الابار او يقطر في العين لبن جاريه وهو حار مع شئ من
كندر مسحوق ويضمد العين بضماد منخذه من الكليل الملك
ودم الاخوين واصل السوس وعدس وزعفران بدهن الورد
وصفرة البيض ويوضع على العين صوف لبن قد عس في
بياض البيض المضروب مع الشراب ودهن الورد واذا
ورمت العين من ضربة او سقطت فافضد القيفال وامسكها
على بخار الخل والماء وافندها بهذا الضماد قشر الفجل
زبيب منزوع العجمه بجمعان مع الخل ويضمد بها **صفة**
الشياف الدينارجوى قليميا الذهب اسفنداج من كل واحد
عشرة دراهم كثيرا من كل واحد خمسة دراهم نحاس محرق

درهمين بسد لولو دم الاخوين من كل واحد اربعة دراهم
 عروق درهم زرينخ احمر سكر طبرزد قاقيا من كل واحد
 نصف درهم افون سبعة دراهم لباب الحنظل درهمين زعفران
 درهمين يدق وينخل ويتخذ شيبا **صفة شيبا ابا قليما**
 مغسول نوتيا اسفيد ابي كحل كندر من كل واحد درهمين
 من درهم انزروت درهم درهم ونصف دم الاخوين درهم
 افون درهم بشيف **والشرط في ادوية العين** ان يسمق
 حتى يصير مثل الرها ولا يتهاون بها وبعد ذلك على الصلابة
 مرة اخرى

الظفرة

الظفرة زيادة عصبية تحدث في اللحمية وتثبت من
 المأق الذي يلي الانف فينبسط ويطول ورماعطى سواد
 العين كله **ويعالج** اذا كانت رقيقة وفي الابتداء بالادوية
 الحادة مثل الروسنج والنوشادر واصل السوس ومرارة
 الماعز بالعسل وانفع منها شيبا قيصر والباسليقون
 والروشناني وشيبا الفلقند وان كانت الظفرة غليظة
 مزمنة فليس الا كشطها بالحديد **قال محمد بن زكريا**
 اجود ما يكون علاج الظفرة بالدها ان يترك على بخار الماء
 الحار حتى يسخن العين ويحمر الوجه او يدخل الحمام كذلك

ثم يستعمل هذا الدواء بان يحك به الظفرة ويمسك العين
ساعة ثم ترسل ومضى وجعت العين كبدت بما حار
وغسلت ثم يعاود ذلك اباما فانها ترق وتذهب البتة ولو
كان اغلظ ما يكون **صفة شيباف** **قيصر** شاذخ وزن احدى
عشر درهما صمغ نخاس بحرق من كل واحد ستة دراهم
قلطار زنجار من كل واحد درهمين افون وزن درهم
ونصف يجمع الادوية مسحوقة منخولة ويغجن بسداب
او ماء الراز باخ ويشف ويحفف في الظل ويستعمل
صفة الباسليقون اقلية الذهب عشرة دراهم نحاس محرق
حسة دراهم اسفند احدى الرصاص ملح اندرا في نوشادر
جمعه فلفل دار فلفل من كل واحد درهمين زبد البحر
عشرة دراهم قرنفل اثنته من كل واحد درهم يجمع
ويسحق ويخل ويستعمل **صفة الروشنان** نحاس محرق
شاذخ من كل واحد حسة دراهم فلفل دار فلفل زعفران
شحم الحنظل من كل واحد نصف درهم صبر بورق ارمى
من كل واحد درهم قليبا درهمين بدق ويخل ويستعمل **صفة**
شيباف الفلقندر **وستنج** حسة دراهم زنجار درهمين نوشادر
بورق زرنج مصعد من كل واحد درهم يسحق يخل ويترك لاسبوعا
ثم يشف

السبل

السبل امتلا بخرج في عروق العين من دم غليظ فيفتحها
ويغلظها وينتسج في العين عروق كثيرة يشبه غشاوة يبالغ
الى السودا ويحدث معه في الاكثر الحكاك **وعلاجه** تعاهد
الاستفراغ للبدن بفصد القيفال وعرق الجبهة واسهال
الصفر وترك التمر والحلو واجتناب السكر واستعمال الحمام
على الخلاء ثم استعمال الادوية الملائمة لها وهي التي تصلح
للجرب في العين والرمم المزمن ولا يستعمل الادوية القوية
الحادة فان العين لا تحتمل اذ اهاولذعها وليكثر من شرا به
قال ثابست ينبغي لصاحب السبل والجرب ان يفصد
القيفال في كل شهر مرة ويقلل اخراج الدم ويسهل
الطبيعة بطبخ الاقثمون في الشهر مرتين وتجنب التلوي ويتوق
الغبار والدخان والصباح وكثرة الكلام ووجع النار وضوء
السراج ولظا الخدة وطول السجود وجميع ما يعلل عروق
الوجه والعين **قال وينفعه هذا الدواء** هليلج كابل يسمق
مثل الهبا ويخل ويغن بشع ابيض مصفى مذا ابا يدهن ورد
ويلقى في هاون وهو حار ويصب عليه شئ من ماء الحصرم
المصفى ويدعك حتى يستوى ويستعمل **قال جالينوس** من كانت في
عينه عروق متلثة دما وليس بدنه منملا شدا يدا فاستف الشراب

ومره بالنوم فان ذلك يبريه **قال الجوهري** السبل يعرض
في الرطوبة والرمدة ويعدي ويتوارث **قال محمد بن زكريا**
السبل لا يبرأ الا باللقط **وقال بعض القدماء** السبل لا يسط
ولا يقرب الدهن ولا يجعل شيئا على رأسه ~

الجرب

الجرب في العين اربعة انواع **احدها** حمرة تحدث في سطح
الجفن الباطن مع خشونة قليلة **والثاني** غلظ مع حمرة
وخشونة أكثر ويكون معه وجع وثقل وهذا ان يحدث ثا
ث في العين رطوبة **والثالث** أقوى واصعب من الثاني والخشونة
فيه أكثر ويحدث فيه في الجفن شقاق يشبه الاشكال المعقفة
في جوف العين ومعه ايضا تحجب ويسمى **تيننا والرابع** اخشن
واصعب منه **وعلاج النوعين الاولين** يكون بالادوية الحادة
الجلالة مثل الشيف الاحمر والشفاف الاخضر فان كان مع
الجرب رمد فاحاط ما يصلح للرمد فان حدث مع الجرب
بثرة او قرحة او اكال وحده فاستعمل الادوية اللينة فان
طال وازمن وصار الى النوعين الآخرين فاستعمل الحسك
بالسكر والزبد وافصد القيفال واجمه وانفضه بما الفواكه
وحك الجفن كل يوم بالسكر الطرزد واذا كانت في الآفاق
حدة يؤخذ هند باغض فيدق ويهيأ منه رفاذة ويمسح

عليه دهن الورد ويشد على العين عند النوم فان كفى
والا اخذ عدس مقشر وسماق وورد احمر وشحم
الرمان يخبض ويختج ويضمد به فان كفى والافصد القفال
ثم عرق الجبهة والاصاق واسهل البطن مرارا متوالية بطبخ
الهلبلج وادمن الحمام **قال جالينوس** لاشئ ابلغ واجود
للجرب من ان يقلب الجفن ويدر عليه العفص مسحوقة
كاللؤلؤ بمسكه ساعة ثم ينام عليه فانه يبطل اصله ولا
يعود البتة **قال الیهوری** اذا حكيت الجرب فحكه الى ان
يذهب الغلط ويرجع الجفن الى حاله من الرقة ثم در
عليه زعفران وضع عليه دهن البيض ودهن البنفسج
وشده ثمان ساعات ثم افتحه وحكه من غذا الثياق الاحمر
اللون اللين **قال محمد بن زكريا** الجرب والحشونة في الاجفان
ينبغي ان يحك ويستعمل فيها ادوية لها حدة ولا يمكن ذلك
دون ان يتقدم بالفصد والاجذب اليها اكثر مما يتحمل
وقال مرأت بعض اصحابنا اتخذ شيافة من قاقيا
وصمغ ويحك به مرات فيبطل وان اتخذ بالعفص كان اجود
قال محمد بن علي البرقوقي اذا كان الجرب غليظا وكانت
الرطوبة فيه ظاهرة نفعه هذا الحب لمن تناول صر عشرة
دراهم سكيك حصة دراهم مقل درهمين الشربة ثلاثة دراهم

ونصف **كحل نافع صفة** صبر محرق نوشادر من كل
واحد أربعة اجزاء صمغ عربي جزئين يدق كل واحد على
حدة ثم يسمق جميعا بخل خمر ثقیف و يجفف ثم يسمق و يكحل
به وقد ينفع منه ان يؤخذ شاذنج و نحاس محرق من كل
واحد خمسة اجزاء دار فلفل نصف جزء زعفران جزئين
يدق و ينخل بجريرة و يستعمل **صفة الشیاف الاخضر**
زنجار ثلاثة دراهم قلع طامرق ستة دراهم زرينج احمر
درهم بورك درهم زبد البحر نوشادر من كل واحد نصف
درهم اشق مثقال كحل الاشق بماء السدب و يشف
صفة الشیاف الاحمر شاذنج قلع طامرق من كل واحد
ثلاثة دراهم روسنجخ درهمين بسد زعفران من كل واحد
درهم دار فلفل نصف درهم بشیف بشارب عنق

انتشار الاشفار

هذا يحدث اما الرطوبة حادة في اصل الاشفار
اما ان يكون مع الانتشار غلظ في اصولها و زعكان مع
الانتشار حمرة و صلابة في الاجفان و يسمى السلاق
و غليج ما كان من الرطوبة و السلاق تنقية الرأس و طلى الاشفار
بالهله مثل صفرة البيض و البابونج و نحوهما و يكحل بعبه
بالحجر الارمني فانه جيد بليغ في اذهاب العلل الحادثة من

خلط حار و **علاج** ما كان منه كداء الثعلب تنقية
الدماغ و طلى الاشفار بالادوية المذكورة في باب داء
الثعلب وان يغس الميل في ماء البصل ويمر به على الاجفان
في اليوم مرات **قال علي بن زيب** ان دام انتشار الاشفار
ادى الى الباسور و رعا ثقب الى المنخرين فخرجت من
الانف المادة **دواء ثبت الاشفار** نوى النمر يحرق خمسة
دراهم دخان الكندر اربعة دراهم سنبل هندی ثلثة دراهم
حجر اللازورد عشرة دراهم يتخذ كحلا ويمر به على الاشفار
مع الميل كل يوم او يحرق الشبغ ويسحق ويمر به على الاشفار

الشعر المنقلب

يحدث هذا من كثرة الرطوبة التي تجتمع في العين والجفن
و **علاجه** تنقية الرأس بالقوقايا ثم الاحمال الحادة مثل
الروشنای والباسليقون والشياف الاخضر والشياف الاحمر فان
لم ينجح فانتف الشعر و اطل موضعه بدم حلم الكلاب او دم
حلم الجمال او دم الضفادع الخضراء او ماد الصدف معجونا بالقطران
او زده عليه و مرد السوسن الابيض فينفع منه نقعا بليفا او
يؤخذ مرارة قنفذ و جنب يد ستر جمعات بالسوبة بدم الحمام
ويقرص اقراصا شبيهة بملوس السمك فاذا انتفت الشعر فاطل
عليه مدوقا بالزاق وعلقه نصف ساعة لئلا يطرف فانه يجد

وجعاً شديداً ولا يثبت بعد ذلك أو الزق الشعر بالصبر
والانزروت أو بالصمغ والراينج والديق أو الدهن الصيني
أو المصطكى وإذا دخل الشفر بأبرة دقيقة أو انتفه وأكو
موضعه بمكوى في دقة الأبرة وإن كانت كثيرة احتجج إلى
قطع الجفن وعمل اليد **ومن جيد المالح** أن يؤخذ الأرضة
و نوشار وحافر حمار محرق أشياء متساوية ويحجن بخل
ثقيف ويطلى عليه بعد التنف **كل حار** ينفع من الشعر للقلب
ودع صفار محرق مصطكى قطران من كل واحد جزء ويخلط
مع خمر العنب ويسحق به حتى يخلط ويكتحل به **قال امرئ**
ينتف الشعر ويسحق بحالة الحديد وببل بالزاق ويطلى على
المواضع ويترك ساعة ثم يطلى كذلك سبع مرات متوالية فإنه
يحرقه ولا يعود قال ومن الأطباء من يحذر موضع الشعر لئلا
ينبت وما يحذره أن يسحق الأسبغول بماء بارد ويطلى الجفن

باب القمل في الأشعار

القمل يتولد في الأشعار من حرارة خارجة عن الطبع
متحدة برطوبة عفنة تدفعها الطبيعة إلى الإحسان
وعلاجه تنقية البدن بحب الصبر والمصطكا والقوبا والأيارج
والغرغرة بعد ذلك ثم ينقى الأشعار ويفسل بماء البحر أو الماء
المالح ويطلى بعد ذلك بالصبر والمبوزج ويفسل بخل العنصر

او يدف البوزج مع البورق ويمر به بالميل على الشفر
وتمسك عليه ملياً ثم يرسل فان القمل ينثر منه كله
ويسحق الشب اليماني ويمر به على الاجفان ويتعاهد
الانكباب على الماء الحار وتنقيتها **وسن العالج القوي**
الجيد في هذا ان يؤخذ تراب الذئبق والشب والزنج
الاحمر والبوزج والصمغ اجراً سوياً ويؤخذ شيافا وعند
الحاجة يحك بما يوسع به اصول الاشجار بلقافة وترق
لئلا يقع على العين

الماء

الماء رطوبة غليظة تنعقد في ثقب العين الذي منه ينادى
اليها حس البصر **وعلامته نزوله** ان يرى العليل امام
عينيه شبه السبق او الذباب او الشعرا ويرى شعاعات
مختلفة الاشكال فان كان ذلك في العينين جميعاً وكان
يلتئز ويقوى اذ اشبع الانسان ويقل اذا جاع فهو عن امتلاء
المعدة وان كان في احد العينين وكان في الشبع والجوع
على حالة واحدة فهو ابتداء نزول الماء وان كان قد اتى على
هذه الحالة ثلاثة اشهر فصاعداً ولم يحدث في العين كدورة
فذلك عن المعدة وان كان قد ظهر كدورة فيها فهو ابتداء
الماء ثم امتحن بان تقيم العليل بهذا الشمس وتأمره بان يقبل

بصره بخوك ثم تضع ابهامك على جفنه الاعلى وتنزعه
عنه بسرعة فان تحرك المآحين تنزع منه الابهام كان
ما يقبل العلاج وان لم يتحرك لم يقبل وما قبل العلاج
بقى معه البصر ضعيفا ايضا لان من المآما هو مصاف
وبصاع للقدح ومنه ما هو كدر لا ينجم فيه القدح وان
شئت فتمض العين العليله فان اتسع ناظر الصبيحة
فالقدح ينجم فيه وفي بعض النسخ وان شئت فتمض العين
الصبيحة فان كان حدة العين العليله بغور وتوسع الثقبه
واذا رفع طرفه عاد كما كان فالقدح ينجم وهذا القول
احب الى والا فلا فان كانت هذه الحال عن امتلا المعدة
فاسقه ابارج فيقرأ فانه يبطل **قال اهرن** فدرأيت ذلك
فامرت العليل فالق فبرى فاما اذا كانت في العين نفسها
فعلاجه ان يبدوا ولا فيستفرغ البدن بحب الصبر والمصطكى
والقواقيا و ابارج فيقرأ والابارجان الكبار والفراغر ثم الحل
العين بشيا ف المرارات و اى مرارة كانت اذ اخلط بها السك
وقطرت في العين مع ماء الزاير يا نفع ولا يبرأ هذه العلة بالادوية
بل تحتاج الى القدح لكنه يقف فلا يزيد واغده باليبسة الخفيفة
وحده المرطب واحه الحجامه والفصد وكل السمك خاصه
واسقه ما العسل وانفع المرارات لذلك مرارة القيقع والكركى

والشبوط والحجل والخطاطيف والديوك والعصافير
 والنسور والعقبات والثعلب والذب والاسد
 والسنور والكلب السلوق والغز والثور والكلبش والظبي
دواء جيد للماء النازل في العين ما رقت شيئاً اصفر يجعل
 في كوز فقاع جديد ويعطى راسه بطين الحكمة وبلقى في
 كوز فقاع جديد الرجاجين ويترك حتى يوقد عليه سبعة
 ايام ويخرج منه فيكون قد ابيض فيسحق ويكتمل به
دواء آخر مرارة النيس بخففة في اناء نحاس خمسة دراهم
 سبكينج درهم ثم الحنظل فرليون من كل واحد دانقين
 يشيف بشارب وماء الرازيانج **دواء آخر** مرارة الضبعة والقيح
 ودهن اللسان من كل واحد درهم انزروت صبر زعفران
 من كل واحد درهمين يشيف بماء السداب **صفة دواء آخر**
 يدق ثور السليخة ويخل ويعجن بمرارة الظبي والارنب ويجفف
 ثم يدق ثانية ويعجن بماء الرازيانج الرطب ويجفف ويستعمل
صفة شياف المرات مرارة الكركي والشتوط والنسر والباري
 والعقاب والحجل والاسد من كل واحد واحدة ويؤخذ لكل
 وزن عشرة دراهم من الجميع وهي باسه فرليون ثم الحنظل
 سبكينج من كل واحد درهم يجمع ويشيف بماء الرازيانج ٧٠
شياف المرات المختصر النافع زنجبيل دار فلفل دار صيني

دردي محرق وج صمغ الزيتون البري عروق الصبّاغين
رماد الخنافس رماد الخطاطيف محرقه بنوشادر فرفيون
حلتيت سكينج يسحق في هاون ناعم يسقى مرارة الماعز
ومرارة الشبوط حتى يتعجن ثم يشيف **قال محمد بن زكريا**
هذا الحل متمن لبدء الماء وهو مع ذلك يقطع البياض وينفع
الانتشار **يؤخذ مراع** بقر ويجعل في سكرجه ويجعل
وزن درهم حلتيت في صره ويدلك فيه وهو مسخن حتى
ينحل كله ثم يلقى فيه وزن درهم بلسان ثم يترك حتى يغلي
ويجعل شيافا فانه عجيب من العجيب وقال هذا معجون
جيد يبرئ نزول الماء اذا كان في الابتداء وج حلتيت زنجيل
بزرا الرازيانج من كل واحد جزء يجمع بالعسل ويؤخذ منه
كل يوم منه **قال انطليوس** الماء يعرض في العين من برودة
المزاج ويعينه على ذلك برد الهوا ورطوبة العين **قال**
ابن ماسويه اكل لحوم الافاعي والاكتحال بشحم مريانه
ظلمة البصر ويحده ويركيه **قال** لا يفتح الماء حتى يجمع فانك
ان قدحت ولم تستحكم جميعه عاد **قال شمعون** انما يجب القدح
القدح اذا لم يبصر صاحب الليل والنهار البتة وليس به
صداع ولا سعال **قال علي بن زيد** شحم المرزنجوش وتنشق
دهنه جيد لمن يخاف نزول الماء في عينيه **قال ارسطاطاليس**

من نزل من ضربة في عينه الماء يبرأ

العشا

عشا

سبب العشا غلظ الرطوبات ولزوجتها مع ضعف مزاج العين
لان الرطوبة تلطف بحر النهار وتغلظ ببرد الليل وكذا
حال من لا يبصر القريب ويبصر البعيد لان الرطوبة تكون بالقرب
غليظة فاذا رمى البصر الى البعيد لطفت **وعلاجه** الفصد
والاسهال بالابارجات الكبار وشرب الشراب الغنيق الصافي
والحقن الحادة والفرغرة والتعطيس واستعمال شراب الزوفا
والشراب وينفعه من الاحمال ان يؤخذ الدار فلفل والفلفل
والقنبيل بالسوية ويخل بحريرة ويكتمل به او يؤخذ كبديس
مشوى ويكتمل بصديده مع فلفل ابيض ويمسك العين على
بخار ذلك الكبد واكل الكبد او يشرح كبدا معز ويندرفوقه
دار فلفل سموق ويعاد تشرجه اخرى ويشوى على أجره
ثم يخرج بعد ذلك الدار فلفل ويسحق معه مسك قليل ويعصر
الماء الذي يسيل من الكبد ويعجن به ثم يرفع ويكتمل به
وينفع منه شيا من المرات وان يكتمل بالعسل المزوج الرغوة
ثم يغمض العين عليه او بدهن اللسان او ماء الكراث او بول
الصبيان او يخلط مرارات الماعز مع العسل على النار ويكتمل به
او يقطر في العين الرازيانخ الرطب او ماء نزره وان طبع كبد

الماعز مع ماء الرازيانغ في كوز وامسك العين على بخاره
ينفع وينفع ايضا ان يصب على الكبد المرارة بشوى وبتعمل
بالماء السائل منه واكل الكبد المشوى بدهن الجوز جيد لهذه
العلة **قال الكندي** كان ابونصر لا يبصر الكواكب ولا القمر
ليلا فاستعط بمقدار عدسة من الطباشير بدهن تنفع فراها
في اول ليلة وبرأ في الليلة الثانية برأ تاما وجربه غيره
فكان كذلك .

الجهر

هذه العلة علة الفشا وهو ان لا يبصر بالنهار ويبصر بالليل
وسببه كيفيته حاده تغلب على حاسة البصر وكذلك حال
من لا يرى البعيد ويرى القريب ومن لا يبصر في الشمس ومن
يبصر الصغير ولا يبصر الكبير **وعلاجه** كل ما يقوى الدماغ
بالتدبير مثل التخمخة المتخذة من الورد وماء الورد والخل
وكل ما يصلح للصداع الحار ويشرب الشراب بجزاج كثير ويستكثر
دخول الحمام وصب الماء الفاتر على الراس والانتكاب على
امياه البنفسج والبابونج والخضى واشياؤها قال الجالينوس
سبب الجهر افراط التحلل وهو يعرض للزرق والشرل
اكثر فان هؤلاء لا يبصرون في القمر اجود ما يبصرون الكحل
والكحل يبصرون في الضوء اكثر ما يبصر الزرق .

القروح في العين

سبب القروح في العين احتدام الدم وكثرته ويكون معه
وجع شديد ونحس مودى وضربان ودموع كثيرة وإذا قلبت
الجنف وجدت في بياض العين مكانا قد أحمر أو وجدت
البياض كله قد أحمر مكانا له فضل حمرة أو في سوادها
موضع قد أبيض فإذا كان القرع في بياض العين كان
سليما وإن كان في القرنية وهو سوادها كان مخوفا خطرا
وشره ما كان في السواد واسفل الناظر فإن التواء هذه
أسرع **وعلاجه** أن يبدأ أولا بفصد ويستكثر من اخراج
الدم ما أمكن ويسرله بعد ذلك بما يخرج الصفراء من الطبوخت
وماء الفواكه والحقن اللينة وخير منها ماء الجن إذا سقيت
متواترا ومرة بالاحتسا من الشراب واللحم والحلو والاقطار
على القول الباردة والمزورة وشرب الماء البارد من الشربة
فقط وقطرف أول الأمر في عينه الشيا من الأبيض باللبن
وشدها شدا رقيقا بعصاة من غير فادة فإن سكن النحس
والضربان فإن العلة تخرج وتخل من غير أن يجتمع مدة
وإن لم يسكن الضربان بعد هذا التدبير فلا بد أن يجمع **حينئذ**
ينبغي أن يضم العين بضماد من دقيق الكشك ودقيق الباقلا
ودقيق الخنطة المطبوخة بماء العسل وتقطر في العين شيا

الكندر ويرفد ويشد ويعطر فيها نزر المر منقعا باللبن ولا
ينزال يعطر ذلك الى ان ترى المدة على الرفادة وسره بالنوم
على القفا وحذ الحركة القوية واذا رايت المدة فاستعمل
بعده شيا ف الابار وان كان القرع صغيرا الى ان يستوى
الفور ويبت الحمد كله فاذا كان كبيرا فاستعمل الاكبرين
لثلاثين يوما العين ويشد الرفادة وسره بالنوم على القفا وحذره
الحركة القوية فاذا اندملت القرحة فلا بد ان يبقى هناك
بياض فاذا كانت القرحة غائرة كان البياض نحيلا وان
كانت على السطح كان رقيقا وان كانت بعيدة عن الناظر
لم يضرا الناظر وان كانت قريبة اضررت به **صفة شيا ف**
الكندر اشق انزروت من كل واحد خمسة دراهم كندر عشرة
دراهم زعفران درهمين يعجن بلباب الحلبة ويشيف
سفة الاكبرين يستعمل اذا خيف النتو والموسرج كحل
عشرة دراهم شاذنج مثله اقايا ثلاثة دراهم يعق ويستعمل
فان كانت القرحة في الجفن فغلاجه بالضاد المتخذ من العدن
والفسق وقشور الرمان المطبوخة بالحل وورق الزيتون فان
برق سقطت عنه الفشور فليوضع عليه صفة البيض مع شئ
من الزعفران الى ان يتم البرق **قال محمد بن زكريا** قروح
العين في الجملة يحتاج في علاجها الى علاج ويخصها ان

يكون ادويتها في غاية البعد عن اللدغ مثل التوتيا المغسول
والصبر والروغوها ويستعمل المخدرة عند الوجع الشديد

البياض في العين

يكون اثر القروح اذا اندمل وبرق في الصبيان اسهل
فاما المسنون فلا يكاد يبرأ فيهم الا ان يكون شيا رقيقا
وعلاجه ان يامر العليل بدخول الحمام والاكباب على بخار
الماء حتى يحمر الوجه ويرق البياض ويلطف ثم يعالجه بعد ذلك
ومما يعالج به ان تاخذ مسحقونيا وربد البحر وبعير الف وورق
وسكر اخرا سوأ فيدق وينخل ويؤخذ وزن عشرة دراهم وج
ومثله ما يران فيطبخ برطين ماء حتى يبقى ربع رطل ويصفى
ويسقى منه الادوية ما يتعجن فيه ويتجفف في الظل ثم يسمق
ويعجن به اربع مرات ثم يسمق ويدر في العين فانه لا عدل له
في اذهاب البياض حتى انه يقطع الغليظ من عين الدواب
وقد يجفف كبه الخطاف ويعجن بعسل ويستعمل وقيل ان
خز الخطاف اذا عجن بالعسل وكحل به اذهبه او يؤخذ ربد
البحر ويعجن به من حب القطن ويكحل به او يسمق المص
ويدر في العين **ومن المجرى** لذلك ان يؤخذ القصب البالي
مما يوجد في السقوف فيسحق وينخل ويدر به العين او يؤخذ
زجاج اخضر فيسحق بالماء حتى يلين ويؤخذ منه جزء ومن

بورق ابيض جزء ومن سكر طبرزد جزء ومن قشور البيض
 مفسولة منظفة بجففة مسحوقة ويدر في العين او يلجس العين
 ويدر فيه بعد اللبس سكر طبرزد او ياخذ القشور البرانية
 من البيض وينقع في الماء ثم يغسل سبع مرات ثم ينشف بطوبه
 وينزع عنها القشر الرقيق ويسحق ويؤخذ منها وزن درهمين
 ومن زبد البحر ثلاثة دراهم وشئ قليل من عذرة الناس
 فيسحق جميعا وينخل بحريرة ويدر في العين كل ليلة او
 يؤخذ زنجار وكثيرا واشق اجزا سوا ينقع الاشق في الخل
 حتى يتبل ثم يدق الزنجار والكثيرا وينخل بحريرة ويدر
 عليه ويجمع ويضرب حتى يتحدرو ويتخذ شيافا ويستعمل وينفع
 منه ماء شقائق النعمان وماء القطربون الدقيق مع العسل
 والقطران والروسنج وقرن الايل وماء الرازيانج والمر
 والزعفران والاقاقيا والعفص قال ثابت ليس شئ بلغ
 من القصب البالي الذي يوجد في الابنية القديمة اذا سحق
 ناعما وذر في العين .

باب الغرب

انما يحدث الغرب وهو الناصور في المآق بعد قرحة تكون
 فيه قبرا وتنام علاجه بالكي ولكن له علاج اذا عولج به
 ابطله اشهر حتى يكون كالصحيح ثم يعاود ثم يعالج كذلك

يداوى به مدة العمر يؤخذ من الصبر والكندر والانزروت
 ودم الاخوين والجلنار والكحل والنب بالسوية زنجار
 ربع جزء ويتخذ شيبافا ويعصر الناصور جيد حتى يتفرغ
 ما فيه ثم بنوم الليل على الجانب الذى فيه الناصور ثم يداف
 هذا الشيف فى الماء وينظر فى العين ثلاثا او اربعا وتجعل
 بين كل قطرتين زمان صالح وينام الليل كذلك ثلاث
 ساعات واذا كان الغدا عيى عليه ذلك هكذا الى اسبوع
 حتى يعصر فلا يخرج منه شئ وقد يبل خرقة كتان بول
 صبي وبلوث فى الدوا الحار المذكور فى باب الناصور ويدخل
 فى الناصور او يتخذ قبله من زنجار وسكر واشق ويدخل
 فيه وافضله ان نهيا ان يدخل فيه الميل المتخذ لهذا
 العملة ويعرف مقدار عمقه ويلف على الميل قطعه ويلوث
 فى الدوا ويدخل فيه

الرشح

ويسمى الدمعة أمثالاً الرأس من بخارات رطبه ويعالج
 بايارج فيقرا يشربه مرات ويعمل باغديته الى المجففة
 مثل القلايا بالتوابل والطياهات ويشرب كل يوم على
 الريق سويق الحنطة ويستعمل هذا الكحل نوباً عشرة
 دراهم حكاك الهيلج الاصفر ثلاث دراهم صبر درهين دارفل

درهين يكتمل به و نيعرق في الحمام **قال محمد بن زكريا**
كل يوم على الرقيق من مجرب البهارستان يلبس هليلجه
بمعين ويشوى على اجره في الثور الى ان يحمر العين
تؤخذ لحمها فينعم سحقه مع دانق زعفران ويكتمل به فانه عجيب

الانتشار

اذا رايت الناظر قد اتسع حتى لحق البياض من كل جانب
وكان مع ذلك بعقب صداع فانه لا يبرأ وان كان حدونه
قليل قليلا من غير صداع فاسهل العليل بالقوقا يامرات
متوالية وكله بشباق المرات فان كان بعقب سقطة
او ضربة فافصد القيفال واجمد على الساق واسهل البطن
بالطبيع اللبن فانه سريع البرء ولا يصلح الا يارجات في
هذا المكان والحل في العين اللبن وقطر فيها الالعة
الباردة وضع عليها فطنة قد غست في بيضه مضروبه مع
ثلاثة دراهم دهن وورد ينام على القفا واضد العين
بدهن الباقلا والبابونج والخطمي بما وشراب ويعجن رقيق
الباقلا يستكبين ويضد به **قال محمد بن زكريا** الادوية
التي تنفع نزول الماء تنفع الانتشار

الشعير

هذا ورم مستطيل في الجفن يشبه الشعير يكون من كنية

الدم ويبالج باخراج الدم ويدلك بذبذباب مقطع الرأس
ويصب عليه ماء الشعير ويوضع عليه قطعة من مرهم الديانجلون
وصفته في باب الخنازير أو يؤخذ سمع فيذاب ويغمس فيه
الميل ويمر على الجفن وهو حار ويؤخذ لب الخبز فيعجن
بعسل فيوضع عليه أو يمسح عليه مبعه رطوبة ويلزم الحمام
والانكباب على بخار الماء الحار **قال جالينوس** لبن التين أن يطبخ
بعسل وخطب بخز سميده وشئ من فنه قليل وضد به الشعير حللها
المحفوظ

إذا اجحظت العين وكان ذلك بعقب فئ أو صياح شديد أو
ضربة أو حمل ثقیل فليقص من ساعته ويسهل بطنه بقوق
المطبوخ اللبن ويحقن بالحقن الحادة وبطلى على العين الصبر
والاقاقيا والحضض وعصارة الحبة التيس ويرفد ويوضع
على الرفادة قطعة اسرب مدورة مثل فلكه ويرفد ويوضع
المحاجم على الفقا ويصب على العين ماء ملح بارد وماء الهند با
ويحذر العطاس والقئ والصياح والسعال وتيفر غر بالرى
ويقلل الغدا ويهجر الثراب البتة.

باب الحول

يحدث من رطوبة الدماغ فان كان حاد وثه بالطفل فينبغي
أن يعطى وجهه وإذا فتح حوذى بالسراج قبالة عينه^٩

لينظر مستويا ويشد عند انفه خيط احمر ليميل بصره
اليه ايدا وان كان من قد كبر فينبغي ان يسره بالايدي
الكبار ويستعمل الفرغرة والتعطيس بما يجلب البلغم ويكثر
دخول الحمام على الريق ويهجر الاشياء الرطبة ويغتدى
بالجففة ومن النافع الجيد للحول الحادث ان يسقط
بعضارة ورق الزيتون **قال جالينوس** الحول اذا لم يكن
مولودا فلكثيرا ما يكون به انصراف علة من علة الراس
كالصرع والسدر والدوار وغيره

باب الحرقه

الحادثة من البرد وغيره اذا كانت الحرقه من البرد فينفعه
ان يعلق على الراس على طبع النين او على طبع المرزنجوش
والبابونج والثبا وبرش الشراب على حجر محي ويكب على
بخاره وبصرف شرابه ويطيل النوم وينفع منه التعطيس والحفنة
الحادة ويشرب القوقايا وينفعه ان يغمس الميل في ماء الثوم
ويمسح العين مرات فان حدث في العين منه حمة فليقص
وليدخل من الغد الحمام وان كان من السير الطويل في الشاي
فيكب على طبع السجود والحضر المرشوش على الحجر المحي ويخف
الغذا فان سكن الوجع اتحل بالباسليقون الذي **صفته**
شاذخ ستة دراهم سندروس اربعة متر اربعة صبر دار فلفل

عاقرة فرحاً من كل واحد ثلاث بوريق ارمي نوشادر
من كل واحد اثنى عشر يدق وينخل ويكتمل به ٦
قال اليهودي اذا اصاب العين بخاراً او دخان فقطر
فيها لبناً فان لم يوجد فاغسله بالماء مرات فانه يفيقه ٦
الحشأ

اذا عسر على الانسان ففح عينية بعقب النوم وصارت كانهما
ملأت ترايا او رملا فذلك من اليبس الحادث فيها
وعلاجه ادامة الحمام وصب الماء الفاتر على الرأس ودهن
الرأس والاكباد على بخار الماء الحار ويؤخذ بيضة قد
ضرب مع دهن ورد ويوضع عليه وتقطر عليه لعاب
الحلبه وبزر الكتان المأخوذ باللبن والسعوط بدهن اللوز
والبنفسج واذا كان معه غلظ وحرق فخذ عدساً مقشراً
وشحم الرمان فدقهما بمبيجج واجعل فيه دهن ورد وضربه
بالليل وشده واسهل بطنه بماء اللبلاب والبنفسج والخيار
تسبروا لترجيبن واحه الاشياف اليابسة واغذيه بما
يرطب من الاغذية

منفع البصر

سببه رطوبة تغلب على القوة الباصرة **وعلامته** ان ينخل
عند الجوع قليلاً قليلاً **وعلاجه** ان يسقيه القوقا يا مرات

متواليه وتغذوه بالمجففة وتأمره بالاستكثار من أكل الكرب
والفجل ويلزمه القي والاكتمال بالاكمال المجففة
مثل كل هذه صفته توتيا عشرون درهما الرزنجوش
الرطب المصفى قدر ما يعجن به التوتيا ثم يترك حتى يجف
ويؤخذ زنجبيل وفلفل ودار فلفل وما يبران من كل
واحد درهمين نوشار درهم سحق كله بماء الراز باخ الرطب
ويجفف ويكتمل به وينفع منه شباق المرات **صفة مجوهر**
يحد البصر غاية الحدة زنجبيل وج ابارج يقرا اجراسوا
حلت ربع جزء يعجن بماء الراز باخ الرطب او يطبخ بنر
وعسل ويستعمل دائما كل يوم قدر بندقه وهو جيد للانتشار
وابتداء الماء والظلمة **قال برطلاوس** ينفع من ضعف بصر
الشاخ المشط كل يوم مرات وشرب طبيع الانستين قبل الفدا
وسكنجبين عنصلي والفرغرة والعطاس **وقالت العرب**
لا شيء اضر بالعين الصبيحة وهو بالعين الوجعة اضر من دوام
يبس البطن وطول النظر الى الاشياء المفقولة وقراءة المخطوط
الدقيقة والافراط في الجماع وادمان اكل المالح والسكر والنوم
بعقب الامتلاء قبل ان يخف البطن وقد يكون ضعف البصر من
اليبس **وعلامته** ان يشتد عند الجوع والرياضة ويكون في
الضعف والهوكين **وعلاجه** التوسع في الاغذية المرطبة مثل

الاسفاناخ والقرع والكشك والشراب وصبا الماء الفاتر
على الرأس والاكباد عليه ودخول الحمام على الطعام من
غير تعرق وطول مكث فيه والسعوط بدهن اللوز الحلو
ويقطر في الاذن منه ايضا ويقطر في العين لبن الجوز
ومدحوا الشلج في الابرا من هذه العلة بالسبلاخ
وقالوا ان رجلا كان قد اشرف على العما فاشار عليه
بعض الاطباء باكله فاستكثر منه نيا ومطبوخا ومشويا فرد
الله عليه بصره وقد يكون من رطوبة المعدة وعلامته ان
يضعف البصر عند شرب الماء واكل الشئ الرطب **وعلاجه**
الايارج وتناول الاطريفل الصغير والجلنجين كل يوم عشرة
دراهم بالماء الحار والجوارشات المقيئه للمعدة والغدا قليلا
ومطجبات واستاف سويق الحنطة او سويق الحمص على الزرق
قال جالينوس رايت كثيرا من استقصى النظر في الشمس وقت
الكسوف وغيره فصار لا يبصر شيئا واشرف على العمى **وعلاجه**
ان يلزموا المكان المظلم والنوم والراحة .

الزرقه

البندق المحرق ان خلط بزيت وعرق به بافوخ الصبيان
الزرق الحلهها ودهن الزعفران يكتحل به فيكحل والزعفران
بعينه اذا حل بالماء ففل ذلك او يدخل الميل في جوف

حنظلة رطبة ويكتمل به فانه يسود الحدة وان كحل به
عين سنور سود حدقه او يكحل بقشور البندق المحرقة
مسمومة بما او يقطر فيها عصارة الحنظل قال جالينوس
يقطر في العين ماء قشور الرمان الحلو وبعد ساعة يقطر
فيها بما ورد البنج او ما ورق البنج معصورا يعصر في زمانه
ويؤخذ جزء قاقيا وسدس جزء غصن فيدق بعصارة
شقائق النعمان ثم يعصر في خرقة ويقطر في العين او يقطر
فيها عصارة غيب الثعلب فانه يسوده ٧

حفظ العين وجلأؤها

يتوقى النوم على القفا والنظر في الاشياء الدقيقة والخطوط
المقروطة لاني الاحياء وفي الشمس الصنية والغبار والدخان
واما ان النظر الى الالوان البيض البراقة وطول النظر
الى الشئ كالباهت وكثرة البكاء والسهر الطويل والتعب
واستقبال الريح الباردة والاعذية المجففة كالعدس والملح
واما ان الحن والاحاح في الجماع والسكر الدائم والاشربة
الغليظة والاعذية الغليظة كالحوم الجزر والبراذين والروس
والهرايس والعصايد والحريفه كالبصل والحردل والنوم
والكراث والجريز والشبث والمصدمة كالتمر والحلبه وما
قد ذكر في باب الصداع الحار والبارد وج خاصية في الظلام

البصر وكذلك الكرب والعدس ويحلب اللبن في العين أو
يقطر فيها ماء الساق أو ماء الحصرم ويدخل في الماء الصافي
فيفتح العين فيه ويكتحل بلبن الحنظل مع لبن النسا فإنه
يجلو العين أو يطبخ ماء الرمان المر فيطبخ مع اللبن
حتى يبقى منه النصف ثم يجعل فيه مثل عشرة غسل
ويترك في الشمس حتى يعلظ ويكتحل به والتوتيا الرزى بما
الرزنجوش جتد لها وكذلك الاكتمال بما الرازيانج أو
برود **عده صفته** يؤخذ رمان حلو ورمان حامض صادق
الحوصنة فيعطن ويوضع على كل واحد منهما على حدة في
الشمس في زجاجتين مسدودتين الرأس من أول حزيران إلى
آخر آب ويصفى كل شهر عن الثفل ثم يجمعان بالسوية
ويؤخذ لكل رطل منهما من الصبر واللفل والدار فلفل
والنوشادر من كل واحد درهم فيسحق ويخل بحبرية ويطرح
فيه ويرفع وهذا ينرا على الأيام جوده يصلح لأن يكتحل به
ولأن يقطر منه في العين **كسر قوي** يؤخذ الكحل فيفصل
بالماء مرات ويسحق بما المطراسبوعا وكذلك يفعل بالتوتيا
ثم يؤخذ من القليما المغسول ومن كل واحد منهما اثني عشر
درهما ومن المارفتا المغسول عشرة دراهم ومن الزلؤلؤ الصغير والبسند
من كل واحد درهمين ومن السابج الهندي والزعفران من كل

واحد درهم كافور ثلاث دراهم مسك دانق يسحق الاحجار
مجموعة بماء المطر ثلاثة ايام ويجاد سحقها ويمزجها
على الاجفان غدوة وعشية **قال جالينوس** الخس يحدث
في البصر الصبح ظلمة ويجلو البصر المظلم **قال حنين** اجود
الالوان للبصر الاسمانجون ثم الادكن **قال محمد بن زكريا**
يستعمل الدردي المحرق بدل التوتيا فيذهب بفساد العين
كما يذهب به التوتيا

مم مم

م

La médecine de l'œil
 du
 Kitāb an-nawṣḥa al-mawḥāga -
 fi ṣaḥḥiṣ al-aḡḥān -
 wa-ṣa'ādil al-amṣiga

par le professeur le savant,
 le suprême des docteurs
 et chef des médecins
 le cheikh Iḥṣān
 al-Amṣikī

(* au Caire, + à la Mecque en 1005 de l'H.
 (1596 p. Étr. n.).

(Cat. de la Bibliothèque Khéd. Vol. VI. N° 153).

رب العاين

من

كتاب الزهه المبهجه في تشييد الاذهان

وتعديل الامزجه للاستاذ العلامة

خاتمة الحكماء ورئيس الأطباء

الشيخ داود

الانطاكي

رحمه الله

تعا

بسم الله الرحمن الرحيم
الفصل الثالث في أمراض العين

وهي تنقسم الى ما يخص الأجفان وهذا القسم ثلاثة انواع نوع
يخص الاعلا كالشرناق ونوع الاسفل كالغربة ونوع يتعلق بهما
كالجرب او بالمآق وهو ايضا ثلاثة عام كالسلاق وخاص اما بما
يلي الانف كالغرب او الاذن كالشاحذاه او بالمقلة وهو ايضا
ثلاثة اما خاص بالطبقات كلها او بعضها او بالرطوبات كذلك
او بهما فهذه اصول امراض هذا العضو وقد حصرها المباحي
خمس الاف مرض في كتاب خاص غير انها راجعة على ما مرره
في المذهب والتجريد الى مائة واثنين كل واحد منها اصل
لانواع كثيرة والذي اشتهر المخصوص بالاجفان منها اربعة
والباقي بالباقي وقد اشرنا في التذكرة الى تفصيلها فلنخصص هنا
فنقول لاشك ان تغير العين عن اصل الصحة اما خلفي ولا
علاج له او عارض والكلام فيه فان كان من سبب خارج كبرد
الهوا والخارات المتغيرة ونظر في بياض ومقابلة صمغ كالمرايا
والنظر في البرق مع صحة الدماغ والمعدة اكتفى في هذا
بالوضعيات والا فلا بد من التنقية واصلاح العضو الاصل
واعلم ان وضع الاحمال ونحوها في البخارات خطأ محض
ينقل الى الامراض الرديية وقبل تنقية المادة يوقع في القرحه

ونحوها وربط العين بسرع لحصول الماء وورع المادة بالمردات
في زمن التزيد يهيم العين للبياض والتقرح والتزلات
ويجب عند الاحساس بالنخس والدمعه فتح العين كمن في المكان
المظلم لتندفع المادة ولا يتأذى الشعاع فهذه الفواعل التي به
يجب استحضارها عند علاج هذا العضو فلنأخذ في تفصيل
اصول الامراض مشيرين في كل واحد الى موضعه **الرمه**
من امراض الطبقة المتحمية وهو تغيرها عن اصل الصفة والرمه
من اكثر امراض العين وقوعا واعظمها فزوعا ويكون عن
الاخلاط فان صحبه وجع ونخس فحار دى ان كثرت معه
الرطوبات والافضر اوى وبارد ان عدما او تلاً فان كثرت
الرطوبات والالتصاق ببلغمي والافسود اوى وكل ان اقترن بأذى
الراس فضنه والافر مديحت خاص بالعين وقيل الصداغ يلزم
السوداوى مطلقا واياك والتعويل على لون العين وسما الاجفان
لاحمرارها في السوداءوى وما التقي في النوم بلغمي قطعاً واسبابه
ما من خارج كشمس وهو اوى نوم تحت السماء وتغير ما على الراس
ونظر الى ارمه وانتشاق حاد كالفلفل وشتم ما يحرك المادة
او من داخل ويحصره فساد احد الاخلاط وعلاماته معلومة مما
ذكر **العلاج** بحسب البدار الى تليين الطبيعة مطلقاً ثم النقص
في الحار والاكثر بعده من ماء الشعير وبذر الخشخاش والزهره

والعنب والاحاص بالخيار والزبد وضعا بالكسفة وعنب
الثعلب والورد والالعبه والاشياف الابيض محلولاً ببيض
الببيض لا الماء لضرره في المبادى ثم بالاحمر اللين ثم الزعفران
اخرا وفي البلغم ينقى او لا يشرب الفاريقون بماء الزبيب
والزبد والجلنجبين ثم بالاحمر الحار وضعا وماء الحلبه والامثا
وفي السوداوى التنقية او لا يشرب السنن والزبيب ثم الاقثمون
ثم اشياف الماميثا والالعبه **ومن المجرى** في جميع الرمد ان
تأخذ جلنجبين ثلاثين درهما سكرى في الحار والافسلى تمر
مندی بنفيع من كل عشرين عناب اسطوخودس من كل عشرة
تغلى بعشرة امثالها ماء حتى يبقى الربع فيصفى على خمسة عشر
درهما خيار ويستعمل ويكرر بحسب الحاجة وان اشتدت
نكابة الدماغ فاسحق عشرين درهما تمرهندى وبيت في ضعفه
ماء ورد وصفه من الغد وحل فيه ثلاثين من القيد المسك
وامزجه بالسابق ان شئت او اتبعه به فهذا من انجب العلاج
خصوصا عند غلبة الرطوبة كل ذلك مع اصلاح الاقدية ومنع
الذفر وما يخرج من الارواح **ومن** الجربات في الحار خصوصا
مع الصداغ ان تطلى القرع بدقيق الشعير معجوناً بالخل ويشوى
حتى يكون كالخبز فيقشر وعرس ويسقى بالسكر مطلقا وشراب
الورد او البنفسج اذا اشتد العارض وتضمد ببالاس والسوكران

ويكحل بعصرة حي العالم أو الكسفرة مع لبن الائن أو النساء
ويأخذ من اللوزى الى مثقالين ومن مجربات السويدى ان
يجن الاندروت بياض البيض ويشوى في عود طرفا ثم
يسحق بمثله سكر ونصفه من كل الزعفران والششم فانه
كحل مجرب لسائر الرمد وكذا ان طبع المنام والششم والاندرون
في ماء الورد بالغارمى ورق المنام وسحق الباقي مع نصفه
سكر وربعة زعفران وان كب الرمد على بخار الورد
المطبوخ وضد به برى **وفي الخواص** ان ادامة النظر
الى الحمر وهى تغلى يذهب الرمد مجرب وكذا ابتلاع
سبع من الرمان قبل طلوع الشمس دون امساس باليد في
السبت او الاربع وقيل مطلقا والسبعة لسبع سنين او
عشر او ثلث سنين او واحدة وكذا تعليق ذبابة حية على
العضد في خرقة ومنى كثر الرمد مع الورد فلا شئ لتحليل
الحار منه كدقيق الحلبة والخشخاش والباقي بياض البيض
ضماد او عصارة زهر القزع وحي العالم بلبن النساء طلاء
وكحلا والبارد بصغار البيض ودهن الورد والزعفران
والصبر طلاء ودم الاخوين والزعفران والمامين والافاقيا
والصبر متساوية والافيون نصف احدهما اذا شيفت واستعمل
كحلا وطلا **ومث** طال الرمد فليجهر الحمار والجماع وكل

حامض ومالح ونجس الساقان وتسنعل الحفن بحسب الازجة
وتلزم الدعة ويجتنب الدخان والغبار وكل مشوم محرك
للمواد وعن غيرها كزع وبخار وتبع اصولها فيما ذكر
ومن الرمد نوع يلزمه الصداغ والجفاف وضعف البصر
ووجع الجبهة من غير ظهور أثر في العين وذلك يفرط
البس خاصة فعلاجه الترطيب مطلقا ومنه ما يحس معه
بثقل العين وكأنها محشوة بنحو الحصى ويكثر ذلك حال
القيام من النوم وينحل بالحركة وسببه بخارات غليظة
ترفعها الى الحرارة وعلاجه تنظيف شعر الرأس وشرب
ما يحلل مما سبق وغسل العين باللبن والسعوط بالشونيد
ودهن اللوز وقش الحمار حل بقايا الرمد مطلقا وكذلك
غسل الرأس بطبيع الآس والاكليل والحظي وحمامة الاغصان
والنقرة تمنع الرمد والنوازل مطلقا وكذا الزوم تفيد الجبهة
بالصبر وسحق قشر الحشيش وورق الآس والجوز معجونة
بالشراب يمنع الاسترخاء والثرلات وكذا الاشياق السابق آفا
وما يحفظ صحة العين ويقويها وينع قبولها النوازل الاكحال
برماد رؤس الحمام والاندروت والشب والزعفران والمسك
ومن اكحل بالعقيق برود الذهب مرتين في الشهر أمن من
وجع العين وأمراضها وسيأتي ذكر الورد ينج **النبل** من

امراض المتحممة القرنية يكون بينهما كالغبار المنتجع وغير
المستحكم منه لا يمنع البصر وان اضعفه والغليظ يدرك منتسجا
على الحدقة قد امتلئت عروقه ماء كدرا وغايته ان يبيض
العين ويحجب البصر وهو ما رطب ان صحبته الدمعة والنقل
والاقياس وسببه اما من خارج كضربة او سقطة او داخل
كصنف الدماغ وتراكم البخار وفساد الخلط **المخرج**
يبدأ بالقصد في الدموى ويلازم التليين مطلقا ثم يلفظ
الغليظ بشرط ان ينظف والاعاد ويكتفى في الرقيق ما بقى
من المكشوط بالاحمال الحادة مثل الباسليقون وبرود
النفاثين والروشنايا فان اعتقت حكة الاحمال تغيرا في
الدماغ يخاف معه انصباب المادة قوى بما مر ولطف الاكل
فيقتصر على الدروس الابيض واشياف الا بارد الاخضر
ومن المجرى الناجب فيه من تركيبنا هذا الكحل **وصفته**
عصارة رجالة وقش الحمار جافتين من كل جزء انيسون
قرنفل زفت من كل نصف تنخل بالحريز وتنخل قد
طبخ فيه قشر البيض بومه بالغاء وترك عشرة ايام بالتصفية
ثم صفي واستعمل **فان** شئت شيفت به الحوائج وان شئت
غمرته كلما جف خمس مرات ثم نخلته ورفعته وهو من
الاسرار المخزونة وينبغي لصاحب هذا المرض دخول الحمام

على الريق دون اطالة فيه وفصد عرق الجبهة وتقليل
الشم والسعوط والحركة وقرب الشمس والنار وقد صرح
الرازي بانه نوردت **الظفر** زيادة من طرف اللتخمر والاخرى
من الصلبة لا علاج له لما في قطعه من حدوث الكزاز والظفر
والظفر سبل في الحقيقة الا انها لا تكون من كل الجوانب
في وقت واحد كالدق وهي انواع اربعة ما يندى من
طرف المتيق ولا يجاوز السواد اصلا وهو اخضرها ونوع من
اى جانب كان يشد شفا فارقيقا ونوعا يغطى السواد ويغلظ
وهو اضرها واخر مضاعف احد طبقيه من اللتخمر والاخرى
وليس فيها عروق **وعلاجها** كعلاجها وكذا باقى احكامها
وخصت بماء الاس محلولا فيه الصبر فانه يجرب فيها وكذا
دخان الكندر والمر والمبعة والقطران اذ اجعت متساوية
وقد يضاف اليها مثل نصف احدها من كل من الشب
وزنجبار الحديد والروسمنج وذبل الفار والملح المحرق
فان هذا يجرب **وحب الطرف** نقطة تظهر في العين تكون
الى الحمرة او لا ثم تتلون فيسود القديم منها او يكبد لون
الدم وتعقب وربما واسبابها من داخل امثلا وسوء حركة
وصبغة تفجر العرق ومن خارج نحو لطمة وعلاماتها وجودها
وحمرة الحديث منها **العلاج** لاشئ في اولها كدم ريش خناج

الحمام ولبن النساء ودهن الورد تطورا فريقي الصائم فالكون
والملح والبندق ممضوغة معصورة من خرفة خصوصا ان عظمت
ويخزلقديم منها باخشا البقر والكندر متساويين ويضمد
بالعجل والاكليل مطبوخين **الدمعة** عدها اهل الصناعة
من امراض اللحم واقول انه ليس بصحيح بل هي من
امراض العين كلها وحقيقتها زيادة رطوبة فوق الطبيعة
وسببها امتلاء وفرط احد الكيفيات غير اليبس وقلة الاسهال
وضعف الهضم والمسلك وتغير الدماغ وقد تكون عن امراض
اخر كتقادم السبل وقوة الجرب وخطا في كشط نحو الظن
فينقص لحم الجفن او المآق **العلامات** ما كان عن الصفراء
كان رقيقا حادا او عن الدم فغليظ مسخن او عن البلغم
فغليظ بارد قليل السبلان كثير الرمض يخف وقت الحرارة
وبعد الحمام والصحيح انها لا تكون عن سواد خالص
العلاج يقصد عرق الجبهة ثم ما فوق الاذن في الدم
وتسهل البواق في ثمر الاحمال المجففة ويكثر فيما اصله
نقص اللحم من وضع النباتات له مثل السماق والعفص
والامايشا وما الآس وما نشأ عن مرض فعلا منه علاجه
يدثر الراس في البارد بالجوخ الاحمر ويوضع فيه المسلك
والقرنفل وورق الجوز الشامي فانه محبب والمحرور يبرد

بورق الآس والتفاح وكب الماء البارد في الحمام بحرب
لصحة العين إذا كان الأصل عن حرارة وتقطير الخل بالماء
والزعفران بالشراب بحرب واكل الرمانين وما في الطفرة كذلك
ومن المجرب ان يطبخ العفص والآس والجلتان وقر البيض
والاهليلج الأصفر متساوية بعشرة أمثالها خل حتى يبقى
الربع فيصفى ويؤخذ رأسخت اغد سوا زعفران ملح مكس
شبخ محرق بسد من كل ربع مسك عشر الكلب يسمق ويسقى
بالخل المذكور سبع مرات ثم يجفف ويخل فانه يقطع
الرطوبات ويحد البصر وينبت اللحم بحرب **الشعرة** من
امراض الجفن ويخص الاعلا على الصحيح وهو اما زائد
او منقلب من الهدب وهو من الامراض الخطرة العسقر
المورثة وسببه رطوبات متعفنة في الدماغ والحجاب وقد
يكون عن تقادم نحو السبل والدمعة وخطا في علاجها **وعلاما^{ته}**
وجوده والاحساس بخسة العين والحمرة وضعف البصر
العلاج قد يقطع الجفن فيرتفع عن العين وفيه ضرر بالبصر
وفساد تشكّل العين غالبا وقد يلصق المنقلب مع الصحيح
بنحو الدبق والمصطكى والذي جربناه فصع ان تقلع الشعرة
ويكوى موضعها بابرّة من ذهب واما الادوية فقلما تنجب
لكن ان لم يقدم المرض تنجب اذا كثرّت الوضيعات مع التفتية

52
ومما مع منها رماذ الاصداق والزاج والعليق اذا احكم
حرقها واخذت بالسوية ثمر الصبان اقليميا الذهب
اسفيداج الرصاص من كل كنصفها دقيق باقلا كرمها
كلس قشر البيض لؤلؤ محلول من كل كشرها يحكم سحق
الكل ويشيف بدم الضفادع والقطران وعصاره النعج ايضا
دلكا وان خلطت مع الادوية المذكورة فغاية **الشعيرة**
ورم مستطيل في الجفن صلب ومنه رخو يسمى العروس
ومادتها غير المصفر وأسبابها نحو الظفرة وعلما تها علامت
الخلط الكائنه عنه **العلاج** النصد في الذراع ثم عرق
المآق ثم تدلك بالذباب او بالصبر والحضض معونين بالاجبة
او بالميعه وكذا الصمغ والحل وعصاره القنطريون الرقيق
والزعفران ودقيق الخشخاش والحلبة **البردة** رطوبة
تجمع بباطن الجفن تصلبها الحرارة فيميل بها الى المادة
اللدائة حتى يتلذ بحكها وسميت بذلك لاستدارتها وبياضها
وباقى احكامها كالشعيرة الا انها قد لا تغل بالنضجات
فتستخرج بالشق ثم تعالج علاج الجرب **الجرب** خشونة
الاحفان ولذغها وهو نكثة ما يشبه حب التين ملتصقا
مستديرا محدودا ومادته فساد الدم وغليانه فينصب بمثرا
ونوع يسمى الحصى ابيض الروس ينقشر عنه كالغزالة ونوع

منبسط لا يدرك منه الا الخشونة ومادتها خلط حري
ينصب من الدماغ وسبب الجرب بعد الاستفراغ وكثرة
الامثلة وسوء مزاج الدماغ والاخير ان قد يكونان عن
خطأ في علاج الرمد وطوله بل قيل ان الثالث لا يكون
الا كذلك **علاماته** استئذا حكة الجفن وظلمة وضعف
حركته وحزرة العين والخشونة وتناول الحصف **العلاج**
يبدأ بالفصد في اليد او الاثر تلين الطبيعة عطوخي
الفواكه والسكر والنقوعات وشراب الورد والنفسيج
ويحل ما عدا الثاني فلا يقرب بذلك والاحمال الناجبة
فيه الاشياقات اللينة والمرار والرياح والابارثم يعاود
فصل الجبهة وعرق الماء هذا كله مع تلطيف الغذاء الى
الغاية واستعمال الحمام ما امكن ثم يكبس بهذا الدور
فانه من مجرباتنا الناجبة المعججة **وصفته** رماد شعر
انسان صبر عصف من كل جزء زنجفر زاج محرق من كل
نصف قرنفل سجاج احمر من كل ربع جزء وتكبس مراراً
ورعايرعى بالمصبر وحده وكذا العفص وعصارة القنطريون
الغشا وضعف البصر هو من الامراض العارضة بحلة العين
لكن اسبابه كثيرة لانه قد يكون عن مرض آخر يطول او
سوء علاجه وهذا يكون كاصله في سائر الاحكام وقد يكون

عن فساد المزاج بأنواعه وعلاماته ما عرفت والكائن
عن البرد تعظم معه العين وتتسع بالنسبة إلى مقدارها
زمن الصحة وعن الحر بالعكس وأن يخف الكائن عن الحر
عند الشبع والنوم وغيره بالعكس وعلامات الكائن عن فساد
المعدة بطلانه وقت الجماع وقد يكون عن فساد بعض
أجزاء العين وعلامات الكائن عن البياض رؤية السواد
قد أمها وصفاته حال النظر إلى فوق وعلامات الكائن
عن الجليدية الظلمة وقتا والصفاء آخرًا وعن فساد الأجزاء
وغير السبل وهو معلوم ومنه ما يكون حيليا وعند الكبر
وكلاهما لا علاج له **العلاج** إذا علم الخلط يستفرغ حتى
إذا نقي المادة رطب اليابس بنحو دهن اللوز وبرد الحار
بنحو عصارة الكسفرة والخولان فطورا والعكس نحو برود
الحصرم والبصر والكندر ثم يستعمل الأحمال المقوية المحدة
للبصر كالبنفسجي والباسليقون والروشنای وكذا النظرون
ودماغ الكرك وماء الرمان ودم الحمام الأبيض فطورا حال
ذبحه وأجوده المأخوذ من ريش الجناح والاكتمال برطوبة
الحنافس يذهب الجرب وضعف البصر والغشا **ومن ترايب**
السويدي فلفل جزء دارصيني نصف عروق الصباغين ربع
ناتخواه ثمن ينخل ويكتمل به ويشرب منه انتهى وهذا الدواء

جيد ان كان ضعف البصر عن برد ورطوبه والالم يحجز
واكل الخردل بالصلق ينفع منه **الجيسا** بالمهمله اخر
والعجمة او لاصلا به الجفن وضعف حركته مطلقا لا الانقباض
خاصة لخلط في العضل فان كان اكال لزمته حكة وكأنه
تشبغ في الحقيقة وقد يكون عن فرط يبس ان اشتد عمر
الحركة ويكون في الجفن امالة ان لزم حالة واحدة
والافمن الدماغ **العابج** يبدأ بالتنقية ثم وضع الالعبة
والشموم ان كان يابسا والا الزنجار والعسل وكذا المر
واجود الشموم هنا الارزومخ ساق البقر والالعبا الحلبة
والكتان ولدهن البنفسج هنا خاصة عجينة **العرب** خراج يخلص
المآق الاكبر في الغالب تجتمع فيه المادة ثم ينجر ويعود وهكذا
ويعظم ويطول حتى يخرق الصفاق وحاله في العين حال
الناصور في المقعدة وسببه اندفاع رطوبات بورقية من
الدماغ والاكثر من الحمل على الدماغ والنوم بعد الأكل وقلة
الاستفراغ **وعلاماته** صلابة الكائن عن الاخلط اليابسة
وبالعكس وكودة السوداء وغلظ ما يخرج من غير الصغرا
وجمر الدموي **تخرج** ما من في الشعيرة والجسا وادخال عود
الخزريق الاسود فيها والبابونج مضادا مع الجوز العتيق وزيق
الصائم والمر والاس والشب والنظرون والكندر والزنجار

تعمل اشياء فاف بالحل او ماء لسان الجمل وتحشى او تطلو وان
عظما او ابطا انفجاره صمده بطبيع العذب والماش او
بالزعفران والزيب او بدقيق الشعير وفسر الحشائش والجلد
ثم عالج بالاشياء المذكور فانها من مجربات **البياض**
تتو يمنع البصر اذا احاذاه وهو من امراض القرنية يخص
ظواهرها ان رق والاعقرها ويحدث غالبا عن سوء
علاج الطرفه والرمه وبعد الجدرى وقد يكون عن فرجة
اذا انه ملت **ومن** اكثر ربط عينه وتخفيفها فقد اعددها
للبياض **العلاج** ما كان عن القرحة كفى فيه زوال ما فاض
لان موضع الاند مال لا يذهب اثره ويكفى في الرقيق الاحمال
الجالية وغيره يحتاج اليها والى التنقية كلما احسن الخلط
ومع الوثوق بصحة الدماغ تعطى الاحمال القوية ومع ضعفه
تلفظ مع الراحة والاستحمام والاكباب على بخار الماء ومن
اجود الاحمال هنا الباسليقون والروشنايا والكيران وبرود
النقاشين والجوهري **ومن المجربات** في جلا البياض ان
يسحق البرقظونا مع السكر ويكتمل بها وكذا البجى السفرجل
والقطن مع السكر اجزا متساوية وخمسة اميال في الصباح ومثلها
في المساء منقوع العقيق علاج جيد وكذا السندروس بندي
القصب وهذا الكحل من تركيبنا مجرب لازالة البياض من

عيون الحيدانات مطلقا وصفته زبد بحر ملح زاج مرجان
بورق يحرق كل على حدة ويؤخذ منه جزء يعرض
سندروس لؤلؤ أصل القصب العتيق قشربيض يومه شح
يحرق من كل نصف تسقى عصارة الفجل ثلاثا ثم يندى القصب
ثم عصارة العوسج كذلك ثم تنخل وتستعمل كحلا أو تشيف
بالقطران وتحمك عند الاستعمال يندى القصب **ومن الجرب**
ايضا الرطوبة التي في شهد الزنا بئر ومن اعتصر من ماء
البصل الابيض ماشا ومن الفجل كذلك وجعل العسل على
نار لطيفة فاذا نزع سقاه من ماء البصل مثله ثلاثا
ثم من ماء الفجل كذلك ثم من ماء الصعتر وارفعه في
الزجاج كان كحلا مجربا في قلع البياض اذا قطر في عين
المحروم بماء الورد او لبن النساء او الاتن وفي البرود بنفسه
او بعصارة القصب وهو يزيل الظلمة والقرحة والسيل والجرب
والدمعة فاكتمه فانه من الاسرار ومن اخذ بول البهي
ودم الديك والهدم وطبخها حتى تغلظ وكحل بها ازالت
البياض مجرب من الذخائر **الماء** رطوبة تتميز بين البضة
وصفاق القرنية فتسد ثقب العين فيه فيمنع البصر واسبابه من
خارج غوضر به وحمل ثقیل ومن داخل امتلا ونجد تنقيته
ونوم بعد اكل واخذ بمجر عند النوم والحركة الغيفة والجماع

الماء

قبل الهضم وصب الماء الشديد الحرارة على الرأس وعلامته
نحور رؤية الذباب امام البصر في الواحدة او لامن غير ان
تذهب نارة ونجى اخرى والتكدر وصف البصر اذا قلب
الرأس الى خلف واتسع الحدقة اذا اغضت الاخرى فان
خولفت هذه الشروط فليس بما ومن لازمه الصداق
في مقدم رأسه فليقتد للماء ثم هو سبعة اقسام رقيق ابيض
براق شديد الصفا يعرف باللؤلؤ وقسم ابيض غير شفاف
لكنه يذهب بالغزو ويعود ويرى صاحبه عند العطش شعاعا
ويحس بالخيالات والاضواء وقسم يعرف بالرصاصي تجتمع
حركة العين ويكمد لونها وقسم يسمى الجصى تكون العين
معه كلون الجصى الى الغبرة وقسم بين حمرة وصفة يقال
له اسما نجوف وآخر يسمى الغمام يرى صاحبه دائما مثل
السماب والدخان ولا يصفو فيه لون العين وقسم ازرق
تخصص معه العين ويحمر المحم هذا ما ذكره ورأيت باليانية
لفولس ما معناه ان من الماء ماء اصفر شفاف تتوانر معه
حركة العين وماء رقيق ينتشر بين الطبقات فغلى هذا تكون
انواعه تسعة **العلاج** ما عدا الاولين لا مطمع في برئه واما
هما فالكلام في علاجها على حالات ثلاث **الاولى** ان يرد
دفعها قبل النزول كان يحس باقباض البصر نارة وانبطه

العين
الاصفر
الاحمر

اخرى وغلظ البخار فلا يرى من القرب رؤيته من البعد
 فليبادر الى الايارج الكبار والغاريقون ودواء المسك
 ومجرون هرمس والاكتمال بالصبر ودماغ الديك الهرم
 بلبن النساء ودماغ الحطاف بالعسل والكحل السابق في
 البياض بالصل والنجل **الثانية** ان يكون قد نزل ولم
 يكمل علاج هذا بما يجففه او يمنعه ولا شيء كالزيت العتيق
 او المعالج بالبخار او التقطير والقطران بالعسل والسكر واللؤلؤ
 محلولاً وكحل فولس **الثالثة** ان يكون قد تم فيقدح مما
 يلى المآق ثم عشى الميل الى خمل الطبقة ويستنزل ويترك
 على ظهره حتى يندمل ما نفا الذفر وكل ذى بخار ورطوبة
 وحركة نفسيه كغضب وصيحة وصاحب الماء يقل بطلقا من
 الحمام والشبع والجماع وايبالك والقدح في يوم شديد البرد
 او الحر وقبل استكمال النزول وعند كون السدة في اول
 تجاويف العصبية فان العين تسد ومتى تغيرت الخيالات
 والالوان فالمانع بخارات الماء **اللمنة** بخار يابس تحت الطبقة
 يلزمه انفتاح في العروق وعلاماته ان يحس عند الانتباه
 في العين غث الرمل وكأنها في الحقيقة رمد يابس **العلاج**
 تطور دهن اللوز والبنفسج ولبن النساء والانت والاكتمال بنشاة
 الابنوس والصبر الحرقه **والفلند والخشونة والمقلابة**

كيفية القدح

من امراض الاجفان تحدث غالباً عن السلاق والرمد
وقد تكون من خارج كدخان وصنان **العلاج** ان طالت
فلا بد من الاستفراغ والا كفى حكها بالمر والسنبل والسمغ
وعكر الزيت ولبن النساء والشب والعسل مجموعة او
ما تيسر منها **السلاق** والحكة رطوبة بورقية تبدأ في
المآق غالباً ثم تنتشر فتؤثر الى فساد العين وسببها
فساد مزاج العين عن نحو رمد وعلا مانتها حرة وغلظ
وانتشار هذب **العلاج** يتنع الساق والاهليلج الاصفر في ماء
الورد ويقطر وكذلك ماء الحصرم وتضمد العين بشحم
الرمان الحامض وعصارة الرجللة والعدس المطبوخ ومن حل
الفسفس المعروف في مصر بالبق في لبن النساء واكثر به
اذ هب السلاق وما مر في الحرفة والدمنة آت هنا **النق**
هو انصباب مادة زائدة لموجب داخل كامتلاً او خارج كفرة
تتلا ما بين الطبقات والرطوبات فتبرز العين عن الحد
الطبيعي يحملتها او بعضها بحسب تجهيز المنصب واسبابه
تعود مع كثرتها الى اندفاع وعلا مانتها الألم والبروز والتقل
والدمنة ولا يلزمه ذهاب البصر لجواز **العلاج** يجب الفصد
مطلقاً عندي وقالوا على القاعده والذي اراه ما يبيض لان
المطلوب هنا نقص المادة كيف كانت والفصد نقص كلي وقتي

الخلط

لا ينوب عنه غيره ثم وضع المحاجم على الصدغين كما قالوا
 ولم أره لجواز ان يكون مقتضى للتوبل الاستفراغ
 ان غلبت المادة ثم الرواح القوية كالباقل وبيض البيض
 والعجين وان كان قد ذهب البصر والا اللطيفة كالطين
 المختوم والزعفران والبصل المشوي وصفار البيض وماء
 الكسفر **الانتشار** بالثاء المثلثة هو سقوط شعر الهدب
 وسببه ورم او سلاق واحترق وريس وحده ورطوبات
 بورقية تفسد المنبت والمادة وقد تفحش حتى تكون ناصورا
 وتخرق وعلاماتها الغلظ والحدة وسقوط الشعر **العلاج**
 تستفرغ المادة وتليى اليبس ان كان به من البنفسج والالعة
 ثم يكتحل اذا ايقن بالنفا بما ينبت الاشجار مثل السبل الهندى
 ورماد خرو الديك ونوى النمر والاهليلج واللازورد والجحر
 الارمنى ورماد زبل الفار والقصب وكل الادخنة السابق
 ذكرها **القمل** في الاحفان وغيرها ويعبر عنه هنا بالقمل
 وفي اللحية بالطبوع ويقال للمكمل مطلقا هو ام لجسد وسببه
 عفونة وقلة استحمام وحرارة غريبة تشكل المادة المذكورة ^{مته} وعلا
 حكه ودغدغه وضعف في الشعر ووجود حيوانات كثيرة الارجل
 شديدة الالتصاق باصول الشعر **العلاج** تستفرغ المادة بالتوقايا
 والابارجات ثم يغسل المحل بالماء المالح كثيرا وفي العين يطلى

هكذا بالاصل

ما خف لقلته وننقيته كالشربجاء الصلق فالزيت والكبريت
وفي غيرها النطول بطبخ البايونج واللبون والنشادر ويطلى
بالزراوند واليويونج والزرنيخ مرارا ويكثر في زمنه من
اكل الدارصيني والمصطكى متساوية مع نصف احمدها وملازمة
الحمام **الحكه** مادتها واسبابها كالسلاق والدمعة وعلامتها
معلومة **العاج** بعد التنقية ما مر في هذه واللخل هنا
حضورية سيما اذا مزج بالماء وكذا الفلفل في الرطبة
القروح اسم جامع لغالب الامراض العنابية ولا تختص بمحل
منها غير ان الذي يظهر منها ما يخص الملتحمة وعلامته
نقطه حمراء في البياض والعنابية وعلامته كذلك لكن النقطة
هنا محفوفة بعروق والقريبة وعلامته بيضا في سواد رعا
ما اخذت بعض البياض وانواع القروح سبعة اما ما يشبه
الدخان في اللون ويعرف بالقتام ودائره كبره ودونه
المعروف بالسحاب اصغر واصل الى الصفا ودونه الاكليل
محيط بالسواد وما يجذبه من البياض والرابع قطعة تشبه
الصوف او القطن ذات عروق شعريه تسمى الصوف وهذه
ظاهرة وثلاثة في باطن الطبقات احدها مستدير ضيق
الى الحيرة يسمى التفامى وثانيها اقل غورا يسمى الحافر وقبل
المساري وثالثها الغائر وهذا اخبثها لتولد الاوساخ والحشرات

نقطه
احدها صم

ومن القروح ثامن لا يختص بموضع من العين وهو نقطة
يحيط بها عروق كثيرة وشعب تبعد معها سلامة العين
وبالحيلة فاسباب قروح العين سوى العلاج في نحو الرمد والجذر
وموضع الروادع قبل التنقية والاحمال الحارة في الامراض اليابسة
وعلامه السليمة قلة الألم والدمعة وسهولة حركة الجفن
طبعا وفتحها وبالعكس **العلاج** الكلام في الفصد ما مر في التنو
ثم التنقية ولطف الغذاء وترك الذفر والحركة البدنية
والنفسية فان ظهرت العمة والاحمر الساقان وفصد
الصدغان وبثر شريان الاذنين **ثم** الوضعيات واجودها
للفصل البان النساء والاثن ولعاب الحلبة والاكحال محروق
المرجان ونوى التمر مع الصبر والكثيرا متساوية واللباشر
نصف احدها فهو تركيب لنا مجرب وبلطح على الجبهة مدة العلاج
ما يمنع انصباب المادة كدقيق البافلا والكندر والعسل والاس
وبياض البيض والقطران ويكحل بالادخنة السابقة مع
الزعفران ولبن النساء فان اعقبت القروح اثنى جلى بما
ينفع فيه اللؤلؤ والزنجار والسكر واللبن وحكاكة السندرس
على المسن بما الورد مجربة **الحول** زوال موضع البصر الطبيعي
عن موضعه ويقع للأطفال غالبا واسبابه سوء العلاج والقرية
لخنفس الراس والارضاع من جانب دائما او غالبا وشد ربط

الراس وتنكيسه واخذ ما غلظ من الاملعة وقد يكون لموت
مهول ينظر اليه فازعا وفي الكبر تزول رجع او خلط او صعد
بين الطبقات وعلاماته تغير الشكل والنظر عن الجري الطبيعي
العلاج ما كان قبل الولادة لا دواء له وغيره يجعل على
العين سنارة مثقوبة الوسط بحيث يكون النظر مستويا ويرى
له بما يميل النظر من الجانب المخالف ومن الناجب في ذلك
ضرب الاوتار بفتة في الجانب المخالف للنظر ووضع الاوتار
السجية وقد رسمت فيها الصور المذهبة والاجراس المصونة
فانه يجرب **ومنى** كان الى الاسفل فمن استرخا العصب
ويكون العلاج حينئذ عايشه كتصميم الجهة بالاس والعص
والبلوط والطين الارمنى وما كان الى فوق فعلاجه علاج
التشنج اليابس واسفله ما كان الى احد الجانبين وعانجب
في رده الكحل بالاثمد مزوجا بالبندق الهندي والسعوط
بعضاف ورق الزيتون والكحل بالسج والبس وفي اليابس
تقطير الالبان **المحوص** بروز العين الى خارج مع عظم او
غيره وسببه ما ازغ الراس من صمغة وخلط غليظ يندفع
الى المقلة وقد يكون عن نحو طلق وزحير وكثرة نوم على
الوجه وعلاماته وجوده **العلاج** ما قيل في التنوير **الزرقة**
سوء مزاج الجليدة وفي المشايخ يبسها وفي الاطفال لنساذ

اللبن وكثرة التخم والحادث منها عن قرب سهل المزيلة
العلاج قال جالينوس من الخرماد البندق على اليافوخ من
 ساعة الولادة ولازمه اسبوعا سودت العين **قلت** ومن
 المجرب ان يسمق الاثمد والحنا ويطلى بالعسل على الصدغ
 فانه ينزيل الزرقه **الانتشار** بالشرين الجمجمة اتساع نقبة
 التجويف قيل له الاتساع مع الانتشار ولجواز انفراد احدهما
 عدما الاكثر اثنين وسببه استرخا العضل لسوء المزاج وفناء
 الدماغ **وعلامته** تفرق البصر وضعفه من غير المدحس
العلاج كما قيل في نزول الماء مع الفصد في الماقيين والصدغ
 وحجامة الكاهل والتنقية بنحو الابارجات واستعمال الحلفت
 اكلا وشربا والبيض بدهن الورد قطورا والزعفران بالنشا
 لطوخا **الفريق** هو ان تصغر العين فيرى الشيخ اكرا لاجتماع
 البصر على الاتساع واسبابه نقص البهضة وفرط اليبس
 واجتماع الخلط في الثقب **وعلاماته** ما عرفت **العلاج** من المجرب
 في التذكرة ان يسمق عاقر قرحا جزء زنجار جاوشر من كل
 ربع يشيف ويكحل به بعد التنقية **الاتصاف** التهام الجفنين
 بحيث يمنع البصر او يقل وسببه رطوبة غزوية ولبس
 وسوء علاج من غوحت الجرب وعلاماته وجودة **العلاج**
 الكثار الادهان والالعبة وماء الورد والالبان فان لم

متى فعل في مدة الرضاع
 وكذا عصاة البغ كالأقيل
 والحنظل والآس مح

تنبج شق بالحديد وحجل بينها خرق مغرسة بالادمان هذا
كله بعد التنقية مع اصلاح الاغذية **الشرية** تقلص بحيث لا يلبق
مستقيما واسبابه سوء علاج كخوار السلاق والسبل والشعر
الزائد و**علاماته** تغير الاحقان في الوضع فان كان الى
فوق ولا سبب ظاهر كقطع فتشنج او الى تحت فاسترخا عاتل
العلاج بما كان عن الاسترخا ينظر فيه عصارة العليق
والعويج او عن اليبس والتشنج فها مر فيه مثل الزطيط بالادمان
وبغيرها لا علاج له **الدبيلة** وهي دمل قرحة تبدو بحمرة
الراس في المنحدر وربما خرفت القرنية والامر فيها خطر
اذ قلما يسلم معها البصر وما دنتها رطبه في الغالب واذا
اغفلت جمعت المادة فلا تنجبر الا برطوبات العين واسبابها
الامتلاء والصداع في مقدم الراس وتندريها الحمة و**علامتها**
الخنس والدمعة والاحساس بتجذب عروق العين **العلاج**
يبادر الى الفصد ثم الحمامة ثم الاستفراغ بالغاريقون
وما الشاهرج والايارج الكبار ويكثر من تقطير بياض
البيض واللين ثم لعاب الحليبة فاترة ثم مزوجا بالاسفيداج
فان لم تذهب الابانيجار عولجت علاج القروح **التوتة**
من امراض الجفن السافل غالبا وهي لحم رخو احمر الى
سواد ذات عروق ترشح بالدم المنعفن واسبابها كثرة

الدم وترك تنظيف العين **وعلاماتها** الكمداد لون العين
والحكة بلذغ وثقل **العلاج** بنصد القيصال ثم عرق الجبهة
ثم حصر الساق كذا قالوه وعندى انها ان كانت في الأغلا
فحجامة الراس اولى ثم ان كانت مزمنة قطعت وعولجت
بمرهما لزنجار او التوتيا والسكر والاحكت به وكفاهما الاشيا
الاحمر او الوازع **السعفة** قروح في أصول شعر الهدب
تجعله محرقا كأصول سعف النخل واسبابها احد الباردین
او هما **وعلاماتها** الغلظ وسقوط الشعر ووجود القروح
بيضا ان كانت عن البلغم والاسود **العلاج** يستفرك الخلط
وبلازم الحمام ويفسل المحل بطبيع السلق والتخالة فمن
الورد فالاشيا ف الاحمر **الفلة** مثلها محلا وعكسها مادة
وعلاماتها الاحساس بمثل دبيب النمل وتشقق الشعر
العلاج مثل التوتة في اخراج الدم ثم الاستفراغ عما
يخرج الصفرا ثم الطلى بالطين المختوم بماء الكسرة مجرب
او الاسفيداج بدمن الورد وكذا الخولال والمائشا والزعفران
ثم الاشيا ف الاحمر او برود الحصرم **السرطان** ورم صلب
في القرنية كثير العروق واسبابه زيادة المواد السوداء في
العين والدماع وكثرة برد ومبرد وسوء علاج مرض سابق
وعلاماته غش شديد وألم ونزول مادة حادة **العلاج**

يحتال في سكون الألم بالمخدرات ثم يوضع في العين الشاذخ
والنشا والطين المختوم والماميشا واللؤلؤ لا غيرها فان كانت
المادة غير مستحكمة فقد تبرأ والا كفى وقوفها **الشرفاق**
يخص الحفن الاعلى وهو جسم شحمي تفسر معه الحركة
واسبابه الرطوبة والحرارة الغريبتان **وعلاماته** الثقل
والغلظ وظهوره بين الاصابع **العديج** يستفرغ بقرص
البنفسج ثم الايارج ويطلّى بالماميشا والصبر والحفص والزعفران
ثم يكتمل بالدور الاصفر فالأغبر فالبا سليفون فان لم ينجم
فالحد يد **التخيد** قد أكثر قوم من تقسيمها ولا طائل تحته
لان الضبط محال فرأينا ان نشير الى اصول تضبطها وهي
ان الشخص اذا اختل بصره الطبيعي وشاهد ما لا وجود له
كما يسمع مسدود الاذن ما لا وجود له فلا يخلو اما ان يرى
ما يرى متصاعدا الى الاعلا او العكس او ثابت امامه والاول
تكون المادة فيه من المعدة والثاني من الدماغ والثالث
منها مع امتلاء ما حول العين من الاوعية ثم على كلا
التقديرات ان كان الغالب على لون المشاهد مثل
الدخان والظلمة فالمادة سوداوية او كالنار والبروق
فالصفر أو كان الى البياض ومثل السحب الصافية وكان
يزول عنه غوا العطاس فمن البلغم والافمن الدم

وبذلك عرفت الاسباب والعلامات **العلاج** يستفرغ المادة
حيث علت ويريد في علاج الثابت بترش يانات الاصداغ
وفصد عروق الرأس المتصلة بالعين كالصدغ والمآق وهذه
ضوابط لا تظفر بها في غير كتبنا لهذه العلة **شر ملاء**
الامر فيه لزوم الراحة وحسن الاغذية وترك كل مخر
كالقول والكراث وتقليل الاستفرغات خصوصاً في اليابس
ومن المجرب في الصاعد من المعدة لنا هذا التركيب وصفته
شبرم تربد سنا من كل جزء بزر كرفس وهندباو خنثاش
وشاهق من كل نصف مصطكى ربع تغلى بعشرة أمثالها
حتى يبقى الربع فيشرب بالسكر في السوداء والعسل في البلغم
وشراب البنفسج في الصفراء وفي النازل من الرأس **وهذه**
صفته سنا زبيب بزر كرفس من كل عشرة مرزنجوش ورد
من كل خمسة اصفر منزع ثلاثة تغلى كالسابق **ومن المجرب**
الذي ابتكرته لحبس البخارات والنوازل ومنع الماء والخيالات
وتقوية الدماغ وحدة البصر هذا التركيب وهو من العجائب
والذخائر **وصفته** كمثرى يابس ثلاثون عناب بنفسج زبيب
ورق نعناع ترهندي سنا من كل عشرون سبستان
شبرم تربد اصل سوس من كل خمسة عشر افيمون امطوخودس
كسفرة يابسة من كل عشرة ان غلب السوداء والا جعل مكان

الاولين في الصنف ورد وخطى وفي البلغم ترديد ومرض جوش
ونصف وزن الكزبر مصطاك. بزر كرفس وخنشاش وشاهنج
وشعير مقشور من كل سبعة ورق آس ثلاثة ترض وتبلغ
كما مر وعند التصفية تهرس فيها للمحرورين من لب الخمار
عشرة والبلغم من الفاريتون اثنين والسودا من الحجر
الارمني او اللازورد واحد والشربة حمسون درهما ومن
حل في هذا الماء مثليه عسلا للبرود وسكر لغيره وعقده
شرا بابا بلغ الغاية وقد سميته بشراب الخيالا **الاسترخاء**
من امراض الجن واسبابه رهوبة تنحل في الاعصاب
وعلاماته انطباق الجن **العلاج** التنفية بالايارج ثم
الاطريقال ثم يطلى عليه بالصبر والحولان والمر والرغفران
معجون بالآس ثم يد من الاكحال بالشب والماميثا والفض
والساق **الجهر** بالتحريك قلة الابصار او عدمه نهرا
فقط وهو ما جئني لاعلاج له او طال فان كان في العيف اكثر
دل على ان اسبابه حدة المواد ورفة الرطوبات والروح الباصر
فتفرقة الاضواء والاشعة قبل انتقاش المور **علاماته**
اليبس وقلة الدموع وخفة شعر الهدب ويعتري زرق العيون
غالبا وان تساوى حكمه في فصول السنة لم يكن يبرأ وكذا
ان زاد في الشتاء **العلاج** يجب ملازمة الحمام غير الحار وشرب

اللبن والخشخاش الابيض والفرايج ودهن الراس بالزبد
والشعيرج ودهن اللوز والنطول بمطبوخ البابونج والاكيل
والخشخاش الرطب والاستنشاق السني وقد مزج بدهن
اللينوفر ويطلى على الاصداع لعاب البرز والسفرجل
ويكتحل بالوردي والاشياق اللين ويقطر دم الحمام الابيض
العشا بالمهلة ويسمى الشبكرة والخفش تشبها لصاحبه
بالخفاش في ضعف البصر كذا ترجموه والاولى اللائق بالتغليل
ان يسمى الجهر بالخفش فان الخفاش لا يبصر نهارا ويبصر
ليلا والاعشى هو الذي لا يبصر من غروب الشمس فتأمل
والعشا عبارة عن الضعف سبب غلظ الرطوبة وافراطها
عكس الجهر هكذا قرره والظاهر انه يكون عن رقة
الرطوبة وكثرتها فيتفرق البصر زمن التسخين حتى اذا
توارت الشمس غلظ برد الهواء تلك الرقة فامتنع البصر
من الانعاش **العلاج** تستفرغ المواد بالفوقايا والايابرج
ويلطف الغذاء ويمنع الزفر ويلازم الروشناى طرفى النهار
وترا ومن **المجرب** ان تدفع عنز اسود آعلى اسم صاحب العلة
قبل طلوع شمس الاربعاء او السبت في الزيادة ويؤخذ كبدها
قطرح على النار ويكتحل بما يخرج منها في **الخواص** اذا
غرز في كبده عنز دار فلفل وزنجبيل وشربة واخرها منها

وسمعا كحالا كان جيبه صاحب هذه العلة غاية الورم
والالتواءات ان من علل الطبقة الاصلية وتكونان اما
عن رطوبة وتعرف بالثقل والاسترخاء والتجذب الى تحت
او عن يبوسة **وعلامتها** العكس والتواء والاحساس بميل
العين الى جانب والورم معلوم وقد يشارك هذه الطبقة
غيرها فيهما كما لو تآدت الجلدية او البيضاء فنشترك با في
الطبقات في الاطباق **وعلامته** ذلك الضيق والصغر ويسميه
بعضهم ضور الحدة **العلاج** يرطب اليابس ويستفرغ الرطب
ويكتمل في اليابس بالاشباف الابيض مع اللبن وفي الرطب
بما يدخله المسك وان كان هناك وجع به ائسكينه بان
يفحم بالورد والاس مطبوخة بالشراب او بصغار البيض
مزوجة به من الورد والزعفران واعلم ان الحمرة ان
كانت في مؤخر العين فالعلة خاصة بالمشيمة لانها كثيرة
الاوردة والدم فيادر الى النصف واكثر من التبريد **الزفان**
الخاص هذه امراض قد يعمد البدن وسياق في علل الكبد
ومحصى العين فمع اليبس يكون من اللتحمية ومع الدموع يكون
من علل الشبكية وسببه انصباب الصغار اليها فتصنع بها
اجزأ العين فان كان معه غور وتجذب الى داخل فنده
والا فخطريق **العلاج** يستفرغ الصغار وتضمد العين بنزفونا

والهند باو يعيب فيها الاشياء الابيض ويقطر فيها الشراب ثم
برود الحصرم ثم كل الزعفران **ومن** العلاج المفيد كثرة
الانكباب على مطبوخ البابونج والبنفسج والخفي **الورد** ينج
قد وعد نابه في الرمد وهو عبارة عن امتلاء الشبكية بالدم
غالباً فترتفع حتى يغطي البياض الحديثة وتنقلب الاجفان
وعلامته علامة الخاط المنصب حينئذ فان صلب وسال بالرطوبة
ففسر جداً ورعازال في الاطفال من يومه وبقرط يسميه
في البالغين تدعى **بالعلاج** اخراج الدم فيه واسهال البواقى
ثم التبريد بنحو الاشياء الابيض في البارد والتسخين بالاحمر
في الحار وما مر في الرمد على اختلافه آت هنا **ثقيقة العين**
من امراض الشبكية وهي ناخس شديد من غير ظهور ثنى وغايتها
تفنى الى الماء وغيره **وعلاجها** ما مر في الثقيقة ويختص بها
منامب المامبشا ولحق الحفص **الودقة** قطعة بيضا تشبه
الشحمة تظهر في اللحمة سببها احتباس خلط وامتلاء وقد
تشبه ببعض فروج القرنية يعنى الموسرج والفرق اللون الابيض
هنا والمحل ولا فرق في العلاج لزوال كل بالنوم على الظهر
والزفيد **العلاج** الفصد ان عظمت والاستفراغ والا كفى الاحمر
اللين فان فامت فالابيض ثم الابار **تممة** قد يعرض للعين
ما يحجزها عن مقاومة الاشعة وينغض الضوء واسباب ذلك

اما طول مقام في نحو الطامير فتغلظ الرطوبات وعلاجها
 التلطيف او خروج الى النور دفعة تتسع ويتبدد الضوء
 وعلاج هذا ما مر في الانتشار وان تبرق العين بما يشبه
 لون السماء وما يعرض لها ضعف يكون عن كثرة النظر في
 نحو الخطوط الدقيقة والنقش بنحو افلام الشعر وعمل التصاوير
 ويسمى الكلال **وعلاجه** تقوية الدماغ والاحمال بنحو الباسليوني
 والروشنايا وبرود النقاشين وما يجب في صحة العين شم
 المسك في الشتاء والغبر في الصيف والنظر الى السبع وامرار
 الذهب فيها كل وقت والاحتمال بالتوتيا والاعثد وقد سقيا
 ماء المرزنجوش سبعا وتقطير لبن الاتن والنساء كل قليل وكذلك
 الانزروت وان تنفع في الماء البارد وتعاهد بالتلطيف من
 القذى وان لا ينام تحت السماء وهي مكشوفة ولا ينظر الى
 البروق والمواق ولا يجد

النظر في السيوف المجليه

تم الكتاب

قد وقع الفراغ من نسخ هذا في يوم الثلاثاء محرم سنة ١٢٢٧هـ الموافق
 فبراير سنة ١٩٠٩هـ بقلم كاتبه محمود في النسخ بالكتبخانه الخديوييه^٩

حفظ

26

La médecine de l'œil
du
Kitab al-bayân fi kachf asrar
at-tibb li-l-'ayân

par
le Docteur Mohammed ibn Ahmed
ibn Ali al-Hamasvi.
(Époque indéterminée).

(Cat. de la Bibl. Khédiv. Vol. II. N^o 486)

٦٠
طلب العين

من

كتاب البيان في كشف اسرار الطب للبيان
تأليف الحكيم محمد بن احمد
ابن علي الحموي

رحمه الله

نقالي

اين

بسم الله الرحمن الرحيم

الفصل الرابع من مقاله الرابع في ذكر الأمراض

الحادثة للجفن وهي الشعر الزائد. وانقلاب الشعر. وانتشار
الهدب. وبياض الهدب. والقمل. والقمام. والقردان. والشره
والالتصاق. والسلاق. والحكة. والجرب. والجشا. والغلظ
والكمته. والشرناق. والسعفة. والتأكل. والقروح. والتورم
والجمر. والشر. والفلة. والوردنج. والسعيرة. والدم
والورم الرخو. والصلابة. والتلع. والتهيج. والبرد. والتجمر
والثآليل. والاسترخاء. وموت الدم.

أما الشعر الزائد فهو شعر ينبت في الاجفان خارج عن خط
استواء الأهداب وسببه رطوبه عفنه وعلامته وجود الشعر
خارج عن موضع الأهداب العلاج ان كان الشعر الزائد
شعرين او ثلاثة واكثره خمسة فيجب ان يلبصق مع الشعر الطبيعى
بالمصطكى او بالزفت او بالرينج او بالشمع او بنسف الشعر ويطلّى
مكانه بمرارة النسر او مرارة المعز او دم قراد الجمل او دم الحلم
الذى في الكلاب او برماد الصدف المحرق معجون بقطران او برماد
حافر الحمار معجون بماء الكراث فان امتنع نباته بذلك
والا فليقلب الجفن ويكوى موضع الشعر بميل متخذ من الذهب
مقعب الرأس ولا يكوى اكثر من شعرين او ثلاثة ويديع الباقى

الى ان يبرأ ثم يكرى بعد ذلك ويجب ان يحشى العين في وقت الكى
بجعين مبرد ويقطر فيها بعد الكى بياض البيض مع دهن الورد
فان كره العليل الكى فيستعمل الحزم وذلك بان ينفذ في الجفن
ابره قد ادخل في خرمها طرف خيط ابريسم او شعره من شعر
النساء وتحرا الى ان تصير كالغروه وتنفذ الشعر الزائد في تلك
العروه وتجذب طرفي الشعر الى خارج الجفن باستقصا ثم
يعقد فان كان الشعر كثيرا تحلت العين بالادويه الحاده
كالروشنايا والباسليقون والشباف الاخضر وشباف الدراج
وتعمل بالليل اصول الشعر ولكن ذلك بعد تنقية الرأس والبدن
بالاستفراغ بحب الاباج اوجب التوقايا والغرغره بايارج فيقرا
محلول في ماء حار وكثرة مضغ المصطكى والفرنفل فان افاد
ذلك والافلشمر الجفن وهو ان يجمع العليل بين يدي للعلاج
بعده تنقية بدنه بالاستفراغ التام ثم شق حافة الجفن من
المآق الى المآق على مكان موضع الشعر الزائد وبعد ذلك
يعلق جلدة الجفن بثلاثة صناير ويقص قدر ورقة الآس
ويجمع شفتي الجرح بخياطة بخيط ابريسم ويوضع فوق ذلك
دور اصفر وقد يشمر الجفن من غير قص بحديد وذلك بان
يجعل من جلده قدر ورقة الآس بين خشبتين منحوتتين
على قدر الموضع ويشد شدا قويا فيعدهم الجلد الغذاء فيستط

وأكثر ذلك في عشرة أيام وقبلها ولا يبين له اثر بدأ ما
فاما انقلاب الشعر فهو ان يكون شعرا لاجفان معوج الرأس
الى داخل العين **وسببه** غلبة يبس في الأكثر او رطوبه او
تعوج ثقب المسام حتى لا ينفذ الشعر على استقامه **وعلاجه**
اما بالصاقه او خرمة او تشمير على ما تقدم ذكره عند ذكر علاج
الشعر الزائد **فاما انتشار الهدب** فهو تساقط شعر الجفن الطبي
وسببه اما قلة مادة البخار الدخاني الذي يتكون منه الشعر
او افراط اتساع ثقب الهدب أو ضيقها أو غلبة اخلاط حترقه
اما صفراويه او بلغد مالح او مره سودا **وعلاجه** اما ما كان
لعله البخار الدخاني وغلبة اليبس فيستدل عليه بفحل الجفن
ويبسه كما يعرض في أو اخر الامراض الحاده وما كان لانساع
ثقب الهدب استدل عليه بلبين الجلد وتخلخله ورقه الشعر
وما كان لضيق المسام استدل بصلابة الجلد وقوة الشعر
وما كان عن اخلاط صفراويه استدل عليه بصفره الجلد
مع الالتهاب وأكثر ما يعرض ذلك في الصيف وفي سن الشبيبة
وما كان عن غلبة البلغم المالح استدل عليه بيباض الجلد
وتقدم التدبير المولد للبلغم وما كان عن غلبة السوداء تتبعه كمودة
الجفن وتخلله ويبسه **العلاج** اما ما كان لعله البخار الدخاني
فعلاجه التوسع في الاغذية المحمودة كحوم الحملان وصفر

الببيض التمرشت ونحو ذلك واستعمال ما يحدث الحاق الى
الجفن بالاحمال بمنزلة هذا الكحل **وصفته** يؤخذ نوا التمر
محرق وسنبل وحجر اللازورد مصول اجزا سوآ يسمق الجميع
ناعما وغلط ويكتمل به وان حرق حجر الشمع وسمق والكحل
به انبت الاهداب وحسنها وما كان عن اتساع ثقب الهدب
فعلاجه ان يكمل العين بالاهليلج الكابلي والابلج محرقين
والآس المحرق تجمع مد فوقه مخوله ويكتمل به والحجر الارمني
اذا اكتمل به كان صالح لذلك وما كان لضيق مسام الهدب
فعلاجه دخول الحمام مرات وبوضع على الجفن دهن البنفسج
ودهن اللوز وينطل العين بما قد اغلى فيه البنفسج والبلوفر
وما كان لغلبة خلط من الاخلاط المذكورة فعلاجه استنفاغ
كل خلط بما يخرج به ما ذكر مرارا في غير هذا الموضع ثم بعد
المزاج ويكمل العين بهذا الكحل **وصفته** يؤخذ سنبل
وتشور الصنوبر وحجر ارمني بالسوية يسمق الجميع ناعما
وينخل وغلط ويكتمل به **فاما بياض الاهداب** فيكون من
غلبة البلغم ويكون جلد الجفن مع ذلك ليناً وقد يكون
من غلبة اليبس ويكون الجفن مع ذلك قحلا **العلاج** اما ما كان
من غلبة البلغم فعلاجه الاستنفاغ بحب الايارج اوجب
القويا وتعاهد استعمال الزنجبيل المر والهيلج المر والارز

مع ورد مربا وما كان عن يابس فيما يربط المزاج ويغضب
البدن ويجب ان يصيغ الاهداب البيض بشقائق النعمان
او بهذا الدواء **وصفته** يثرق الحلزون ويسحق مع شحم
العزالبرى او شحم الدب وتذلك به الاهداب ويكحل العين
بالروشنايا ويعمل بالميل اصول الاهداب **فاما القمل والقمام**
والقران فيكون من رطوبة عفته تدفعها الطبيعة الى
ناحية الجلد فان كانت قليلة تولد منها العمل وان كانت
الكثرا غلظت من ذلك ولد منها القران والقمام اكبر
من القمل وله ارجل صغار وهو مدور الشكل **العلاج**
تنقية البدن بالاستفراغ يجب الا يارج او بحب الصبر والغفر
با يارج فيقرا محلول في ماء حار ثم يغسل الجفن بعد ذلك
بما قد طبع فيه السلق والبورق وزبيب الحنل والعاقرة
ويكحل العين بالروشنايا ويتعاهد دخول الحمام ويطل
الاهداب بهذا الدواء **وصفته** يؤخذ شب درهم ميوترج
درهم صبر وبورق ارمني من كل واحد نصف درهم يدق
الجميع ويخل ويغن بخل العنصل ويطل به **فاما الشتره**
فثلاثة انواع احدها قصر يعرض للجفن الاعلى متى لا يغطي
بياض العين والثاني قصر يعرض للجفنين معا والثالث
انقلاب الاحفان الى خارج وسببها اما النوعين الاولين

فيكونا اما من نقصان المادة الزرعيه التي يكون منها الجفن
 واما من تشنج بعض عضل الجفن واسترخاؤها واما من
 خباطة الجفن عند التثمير على غير ما ينبغي والنوع الثالث
 يكون اما من اثر قرحة او زيادة لحم بنتت عن قرحة تعرض
 في الاحفان **وعلاقتها** اما ما كان من نقصان المادة الزرعيه
 فكونه موجود من حين ولادة الانسان. واما ما كان من تشنج
 العضل فانه ان كان التشنج هي العضله التي يشيل الجفن
 فلم يمكن الجفن ان ينطبق وان كان العضلتان اللتان يحيطان
 الجفن هما المشنجان انطبق الجفن ولم يمكنه ان يرتفع
 فان كانت واحدة منهما متشنجه واخرى صحيحة فان نصف
 الجفن يكون منطبقا ونصفه يكون مرتفعا وان كانت الشرة
 حادثة عن استرخا العضله المشيله للجفن لم يمكن الجفن
 ان يرتفع وان كانت العضلتان اللتان تحيطان الجفن
 مسترخيتان ارتفع حتى لا يمكنه ان ينطبق ويستدل على
 النوع الثالث من الشنن بتقدم حدوث القرحة في الاحفان
 واكثر ما يعرض الانقلاب للجفن الاسفل **العلاج** اما ما كان
 من نقصان المادة الزرعيه فلا علاج له ليس ببرأ واما
 ما كان عن استرخا العضل فعلاجه الاستفراغ عجايب الابرار
 اوجب القوقايا ويطلى الجفن بعد ذلك بشياف متخذ من

الفاقيا والصبر والمتر والمائشا اجزا سوا مدقوقة ناعما
مجمونه بماء الآس وينطل العين بماء قد اغلى فيه السنبل
والصعتر والمرزنجوش ان كانت الشتره عن تشنج العضل
فليكثر من الاتكباب على بخار ماء قد اغلى فيه البنفسج والبلوفر
والشعير المروض ويتعاهد دخول الحمام ويطل الجفن بشع
مذاب بدهن البنفسج وان كان حدوث الشتره عن خياطة
فيشق موضع الاند مال ويفرق بين شفتيه فطن مغروس فيهم
الاسفيداج وان كان لحمر زائد فليعالج بالزنجار والكبريت
فان انجح والاعلق اللحم الزائد بثلاثة صناير او يدخل تحته
ابره ويشال ويقطع بالعمادين او بالمقراض ويستأصل فان
الجفن يرجع الى شكله ويميل الى داخل ثم يضع على الوضع
الادويه الحاده لثلاثين بالحمثانيه **فاما الالتصاق**
فهو التهام احد الجفنين بالآخر وسواد العين او بياضها
ويحدث اما من قرحة تحدث للعين ويطول انطباق الجفن
عليها واما عقب لفظ سبل او كشط صفره وقع الخطا في
عملها فاللتصق الجفن بالدم **وعلاجه** مشاهدة الالتصاق
الذكور **وعلاجه** الفصد وبعده يدخل المهر في موضع
يمكن ان ينفذ فيه وان لم يكن نفوذ فيشق له قدر ما ينفذ
فيه ثم يسليح الالتصاق بالمهر او بالقادين ويقطر في العين

بعد سلخه ماء الكون والملح ويضع بين الجفنين قطنه مبلول
بدهن ورد وصفرة بيض ويضع ايضا على العين صفرة
البيض مع دهن الورد وعند سكون الألم يكمل العين
بالروشنايا **فاما السلاق** فهو غلظ يعرض من ماله بورقيه
ويتبعه حرفة المآقين وغلظها وحررتها مع تاكل بسير ومنه
حديث ومنه عتيق **وعلاجه** اما الحديث فيضد العين فيه
بضاد متخذ من عدس مسحوق معجون بماء الورد او بضاد
متخذ من بياض بيض وهندبا ودهن ورد وينقع السماق
في ماء الورد ويفسل به العين ويتعاهد دخول الحما
واما العتيق فيفصد صاحبه عرق الفيفال وعرق الجبهة
وتكمل العين بورد الحصرم المذكور في القرا باذين او بالروشنايا
فاما الحكمة فهي لذع يحدث بالجفن اكثرها مما يلي احد
المآقين **وسببها** رطوبه ماله بورقيه غليظه يخالطه دم
او خلط آخر **وعلاقتها** وجود اللذع المذكور مع احمرار الجفن
وعلاجها تنقية البدن بالاستفراغ بحب القوقايا او بحب
الابارج ويكمل العين بورد الحصرم او بالباسلبنون او بالروشنايا
ويقتسل بما قد لصح فيه ورد وعدس ويلازم دخول الحما
فاما الجرب فهو خشونة تعرض في باطن الجفن وهو اربعة
انواع **وسببه** رطوبه ماله بورقيه غليظه يخالطه دم او

خلط آخر فان كانت الرطوبة قليلة كانت سببا للنوع الاول
 وان كانت اكثر من ذلك واغلظ كان سببا للنوع الثاني
 وان كانت اغلظ من ذلك كانت سببا للنوع الثالث وان
 كانت اكبر من الجميع واغلظ مع مخالطة خلط سوداوى
 كانت سببا للنوع الرابع **وعلامته** اما النوع الاول فيرى في
 باطن الجفن حبا شبيها بالحصف ويتبعه دمعه واما النوع
 الثاني فتكون الحشونه في باطن الجفن اكثر من الاول
 ويتبع ذلك وجع واما النوع الثالث فيرى في باطن الجفن
 شبيه شقوق التين واما النوع الرابع فيرى في باطن الجفن
 اسود كمد تعلوه خشكر بيته وزعما كان معه شعورا بد
العلاج العام لسائر انواع الجرب قصد القفال والاستفراغ
 بحب الايارج او حب القوقايا او قرص البنفسج وتنقية الراس
 بالغرغرة بايارج فيقرا مع ماء حار واجتناب جميع ما يضر بخارج
 رديا كالنوم والبصل والجوز والعدس والكرب والالبان
 وما اشبه ذلك ويجنب تنكيس الدماع ويكحل العين في
 النوع الاول بعصارة الفراسيون او بعصارة القبطريون مذاقه
 بما الرمان الحامض ويكحل بعصارة الحصرم مخففة او بعصارة
 قشر الانج فان انجح ذلك والا كملت العين بشياف احمرلين
 وبشياف الحولاني المذكور في القرا باذين ويكحل العين بعده

٤٤
باميال اغبر و يجذ رحك هذا النوع من الجرب اصلاً
واما النوع الثاني فيكحل العين فيه بالشياف الاحمر الحاد
والروثيايا والباسليقون والشياف الاخضر وبعد هالالاغبر
بقلب الجفن ويحك بالسكر حكا غنيفاً ومنى قلب الجفن الجرب
وذمر عليه قرنفل مسحوق ناعماً نفع نفعا عظيماً وكذلك
يفعل العقص المسحوق اذا ذمر على الجفن الجرب ويجتال
ان يبقى الجفن معه مقلوب ساعتين والاجود ان ينام عليه
فانه يبطله البته واما النوع الثالث فيكحل فيه بعد الاستنراغ
والتنقية بالغرغرة بالايارج بالباسليقون والشياف الاخضر
والشياف الاحمر الحاد وان انجح ذلك والاقرب الجفن وحك
الجرب بالسكر او بزبد البحر الى ان يعود الجفن الى حالته
من الصحة وبعد ذلك يقطر في العين ماء الكون والملح
ويشد عليها صفرة بيض مع دهن ورد يومين او ثلاثة
وبعد ذلك يكحل العين بالشاذنه الموصولة او بالاغبر واما
النوع الرابع فيكحل بعد الاستنراغ والتنقية بالسكر فان انجح
والاحل بالفادير او بالاله التي تسمى ورده ويدبر بعد ذلك
بما تقدم ذكره من ماء الكون والملح وصفق البيض ودهن الور
وينبغي في جميع انواع الجرب ان يلزم دخول الحمام الغذب
الماء فان اقترن بالجرب مرض آخر كرمد او قرحة عولج

كل واحد منهما بعلاجه على ما يندكر في موضعه فان عوى
الجرب قلن الجفن برفق وملس بملقعة الميل وتحك
بالشاذنه الوصوله **فاما الماء** فهو صلابة تعرض للجفن
يتبعه عسر حركته وتغيضه وفتح **وسببه** سوء مزاج
يا بس بلا ماده او خلط غليظ يا بس مفراط الغلظ **وعلامته**
عسر حركة الجفن عند الانتباه من النوم حتى لا يمكنه ان
ينفتح او يند او يفرك باليد ساعة ويتبع ذلك رمع يا بس
يسير فما كان عن سوء مزاج يا بس تبعد جفاف العين وقلمها
وعدم الحمره وعدم النقل وما كان عن خلط غليظ كان
معه نقل ووجع وحمره **العلاج** مداومة الحمام العذب الماء
وتكمية العين باستنجه مغسوه في الماء الفاتر وترك على العين
صفرة بيض مضروبه بدهن بنفسج وشحم دجاج فان كانت
علامة الامتلاء موجوده فصد حاجبه عرق الفيتال واستفرغ
عطبوخ الاقيمون اوسفوف السودا ويكحل العين ببرود
الحصرم او بالعزيزى او بالروشيا باو خذ لك من الاحمال
فاما الغلظ فيكون من ماده بارده رطبه وترى الاجفان فيه
كان فيها جرب لغلظها ويكون ذلك في الجفنين معا وباطن الجفن
ليس فيه شئ من الحب الذي يوجد في الجرب **وعلاجه** تنقية
الراس بالاستفراغ بحب الايارج او القوقايا ويطلى بالاشيا

والمرو والزعفران ويكحل العين بالثباف الاحمر اللين
واما الكمنه العارضه في الجفن فهو مرض يحس الغليل
فيه عند الانتباه من النوم كان في عينيه رمل او تراب
ويحذر من مريخ غليظه وعلاجه مداومه دخول الحمام
وغسل العين بالماء العذب العابر والاكتحال بالثباف
الاحمر اللين او بشباف السنبل فان ازمن ذلك كحلت
العين بالثباف الاحمر الحاد ويشاف الدراج فلما الشرفان
فهو جسم شمعي متشعب بعصب وغشايحدث تحت جلدة الجفن
الاعلى فيثقله ويمنع حركته وسببه رطوبه غليظه وعلامته
انه متى لمس على الجفن بالسبابه والوسطى او فرقا
انتفخ ما بينهما ويعرض لصاحبه نزلات ودمعه دائمه ولا يقدر
على رفع جفنه سيما عند مقابلة ضوء الشمس واكثر ما يعرض
ذلك للصبيان لرطوبة طبائعهم العلاج فصد القيح ان
ساعد السن وان كان صاحبه طفلا حجه ويكحل العين
بالاغبر وبطلي الجفن بهذا الطلاء وصفته يؤخذ ما مينا
وصبر وسنبل وقاقيا وحفص من كل واحد جزء زعفران
ربع جزء يدق الجميع ناعما ويخلط ويعجن بماء الآس ويشف
ويطلى به فانه يذهب به وان ازمن ولم يؤثر فيه ذلك
والاطلى على الجفن هذا الدواء مرارا فانه يغني عن العلاج

بالحديد **وصفته** شاذخ وصمغ عربي من كل واحد خمسة
دراهم زنجار وقلقطار من كل واحد درهم وربع اقليميا
واسفيد باج من كل واحد نصف مثقال اشق نصف درهم
مبروم ووزر ورد من كل واحد ربع مثقال يدق الجميع
وينعم سحقه ويخلط ويعجن بالآؤ ويشيف ويطلب به فان
طال زمان الشرناق ولم يؤثر فيه العلاج بالادوية فيتعالج
بالحديد وهو ان يجلس العليل ويجعل رأسه الى خلف
وعسك انسان رأسه ويجذب جلدة حاجبه اليه ويمد
المعالج الجفن الى اسفل الى ان يتسوى ذلك الشرناق
فان كان الشرناق صغيرا عملت فتيله صلبه من خرقة بقدر
طول الجفن وكبس بها الجفن الى اسفل فان الشرناق يتجمل
فعنده ذلك يشق عليه بمبضع الى ان يتخرق جلدة الشرناق
ويبرز ويكون ذلك برفق لئلا يتخرق غضروف الجفن
فاذا برز الشرناق جذب بخرقة لئلا ينقطع فان بقي منه بقية
في الجفن جعل بين شفتي الجرح ملح مسحوق لئلا ياكل نفسه فان
التشق وعسر خروجه على بضاره ومد برفق الى ان يخرج
حقيقه وبعد ذلك يذمر على موضع الشق ذرور اصفر
فاما السعفة العارضة للجفن فهي قروح ذات حشك يشبه
تحدث في طرف الجفن فمنها رطبه ومنها يابسه **وسببها**

أما الرطبة فتحدث من بلغم مالح أو مختلط دم صفراوى
وأما اليابسة فأكثرها من مواد سوداوية أو صفراوية محترقة
وعلاقتها أن ترى في أصول الأهداب شيئا شبيها بالخاله
ويتبع الرطبة سيلان الصديد واليابسة يكون الجفن منها
تقل فان كانت عن سودا كانت الفشور المنتشرة سودوان
كانت عن احتراق الصفرا كانت تلك العشور تميل الى الصفرة
العلاج استفراغ البدن وتنقيته من الخلط المحدث لها
ثم يستعمل في الرطبة منها هذا الدواء **وصفته** دم اخوين
واقليميا وحلنات وعفص باسفيداج اجزا سوا يسحق الجميع
ناعما ويكحل به وما ينتفع من ذلك أيضا الاكحال
بالثياف الاحمر اللبن والاحمر الحاد والدارج وينقص
بالدوا نفس المرض أو يطلى بدهن ورد وقد اذيف فيه
رماد خشب الارز مسحوقا أو قرطاس مصرى محرق فان غرق
المرض شرط أو حك بالسكر مثل الجرب وأما اليابسة فترطب
بدن صاحبها بان يسقى كل يوم فـ دـ ح من ماء الجبن مع اوقيتين
من شراب البلوفر وبلازم دخول الحمام والتغذى بصنوبر البيض
البنمرشت والدجاج المسن ويطلى على السعفة مرهم متخذ
من شحم الدجاج والشمع ودهن البنفسج **فاما التآكل والقروح**
فهو تفرق اتصال بمرض في الجفن مع مده فيه **وسببه**

اما من خارج فاحد الاسباب البادية كضربه او محسسه
بجديده او غيرها واما من داخل فخلط حاد **وعلامته**
يستدل على التآكل والفروح في الجفن كونها غائصة
فيه ورعما سقط شيء من الجفن في التآكل خاصة **العلاج**
الاستفراغ او لا بحسب الخلط الغالب ثم يرفع على الجفن
عصارة لسان الحمل او ماء العليق او العدى المنقورة
وسويق الشعير وقشور الرمان يطبخ بدهن ورد فاذا كملت
سقطت الخشكر يشه عمل على الوضع صفرغ بيض مع اليسير
من الزعفران فان اندمل والاعمل عليه الشياف الاحمر
اللب **واما التوتة** وهي بجمرا حمر رخو متعلق يضرب من
السواد واكثر ما يحدث في الجفن الاسفل ورعما عرضت في الجفن
الاعلى ورعما عرضت في باطن الجفن **وسببها** دم محرق
فاسد ردي **وعلامتها** ان لونها شبيه بلون التوت **العلاج**
استفراغ البدن بطوخ الايتمون وطلئ التوتة بعد الاستفراغ
من ماء الدوا وهو حاد يقوم مقام العلاج بالحديد **وصفته**
نورة الصابون او عبا الرماد وبطلئ منه على التوتة او يدلك
التوتة بالذلك **وعلاجها** بالحديد اسلم وذللك بان
يعلق عصارة ويقطع بالفادين او بالمقراض ويستأصل ولا يبقى
مها شيء لئلا تعود ثانياه فان بقيت قطر في موضعها ماء الكون

والمح ويضع على العين صفرة بيض مع دهن ورد اياما
فان تاكلت عولجت بعلاج التاكل والقروح على ما تقدم ذكره
فاما الحمرة فهو ورم صفراوي يحدث من عليه الصفرا في البدن
وعلامته تصاعد حمرة به وبياض الموضع المور منه لرقعة
المادة وسهولة اندفاعها تحت اصبع الفارس مع شدة الالتهاب
العلاج فصد القيح والاسنفراغ القليل بمطبوخ الهليلج ويقتدى
بالمزورات المتخذة من الفرع والرجله وماء الرمان وتخذ ذلك
ويطلى الورم في ابتهائه بالصندل والماميشا وما غلب الغلب
ويغسل العين دائما بالماء البارد واذا تزايد الورم طلى
عليه بالماميشا او بالشياف المقشر المذكور في القربا باذيت
فان وقف الورم ولم يزد طلى عليه بالشياف المقشر محكوك
بماء قد طبخ فيه البابونج واكيل الملك والبنفسج والخطمي والخال
فاما الشرا فهو بثور صفار مسطحه تشبهه بالفتحات مكرهه تحدث
في الاكثر دفعة **وسببه** بخار دم مري او بلغمي فالمرى الى الحمرة
والحرارة ويسرع ظهوره والبلغمي لا يشتد حمرة ولا التهابه
ويبطى ظهوره ويقوى بالليل اكثر من النهار **العلاج** اما الدموي
فيجب ان يفصد صاحبه عرق القيح والاسنفراغ بطبخ الهليلج
والاجاص والزنجبين وبعد الاسنفراغ يعطى كل يوم قدح من ماء
الرمان مع نصف قرص طباشير ويطلى العين ينزر الخنفشاش

والفوفل والطباشير مدفوقه بمجمره معجونه بما الورد ويطلى
البلغى بعصفر مسحوق ناعما معجون بما الورد **فاما النمل**
فهو ورم يسعى في الجلد لا عوض له ويسمى النمل لان العليل
يحس في مكانها شبيهه عض النمل وقيل ايضا لانه يسعى
كذبيب النمل وهي ثلاثة انواع الساعيه والجاورسبه والاكلة
سببها ماده صفراويه ففي النوع الاول تكون الصفرا رقيقه
وفي النوع الثاني تكون غليظه فخالطه للبعض وفي النوع الثالث
تكون الصفرا اكثر من الجاورسبه **وعلامتها** انها ورم
يميل الى الصفره مع التهاب ويحس في موضع شبيه بعض
النمل وديبته **العلاج** فصد القيضات ان امكن والا فالحامه
والاستفراغ عطوخ الفالكه ويطلى على الجفن شيافا ومايشا
وصندل وعدس وما لسان الحمل يضاف لذلك شئ من
فسر الرمان او العنصر **فاما الوردنج** فهو ورم يحدث في الجفن
عن ماده دمويه او دم خالط للصفرا او اكثر ما يحدث بالاطفال
وهو نوعان **احدها** يحدث من الدم وحده ويكون لونه احمر
والله شديد مع ثقل ورطوبة كثيرة ورعا انقلب فيه الجفن
الى خارج من شدة الورم حتى لا تبين باطن العين وربما انشق
وخرج منه دم رقيق واما النوع الثاني فيكون من دم خالطه
من صفرا وهذه النوع حمرته قليله ويتبعه حكه شديده وحرقة

وغرر ان ورد عا ح د ث مع ذ لك في ظاه ر الجفن بشوره كثيره
العلاج اما النوع الاول فيفعل صا ح به عرق القيقال
ان امكن وان كان طفلا فصدت الرضعه وحجرا الطفل ثم
يوضع على العين صفة البيض مع دهن ورد ويفسل داخل
العين بلبن النساء وبشيف من خارج بشيف الورد المذكور
في القرا با ذين ولا يوضع داخل العين شئ اصلا الى اليوم
الرابع يذر بالملكيا واذا وقف المرض يذر العين بالنصف
ويضمه بدقيق الشعير والعسل والحولان واكليل الملك من
كل واحد جز زعفران ربع جز يدق الجميع ناعما ويخلط
ويجفن بما الورد ويضمه منه العين فاذا اخط المرض
ذر في العين الذرور الاصفر الكبير وسبا في ذكر شع هذه
الذرورات في القرا با ذين واما النوع الثاني فعلاجه
استفراغ البدن ان امكن واصلاح الغذاء ويذر في العين
الذرور الاصفر الصغير ويضمه بالورد ودقيق الشعير وقشور
الرمان والعسل مسحوقه ناعما معجونه بما الورد وعند اخط
المرض يذر العين بالذرور الاصفر الكبير وفي آخر الامر يقلب
الجفن ويحك بالشيف الاحمر اللين **ما الشعير** وهي ورم
مستطيل يظهر في طرف الجفن يشبه شكل الشعير
وسببها في الاكثر دم ورد عا كان مائلا الى السواد **العلاج**

ان كان الجفن مع ذلك حاميا فسد صلحبه القيصال
وطلى على الجفن الماميشا والحضض محكوكين بماء الهندبا
او ماء الكزبرة الخضراء وان لم يكن الجفن حامى يظل عليه
الماء الحار ودلكت الشعيرة بدباب منطوع الرأس وبعده
بدمن بابو غ مذاب فيه شمع وان زالت بذلك والا طلى
عليها من هذا الطلى **وصفته** يؤخذ فيه درهم بورق
ربع درهم يدقان ويغسلان بماء ويطلى بهما فان تحللت
بذلك والا كبس على اصلها بالطمر وقطعت او تعلق
بسناره وتقطع بالمقراض من اصلها ويدع الدم ينفض منها
ساعة ثم يذر عليها ذرورا اصفرا **فاما الدملى**
فهى ثور صفار صنوبرية الشكل من جنس الجراحات تعرض
فى ظاهر الجفن من دم تخالطه رطوبة غليظة **وعلاجه**
ان يجعل عليه لعاب بزرقطونا يبيض البيض وبعده
ذلك شمع ودهن اخضر الامر ينطلى عليه ما قد طبع فيه
البابو غ واكليل الملك وتبن الحنطة مع اليسر من الزعفران
فاذا انفجر عولج برمما الاسفيداج الى ان يندمل فان كان
صلب ولم يتفجر عمل عليه برمما الداخيلون فان تعسر اخذ
بالمقراض وترك الدم يخرج ساعة ثم يذر عليه من الذرورا
الاصفرا **ما الورم الرخو العارض للجفن** فيكون من مائه

بلغيه ويتبعه بياض لون الجلد وقلة الوجع **وعلاجه** استنفاغ
العليل بحب الصبر أو حب الأبارج ويجعل على الجفن اسفنجة
مغموسة في الخل المزوج بماء الورد وبعد ذلك ينظف عما
قد طبع فيه البايونج واكيل الملك والحلبة وتبين الخنطة
ويطلى الجفن بالصبر والحولان أو شياق السنبل ويكمل
العين منه **فاما الصلابة العارضة للجفن** فهو ورم سوداوى
يحدث للجفن من مادة بارده سوداويه تنصب اليه
وعلامته وجود الصلابة وتكون جلد الجفن وثقله وقلة
ألمه **العلاج** انضاج الخلط السوداوى واستعمال ماء الجبن
مع شراب الشاهنج والسكنجبين أيا ما وبعد ذلك يستنفاغ
ببطوخ الأفتيون ثم يرفع على الورم شحم الارز وشحم
الدجاج والزيت أجزا سوا مخلوطة بعضها ببعض مضاف
اليها بيسير من دقيق الخطمي والقفل وكذلك أيضا العباب
بزر الكتان ولعاب الحلبة مع دهن السوسن والاشق
ان اوضع على الورم الصلب خلله والاشق وحده مع الخل
يفعل ذلك **فاما السلع** فهي دثيلات بلغيه محصورة في
أغشية وهي أربعة أنواع شهده واردة أما الحبة وهي
العصايدية وشحمية ولحمية **وسببها** مواد بلغيه فان
كان البلغم ليس بشديد الخاط حدثت الشهديه وان كان

اغلظ قليلا حدثت العصايد به وان كان اغلظ من ذلك
حدثت الثمبية وان كان شديد الخلط بخالطه سودا
حدثت اللحمية **وعلايتها** اما الشهدية فتكون تحت اللس
كانها شئ ذهني ويسرع رجوعها واما العصايد فيكون
اصلها اوسع من رأسها ويكون الين من الثمبية واما
الثمبية فلا تدفع تحت اللس واصلها اصنق من رأسها
واما اللحمية فيشبه لسها لمس اللحم الصلب ويفرق بين
السلع والخراجات ان الخراجات يتبعها وجع ولا يكون
في عشا محورها كالسلع ولا تنحرك تحت الجلد **العلاج**
اما الشهدية فيكمد بخرقه مغموسة في ماء حار ويضمد بزيت
منزوع اللحم او مرهم الدباخلون محلول في دهن السن
فان تحلت بذلك والاعولجت وباقي انواع السلع بالحديد
وذلك بان يبط ويخرج ما فيها ويضع مكان اشوشى من
المرهم الجاذب او السمن لينقيها فاذا انقيت عولجت بمرهم
الاسفيداج الى ان يندمل الموضع فان كانت السلعة
عظيمة فيجب ان تسلمح بان يشد الجلد الذي فوقها
صلب ويلقى الجفن بصناير ويسلمح بالعاديين ويخرج
فان انقطع غشاؤها خيط المكان وكذلك اذا سلمحت
السلعة واخرجت جمعت بشقق الجرح وخيط وذرع عليه

درورا اصفر **فاما التميع والنفخه** فهي ورم رجي يحدث
في الجفن فما كان سهل النفوذ بحيث يخالطه جوهر
الجفن سمي مهيجا وما كان منه يجتمع في موضع واحد سمي
نفخه واكثر ما يحدث الاورام الرجيبة بعقب ضعف الكبد
والمعدة او فساد الهضم وضعف الحرارة الغريزية واكثر
ما يعرض في الصيف للشيوخ ورعا عرض عن لسع بعض
الحوانات كذباب او بواق عنكبوت وغوذلك **وسببه**
بخار سلس سهل النفوذ في طبقات الجفن . اما ما كان
عن ضعف الكبد والمعدة فعلاجه علاج ضعف الكبد
والمعدة على ما يأتي بيانه عند ذكر امراضها وما كان
عن لسع بعض الحوانات فيطلى الجفن بالملح او بترياق
الاربع ليجتذب السم ويحلل ما فيه وما كان حادثا في الصيف
فليطلى الجفن بشياف السنبل والحولان وماء الكزبرة
والصبر السقطري **فاما البرد** فهو ورم ابيض ملب شبيه
بالبرد يحدث في باطن الجفن او في ظاهره **وسببه** رطوبة
غليظة تحتقن في الجفن **العلاج** طلي الورم المذكور
بمرهم الذي اخيلون محلول في دهن السوسن او بالاشق والازرود
وصنع البطم اجزا سوأ مجموعته بخال او تطلّى بهذا الطلي
وصفته يؤخذ مر وكندر من كل واحد درهم شمع وبورق

العجين وشب من كل واحد نصف درهم لادن ربع درهم
يجمع بعكر دهن السوسن أو بعكر الزيت العتيق فان طال
امره ولم تنجح فيه الاطليه فيشق عليه بالمبضع ويخرج فان
كان الشق واسعا جمع بخياطه في وسطه وذر عليه
ذرورا صفرا وان كان الورم في باطن الجفن قلب الجفن
وشق عليه واخرج ونطل الموضع بالماء الحار **فاما التجبر**
فهو ورم صلب جاسي اصلب من البرد يحدث من رطوبات
غليظة سوداويه تختنق في الجفن **وعلامته** انه ورم
يشبه الفندد الصفار **العلاج** استفراغ صاحبه بمطبوخ
الافثيمون وبطل الجفن بعد ذلك بما ذكر في علاج
البرد من الاطليه فان تخللت والاعجل عليها بالاطليه
الى ان تنضج وبشق عليه وبعمصر ويخرج فان خشى
معاودة الورم أحدث سفى الجرح برأس المقرض لينجل
منه المواد **فاما الثآليل** فهي اجسام مستديرة صلبة
ناتئة من البدن وهي صنفان منكوش وغير منكوش
وسببها مواد غليظة او سوداويه يميل لونها الى السواد
والبلغم يميل لونها الى البياض **العلاج** استفراغ الخلط
الغالب واصلاح الغذاء فان كانت صغيرة ذككت بورق
الأس الرطب والخزروب أو يطلى بالكرمانج أو بالحرم

وان كانت كثيرة طلى عليها من هذا الطلى **وصفته**
يوخذ نوره وزرنيخ ورماد البلوط وملح من كل واحد
درهم اشق ربع درهم تجمع مد فوقه وتجن بالما ويطل
به او يطل بالكون الاسود مسحوقا ناعدا معجون فان
تفسر تحللها حدث بالمقاش وقطعت بالقرض ويعالج
بما ذكر من علاج قروح الجفن وان انبعث منها دم
كثير كبس الوضع بزاج ودم اخوين سوا سموقين ناعما
واما الاسترخا فهو اسباب الجفن الاعلى حتى لا يمكنه
ان يرتفع وسببه اما استرخا العضله المشيله للجفن
او تشنج العضلتين المطبقتين له او استرخا حرم الجفن
وتهلهل سمع ليفه وقد ذكر اسباب انه العضل في
الشتره فان كان لاسترخا حرم الجفن كان الجلد مع
ذلك رطبا منظويا وقد يتعذر حركته **العلاج** اما ما كان
لافه في العضل الجفن فقد ذكر علاجه في الشتره
وما كان لرطوبه حرم الجفن فعلاجه استفرغ صاحبه
بجب الابارج اوجب القوقايا وطل الجفن بالثياق المذكور
في الشرناق **فاما موت الدم** فهو تغير لون حبله الجفن
لاحتقان دم غريب فيه لضربه او صدمه اصاب الجفن
فانفتح لها افواه العروق وقد يحدث ذلك من كثرة

الامتلاء من الدم **وعلاجه** فصد القيح والنفال وان كان
الموضع خافى طلى عليه بالشناق القشر محكوك بماء
الورد او بالصندل وماء الورد وماء الهندباء فاذا زال
الحمي كمد الموضع المحتقن فيه الدم بقطنه مغسوه في
الماء الحار والملح وبطل على عليه بالزرنين محكوك بما ورد الفجل
الفصل الخامس من المقالة الرابعة في ذكر الامراض الحادثة
لما في العين والامراض الحادثة للمتحمر اعني بياض العين
اما الامراض الحادثة للمآق فهي الغرب والغده والسيلان
اما الغرب فهي جراح تحدث في المآق الاكبر وقد
تنفجر وقد لا تنفجر والنفجر يكون من ماله حاده
والغير مننفجر يكون من ماله غليظه تجتمع على طول الايام
وعلامته ان منه ما هو ظاهر ويظهر معه في المآق
انتفاخ ومنه ما هو باطن وهو المنفجر ويستدل عليه
انه متى عصر الماء وخرجت منه مده مصته ورعا خرجت
المده من الانف او من الثقب الذي بينه وبين العين
او من تحت جلدة الجفن الواحد **العلاج** المبادى الى
تنقية البدن بالفضد والاسهال ويقطر في الحديث منه
بعد تنقيته بالعصر هذا الدواء **وصفته** يؤخذ اتررون
ودم اخوين واغمد وشب ومصطكى وصبر اجزاً سوا

يدق الجسج ناعما ويحمن بالهند بالبرى ويتطرفيه
مكان الغرب ثلاث قطرات ويمهل بين كل قطرتين
ساعه زمانيه فان كان الغرب غير منفجر ضد بالماش
والرمضوغيت او بالنانخواه والعروق الصفر فاذا
انفجر حشى بالجوز الرمح فان عتق كان عظم الانف
سالما وعلامته سلامته انه اذا جس بالجس زلق
المجس وان كان عند المجس خشنا فالعظم فاسد
وان كان العظم صحيح فيجب ان يكون عكواه مدورة
الراس محمي حتى يصير مثل الدم ويوضع على موضع الغرب
حتى ينقى ما حولها ويبرز القشر الفاسد من العظم
وبعاج مبرهم الاسفيداج وفي وقت الكى يوضع في
العين عجين مبرد فان كان الغرب مزمننا وغلظ فيجب
ان يثقب ثقباً غليظاً مدور الراس حاد ويدار فيه السفا
الى ان يجرى الدم من الانف والفم وليكن الثقب
الى ناحية الانف ويوضع اليد في وقت الثقب الى
ناحية الانف حتى لا تنكس طبقات العين ولا تصعد بالثقب
الى فوق وبعد ثقبه يضع فيه فتيله من قطن عتيق
مغموسة في اللبن او مرهم الزنجار فان حى الموضع علت
الفتيله وحدها فطن من غير سم ولا مرهم فان اشتد

الحى فصد صاحبه وطى حول الجراح فاذا بقى الموضع
من اللحم الفاسد ادمل برهم الاسفيداج بالصدل وماء
الهند باو الماشيا ويغلى الفتيله كل يوم لتسع للجرح
فاذا بقى الموضع من اللحم الفاسد ادمل برهم الاسفيداج
او بذر عليه زاج وزنجار مسحوقين مثل الفبار فان ذلك
مما يخففه تخفيفا شديدا وليكن ذلك بعد نقاية باليمن
او برهم الزنجار **فاما الغده** ففى زياده لحمية المآق
الاكبر عن مقدارها الطبيعى وذلك لتضول غليظه تنصب
الى المآق ويتبع ذلك امتناع جريان فضول العين
من المآق لكبر لحمته **المسلج** استفراغ صاحب ذلك بالنفد
والاسهال بحب الايارج او حب القوقايا او ايارج جالينوس
وبعد الاستفراغ يوضع على الغده مرهم الزنجار والكريت
المحقوق ويكحل العين بشياف الدراج او بالروشنايا
او بالباسليقون وبعد بالكحل الغده فان لم ينقص بذلك
والاعلقت بهناره وقطعت بالمقراض وترك منها مقدار
اللحمه الطبيعىه ويقطر فى العين ماء الكون والملح ويفسل
بصفرة بيض ودهن ورد **فاما السيلان** فهو نقصان لحمه
المآق الاكبر عن مقدارها الطبيعى **وسببه** اما حسه
تجدده او التحال بادويه حاده او حدرى يطلع منه فى

لحمه الماف واحد فتأكلها الده او قطعها بالحد يد عند كشط
الصنع او لقط السبل او قطع الغده ويتبع ذلك رشع
الدمعه من العين دائما مشاهدة لحمه الماف **الحلاج**
ان كانت اللحمه صب بالكلية فلا يبرئ لها وان كانت
نقصت فليوضع عليها من هذا الدواء **وصفته** يؤخذ
ما يشا وزعفران وصبر وسماق من كل واحد درهم
دخان الكندر نصف درهم شب ثمن درهم يدق الجميع
ناعما ويهجن بشراب ويخذ به شياف ويكتمل به ويفدى
بلحوم العجول الصفار والهرايس والروس والاكارع
فاما الامراض الحادثة في الغشا الملتصقة عنى باض العين
فهي الرمد والانتفاخ والظرفه والطمر والجسا
والحكة والسبل والودقة والدمعه والديله والتوفه
واللحم الزائد وتفرق الاتصال **اما الرمل** فهو دم
حار يعرض في الملتصقا ما من دم او صفرا او بلغم او
سودا سخا بالعرض او ما يتركب من هذه الاخلاط
او من رنج **وعلامته** اما الدموي فيتبعه كثرة الورم
والحمرة والضربان والثقل والتصاق الاجفان عند النوم
واما الصفراوي فيتبعه شدة الخس والالتهاب ورقه
الدموع وقلة الثقل وقلة التصاق الاجفان عند النوم

واما اللبغى فيتبعه كثرة الثقل والرمص والالتصاق
في الاجفان عند النوم مع قلة الحرارة **واما** السوداوى
فيتبعه كمودة اللون ويقل اقل من البلغم وجفاف وقلة
التصاق الاجفان عند النوم والمركب يفرق من تركيب
هذه العلامة **واما** الرخى فيتبعه تمدد مع عدم الثقل
وعدم السيلان وربما اورث التمدد حمرة **العلاج**
اما الدموى والصفر اوى فيبادر فيها بقصد صاهبها
القيح من الجهة المخاذية وان كان طفلا جم ويسقى
ما يطفى الدم ويعدل من آجه ويقع الصفر اكشرب
الرومانين والحناب والقراضيا والاجاص وان كان
الطبع متوقفا سقى لنوع المتحد من التمر هندي والاجاص
والقراضيا من كل واحد اوقية زهر ينسج اربعة
دراهم ينقع الجميع ليلة كاملة في ماء قد اخلى فيه
عرقسوس مجرود مرموض درهمين وسبع زهرات
نيلوفر طرى ثم يصفى من القند على نرجس عشرين درهما
ويستعمل وان كان السن الى الطفولية عمل من
هذا التنوع شراب ويسقى منه من اوقية الى اوقية
ونصف ويغذى بالمزورات المعولة بالقططين واللبون
والسكر واللوز والاسفناج وصفر البيض النيرشت

و. يجنب جميع ما يولد الدم كاللحم والخمر والاعذية المنجم
كالعدس والبقاقل والاطعمه الغليظة كالهراس ولحوم
البقر وبتل العشاء مساء ويهجر الجماع والحركات الغيفه
والجوع والامتناء ويكون مقام الرمد في بيت مظلم
قليل الضوء ويجعل على العين خرقه سوداء ويفرش
حوله الآس والخلاف ويكثر من ذلك عضل الساقين
ويقطر في العين عند الابتداء وهو الوقت الذي يكون
فيه الدموع رقيقه قليلة لبن النساء وبياض البيض
الرقيق ولعاب السفرجل الرقيق ثم ينشف العين
من خارج بالشياف المقشر المذكور في القرباذين
فاذا كثرت الدموع والرمص والتصفت الاحفان عند
النوم فليقطر في العين الشياف الابيض الازرق
المذكور في القرباذين فاذا غلظ الرمد واشتد
التصاق الاحفان فعند ذلك يذر العين بهذا الذرور
وصفته يؤخذ انزروت مربي بلبن النساء ثمانية دراهم
جبه سودا درهمين زعفران ثمن درهم ما مبشور درهم
يسحق الجميع حتى يصير كالمها ويذر منه في العين وينشف
بعده بالشياف المعشر مع اليسير من الحولان فاذا سكن
الوجع وقلت الحمرة وحبت الدموع فعند ذلك يكحل العين

بالشيف الحسكى المذكور فى القرا باذين مع الشيف
الابيض ويزاد كل يوم من الحسكى وينقص من الابيض
الى ان تنقى العين من الحمرة يدخل الحمام ويتدرج
الى العاده الصحيحه فان بقي فى العين بقيه فيكمل
بالحسكى مع الشيف الحولاني . واما الرمد البلقى
فيستقى صاحبه كل يوم اوقيتين شراب الليمون وورد
مربا فى قدح من ماء حار و يغذى بمزوره الليمونيه
بالسلق والقرطم فان كان بدنه ممتلئا استفرغ بحب
الصبر او حب الفوقايا وينظف العين فى الابتداء بما قد
لجئ فيه البابونج والخطي وزهر البنفسج ويطلى الجفن
بشيف متخذ من الحولان والماميشا والزعفران وفى
تزيد الرمد تذر العين بالذرور المذكور فى الرمد
الدموى فاذا انتهى الرمد كملت العين بالشيف الاخر
اللين المذكور فى القرا باذين مع الشيف الابيض فاذا
سكن الالمد واخط الرمد كملت العين بالاحمر اللين
وحده ويشيف من خارج بشيف السنبيل ويدخل
الحمام . واما الرمد السوداوى فيعطى صاحبه كل يوم
قدح من ماء الشعير الملقى فى طينه لسان الثور والخطي
وزهر البنفسج والعرق سوس والراز باج مع شراب الليمون

والنيلوفر .

والنيلوفر فان كان البدن مثلاً فليستفزع بمطبوخ
الافيمون ويكحل العين في الابتداء بهذا الشيف
مع الشيف الابيض **وصفته** بوحه قاقيا اربعة دراهم
نحاس محرق مصول خمسة دراهم اقليميا الفضة اربع دراهم
سنبل اربع دراهم يدق كل واحد بمفرده ويخل ويخلط
ويجفن بماء المطر ويشيف به ايضا من خارج فانه
لانظيره وينطل العين بماء قد لجن فيه البنفسج والنيلوفر
والشعير الرضوض وعند اخطاط الرمد يكحل العين
بابنوس محرق مسحوق ناعما ويتعاهد دخول الحمام
العذب الماء ويكثر من شم العنبر والريحان وشرب
الشراب المزوج بماء لسان الثور واما الرمد المركب
فيدبر بحسب الاخلاط الذي يتركب منها فعلا كان
التدبير بحسبه واما الرمد الرمح فعلاجه ينطل العين
بماء قد اغلى فيه الحلبه واكليل الملك وتعاهد دخول
الحمام والتكيد بالجاورش المسحوق ويشيف العين من
خارج بالشيف المذكور في الرمد البلغي واما الرمد الحاد
عن ملاقات الدخان والغباب وحر الشمس فعلاجه منع
الست المحدث له مع غسل العين بلبن النساء وبياض البيض
الريق والكاثر عن ملاقات الهوى البارد علاجه ان يقطر

في العين ماء قد اُغلى فيه البابونج واكليل الملك
والحلبة وزهر البنفسج **فاما الانتفاخ** فهو ورم بارد
يحدث للمتحمم وينقسم الى اربعة انواع احدها يحدث
من مادة رجيية ويستدل عليه بسرعة حدوثه وان تعرض
قبل حدوثه في المآق حرقه شديده كما تعرض عن عض
الذباب والبق . والنوع الثاني يحدث عن رطوبة
مائية ويكون لونه كلون البدن واذا غمز بسرعة
انخفاضه تحت الاصبع وعاد الى مكانه بسرعة وليس
معه وجع . النوع الثالث يحدث عن خلط بلغمي
ويتبعه ثقل مع بياض لونه وعسر انماره تحت الاصبع
وبطء غوره الغز الى مكانه . واما النوع الرابع فيحدث
من خلط سوداوي ويتبعه كمودة اللون مع صلابة وعدم
الوجع واكثر ما يحدث في اواخر الارماد واواخر الجدري
والحصبة **العلاج** اما النوع الاول والثاني فغلاهما غسل
العين بما قد طبخ فيه البابونج واكليل الملك والحلبة
وتقطر فيها ماء الصبر والزعفران ويشيف به من خارج
ويدخل الحمام واما النوع الثالث فيكتحل فيه العين
بالشياف الاحمر اللين ويغسل بالنطوول المقدم ذكره
في علاج النوعين الاولين واما النوع الرابع فيعالج

١٢٠
بعلاج الرمد السوداوى ويشيف العين من خارج
بالصبر والزعفران والفاقيا **فاما الطرفه** في اخراق
اوراد اللثمه وانجارها من غير ان يخرق جوهره
وسببها اما شدة امتلاء العروق من الدم او غليانه
او احد الاسباب الباديه كضرته او قن **وعلامتها**
اختناق العروق من دم محتقن في اللثمه **العلاج**
متى خيف حدوث ورم فليقصده القيصال ان ساعد
السن والا فالجمامه وتقطر في العين ببياض البيض
الرفيق ويطل من خارج بالشتاف العشر وان لم
يخاف الورم فليقطر في العين دم فرخ بعصر من اصل
الريش الصفار الذي تحت الجناح اما وجده او مع العين
الارمني فان تحللت والاقطر في العين ماء الناختاه وبضم
من خارج بضماد متخذ من عنب الثعلب واكيل الملك
واصل السوسن وصفرة البيض وعدس ويسير من زعفران
فان تحلل الدم المحتقن بذلك والاقطر في العين بما قد
طبخ فيه الحليه او ماء النخل او ماء محلول فيه زربخ فان
طالت المدة كمدت العين بخرقه كتان معرووف فيها
افسنتين مغوسه في ماء حار فان الدم يخرج وبصير في
تلك الصره حتى انها لو عصرت خرج منها الدم.

فاما **الظفر** فهو زيادة عصبية تمتد من احد ما في العين
او منها جميعا على المتحمور وما عطلت القرنيه فتمت
البصر **وسببها** فضله غليظه اما بلغمد وتكون المصرا
الكائنه عنها بياض اللون رقيقه او مره سودا وتكون
الظفره الكائنه عنها حمرا او كمده وقد يحدث من
مخالطة الدم رقيق وتكون الظفره الكائنه عن ذلك
رقيقه مصغرا **لعلاج** وينبغي ان يبدأ في علاجه
بالفصد والاستفراغ بحب الايارج ويكحل الرقيقه
البيضا برماد ورق الآس او يزيد التجر مسحوقا او
بماء الرمان الحامض المدقوق شحمه مذاف مع العسل
فان ذلك مما يقطعها وتنقى الرطوبات فان لم يفسد من
ذلك شئ والاحلت العين بالروشنايا المذكور في القرايين
وبعد اميال اغبر ومما جرب فيه الكحل باصل السوسن
مسحوقا واما الظفره الغليظه الحمره والكمده فتكحل
بالباسليقون وبعد اميال اغبر وان سحق الكندرومب
عليه ماء حار وترك ساعه واكحل به فانه عجيب وايضا
قلقند ونشادر اجرا متساويه ويكحل به فانه عجيب كل
ذلك بعد دخول الحمام فان تعسرت فقلق بصره وتكشط
وتعطر في العين ماء الكون والملح مصنوعين ويجعل على
العين

العين مضمخة البيض مضروبه مع دهن وورد ثلاثة ايام
فاما الحسا ففى صلابه تعرض فى الملتحم من غلبه
خلط غليظ يا بس عليه ويستدل عليه بعسر حركه
العين وعسر فقرها سيما عند النوم والانتباه **العلاج**
يجب ان يعطى ما حبه كل يوم قدح من ماء الشعير مع
اوقيتين من شراب النيلوفر وثقال دهن لور ودهن
الصفر البيض النيرشت ولبجوم الدجاج المسمن وغو
ذلك ويتعاهد دخول الحمام والانعاس فى الماء وفتح
العينين فيه وتنطيلهما بما قد اغلى فيه البنفسج
والنيلوفر والخطي والشعير المروض ويسعط به دهن
اللوز ودهن البنفسج ودهن النيلوفر مع لبن الفنا ويكحل
العين ببرود المحصرم او بالباسلقون **فاما الحكه**
ففى لذع يحدث فى العين من رطوبة مالحه بورقيه
ويتبع اللذع دمعه مالحه وحمرة فى الملتحم لاسيما عند
المآق الاكبر **العلاج** ففقد التقيفال وتلطيف التدبير
باستعمال محوم الفزانج وغوها متخذ بما الرمان والاسفناج
ويغرق الراس بدهن اللوز او بدهن البنفسج ويتعاهد
دخول الحمام ويضمم العين بالهند بالمده فوق مع دهن اللوز
فان طالت المده ففقد عرق الجبهة وقطر فى العين ماء وورد

قد نفع فيه المماق والمهلبج الاصفر والكلبي وكل
العين بقشور الكندر محرقه مسجوقه ناعما او بالروشيا
وبرود الحصرم **فاما السبل** فهو امثلا العروق من دم
غليظ يتسع على الطبقة الملتحمة ورسا عمت القرنية
احدهما يحدث في العروق الظاهرة التي في الملتحمة
والثاني يحدث في العروق الباطنة التي فيها **وعلامته**
اما النوع الاول فيستدل عليه بدور عروق الجبهة
وحمرة الوجه وضربان الصدغين وان ترى أعلى الملتحمة
عروق مبنمسة خضر ممتلئة والنوع الثاني يستدل عليه
بالعطاس المتواتر سيما عند ملاقات الضوء والشمس
مع كثرة الدموع وتري أعلى القرنية شبيهة الدخان
والغمام مع ضربان قعر العين **العلاج** تنقية البدن
والدماغ بنصفه القيفال والاستفراغ بحب الايارج
او حب القوقايا وتقوية الدم بشم الروائح العطرية كالعبر
والعود وهجر المنجرات من الاغذية كالباقلی والعديس
والالبان والجوز والاعذية الغليظة كالسمك والهراس
فان كان السبل رقيقا حلت العين بالانيسون المسحوق
او بالجوز بوا مسجوقا ناعما ومما هو مجرب في تشور البيض
ساعه بياض يغلى بخل ويترك عشرة ايام ويسحق ويكتحل

به فان طال زمانه ولم يقد فيه شئ من ذلك كحلت
العين بالشيف الاحمر الحاد وبعده بالاغبر فان غلظ
السبل فصد العرق الذي في الجبهة او العرقين اللذين
في المآقين وينقى الراس بالفرغرة بايارج فيقرأ بحلول
ثم ما حار ويسعط بهذا السعوط **وصفته** يؤخذ كنديس
درهم زعفران ومرو صبر من كل واحد دانقان مولان
صندى دانق يدق كل واحد من هذه بمفرده ويخل
ويخلط الجميع ويجمع بماء المرزنجوش او بماء الريحان
ويجيب كالعدس ويجفف وعند الحاجة يحل واحد
بلين النساء ويسعط به ويكثر من ذلك الانف والجبهة
ويكحل العين بالشيف الاخضر والباسليقون وبعده
بالاغبر فان حي السبل كحلت العين بهذا الشيف
وصفته قاقيا وصمغ عربي من كل واحد ثلاثة دراهم
رومنج خمسة دراهم مروافيون من كل واحد مثقال
يدق الجميع ناعما ويجمع بماء وينيف ويكتمل منه وبعده
يكتمل بالشادخ المغسول فان ازمن السبل ولم تفعل فيه
الادويه الحاده فليلقط بالحديد بعد التنقيه بما تقدم
ذكره من الفصد والاستفراغ والفرغرة والسعوط **وصفته**
لفظ السبل ان ترقد الليل على ظهره ويرفع جنى العين

بالاثنين العرفتين بالفتاحان لنبقى جميع العين ظاهره
وعند ذلك يعلق في ناحية المآق الاكبر صنان واخرى
مما يلي المآق الاصغر واثنان مما يلي الجفن الاعلى
واثنان مما يلي الجفن الاسفل وتقص بعض السبل
بقراض افطس الراس حتى لا ينكى طبقات العين ويبتدأ
بالقص من المآق الاصغر ويدخل فيه المهيت ويرفع
ثم يقص باقيه الى ان يخرج كحلقة الخاتم وتوق
القريبه فاذا انقبت العين منه قطرفيها ماء الكون
والمح المضوغين ثلاث مرات وتقطرفيها بعد ذلك
صفرة بيض مع دهن وورد ودهن بنفسج ويؤمر العليل
بداومة تحريك العين ليا من من الالتصاق وبعد ثلاثة
ايام بذر بهذا الذرور ثلاثة ايام **وصفته** يؤخذ
انزروت وسكر نبات ونشا من كل واحد درهم زبد
البحر نصف درهم زعفران ربع درهم صبر سدس درهم
يدق الجميع ناعما ويذر منه وفي اليوم السابع يدخل
الحمام ان لم يمنع منه مانع ويكحل العين بعده بهذا
الشباف **وصفته** يؤخذ شاذخ مفسوك وزاج محرق من كل
واحد عشرة درهم روسنج خمسة دراهم زنجار وشب بمانى
ونوشادر وزعفران وافيون من كل واحد درهمين صمغ عربي

عشرة دراهم تجمع منخوله مدقوقة وتجمن بشراب ويشيف ويخفف
في الظل وان كان السبل هو النوع الكائن عن امتلاء العروق
الباطنة فلا يقرب بالحديد الثاني بل يقتصر على ما تقدم ذكره
من تنقية البدن والدماغ بالاستفراغات والسعوطات والغراغر
والكحل بالشياف الاخضر والاحمر الحاد والباسليقون ويستعمل
الاخير بعد كل منها **فاما الودقة** فهي بشره حاده خاسه تخرج
في اصل المآقين او تحت الاحيان او حول الاكليل **وسببها**
خلط غليظ اما بلغمي ويكون لونها ابيض اودموي ويكون
لونها احمر **العلاج** اما ما كان لونه ابيض فيذر العين
بالذرور والاصفر فان طال امرها كملت العين بالشياف الحسكي
وشياف السبل واما ما كان لونه احمر فعلاجه فصد الفصال
ان امكن والجامة ويكحل العين الابيض مداف فيه ملكايا
ثلاثة ايام ويذر بعد ذلك بالشياف بالملكايا وحده **فاما**
الدمعة فهي رطوبه تسيل من العين فاما من امتلاء العروق
التي فوق العجف فيستندل عليها بامتداد عروق الجبهة والمذئين
واما التي من داخل فيستندل عليها بالعطاش وطول سيلان
الدمعة واما التي من ضعف الفضل فيتبعها بحفظ العين **العلاج**
تنقية البدن بالاستفراغ بحسب الايارج اوجبا التوقايا والغراغر
والسعوط المذكور في السبل ثم ما كان من داخل العجف

فعلاجه سد الرأس بالعصايب والتضميد بفبار الرحا و دقاق
 الكندر معجون بماء العوسج وان لطح الجبين بعصرة القثيرون
 الدقيق نفع من ذلك والاكتمال بالؤلؤ الغير مثقوب مسحوا
 ناعما يقطع الدمعه وما كان عن ضعف العضل فعلاجه الاكتمال
 بيزود الحصرم او يبرود الرمان او بالروشنايا وهذا الكحل
 مجرب في ذلك **وصفته** يؤخذ اهيلج كابلتي وتوتبا اجراسوا
 ويدق وينخل ويرب بماء الأس وماء الورد ويكحل منه عند
 جفافه ويشيف العين من خارج بالقافيا **فاما الدبيلة** فهي قرمة
 عظيمة كثيرة الاوساخ تحدث في اللثمة **وسببها** اما ضربه او صدمه
 نصيب العين من خارج او انصباب ماله حاده اليها من
 داخل **وعلاجهما** كثرة الوسخ مع المنج المذکور **وعلاجهما**
 فصد القيفال ان ساعد السن والا الحجامه والاستفراغ بنقص
 البنفسج او حب الايارج وتعديل المزاج باستعمال المزورات
 كالاسفاناج والقرع وصفر البيض النمرشت ويكحل العين بالثيان
 الابيض مع اشياف الابار المذكوره في القرا با ذين فان سكت
 الالم وبقي الوسخ ذرف العين التوتبا المر بماء الأس **فاما**
التوتة فهي لحم رخو يحدث في اللثمة بسيل منه دم احمر او
 اسودا واخضر **وسببها** دم ردي ينصب الى اللثمة **وعلاجهما**
 المصد والاسهال وكحل العين بالادويه الحاده المذكوره في

علاج السبل كالشيف الاحمر والروشنايا ونحو ذلك فان انجح
فيها ذلك والاعلق بصنارة وسلخت بالمهت وقطعت بالمقراض
ويتطرق في العين بعد ذلك ماء الكمون والملح ويضع عليها صفرة
البيض **فاما اللحم الزائد** فهو محد يثبت في احد جوانب اللتحم
واكثر ما يحدث بعقب تفرق اتصال يحدث في اللتحم **العلاج**
تنقية البدن والراس وحل العين بالشيف الاخضر والباسليقون
فان افاد ذلك فيه والاعلق بصنارة وسلخ وقرض بالمقراض
وقطر في العين ماء الكمون والملح دفعات ووضع عليها صفرة
البيض مع دهن و **مرد فاما تفرق الاتصال** فهو تباعد اجزاء
الحدث في اللتحم اما من منبريه او صدمه من خارج واما من
مواد حارة تنصب اليه فتفرق اتصاله **العلاج** المبادرة بالنقد
والاستفراغ بقرص البنفسج وشد العين برفاده فان انبعث
منها دم فليدمر بالشاذخ ويتطرق فيها الشيف الابيض ويذر
العين بالتونيا المري بما لسان الجمل .
الفصل السادس من المقالة الرابعة في ذكر الامراض الحادثة للقرنية
الحقن سواد العين والامراض الحادثة للعين عني ثقب الحدقه
فاما الامراض الحادثة للقرنية هي القروح والبشر والذبيطة
والحقن والسلخ والاعراف والنق والاشر والسرطان وتغير
لونها ويبسها ورطوبتها وكون المده خلفها **اما القروح** هي

تفرق اتصال القرنيه وهي سبعة اصناف اربعة منها تحدث
في ظاهر القرنيه وثلاثة في عمقها **وسببها** اما من خارج فقرنيه
او محسه واما من داخل فهو احاد حاده حريفة اكاله **وعلاؤها**
اما الاربعة التي تحدث في ظاهرها فالاول منها يشبه لون
الزجاج ويأخذ موضعا كبيرا من سواد العين والثانية يشبه
لون الغمام وهي اعرق من الاولى والكثير باضا واصفر موضعا
والثالثة يحدث حول الاكليل فما كان منها على القرنية
كان لونه ابيض لعدم العروق فيها وما كان على اللتحمة
كان احمر اللون للعروق التي فيها والرابعة شبيه بالشعب
واما الثلاثة التي في عمقها فالاولى قرحة عميقة ضيقة شبيهة
بحب الجاورس والثانية واسعة قليلة العمق مؤلمة والثالثة
عميقة وسخنة كبيرة الحشكريشه واذا ازمنت سالت منها رطوبات
العين ويتبع ذلك وجع شديد **العلاج** الفصد او الامن القنقال
وان كان العليل طفلا حجب الاذان والساقين ويستفرغ ان امكن
بقصر التنفس او حب الابارج فان كانت المواد كثيرة فليتناهد
الاستفراغ مرة بعد مرة وينصد الصافن ونحجم المنقره وكثير
من ذلك الاطراف فان كانت القرحة عظيمة وهي قرنيه من
الحدة فليكن نومه على القفا ويقتصر في الابتداء من الغذاء على
المزورات المتخذة من الاسفاناج والعطف والموخيه والمشوخ

ذلك فان لحالت المده انتقل الى ما هو اغلظ كالفرانج وصفه
البيض والنبيرشت والطراف الحداء والحملان فان ذلك مما
يقوى القلب ويعين على الحمام القروح ويجب ان يعطر في
العين في الابتداء لبن النساء وبيض البيض ويغسل بهما دائما
او بلعاب حب السفرجل ويعطر فيها الشياف الابيض ويرفد
برفاده فان كان هناك وجع مفرط او ورم فليشد بعصاه
من غير رفاده شد اخفيا فان كانت المده غليظة فطر في العين
ماء الحلبه مع الشياف المحلل واليسر من الشياف الابيض فانها
محرره فاذا سكن الالم وكانت القرحة كثيرة الوسخ فليقطر فيها
لبن النساء مع السكر النبات المسحوق ناعما لتجلى المده وتبقى
القرحة فان لم يلكف ذلك فيستعمل ما يجلو ويخففه بل
لذع كشياف الابار فان ابطأ الحمام القرحة فليقطر في العين
من هذا الشياف وصفته شاذخ مغسول خمسة دراهم نسيج
مصرف مغسول سبعة دراهم قشور بيض النعام مغسول سبع
اربعة دراهم يدق الجميع ناعما ويخلط ويحجن بالما ويشيف
ويستعمل ويقو العين بعد ذلك بالاعتر فان بقي في مكان
اثر عوج بما ياتي ذكره من علاج اثر القرحة فاما البثر فهي
تفاحات مائية تحدث بين قشرات القرنيه فاما كان منها تحت
القشره الخارجيه كان لونه اسود صافي وهو سهل البر وما

كان تحت القشرة الثانية كان اشد صعوبة واكثر ألم ولونها
شديد البياض **العلاج** اما في ابتداءه ففصد القيقال
والاستفراغ بقرص البنفسج او بحب الابرار ويغذي بما ذكر في
علاج القروح ويقطر في العين الشياف الابيض مع يسير من
الشياف المحللة فاذا انحلت البثرة زيد في المحللة ونقص من
الابيض الى ان يبرأ فان لم يحلل ونجرت عولت بما هو
اقوى مثل المر المحلول بالشراب والسكينج فان فتح عولت
بعلاج القروح **فاما الدم** في قرحة عظيمة تأخذ سائر الطبقة
القرنية وموادها كمواد القروح **وسببها** ان لا تنشئ من الطبقة
القرنية وليس تكاد تسلم العين منها **العلاج** ينبغي ان تعالج
بجمع ما ذكر من علاج القروح **فاما الجفن** فهو تفرق اتصال
عمق يحدث في القرنية يسمى من الدم مع ذهاب جزء من
اجزائها **وسببه** اما ان يحدث عقب قرحة او بثرة او احد
الاسباب المبادية كضربة او حكة **العلاج** ان كان البدن
ممتلى فليفصد ما حبه ويستفرغ بقرص البنفسج او بحب الابرار
او حب الصبر وتكحل العين بشياف الابرار وتذر بالانحر او
بالشبع المحرق المغسول او بهذا الزرور فانه يجرب **وصفته**
يؤخذ شبع محرق مرن وتوتيا مزارين وشادخ مصولين من
كل واحد جزء اثنى مصول ربع جزء يسحق كل واحد على حدة

ويخلط

ويخلط ويستعمل **أما السليخ** فهو انتشار أحد قشرات القرنية
 عرضيه أو صدمه أو لدغ أو دوية حادة أو انصباب مواد حادة
 لذاعه **العلاج** فصد الفيصال وتقطر في العين اشياق الأبار
 ويدمر بعده بالشنج والشاذخ مصولين اجزاً سواً **وأما الانحراف**
 فهو تفرق اتصال يحدث في القرنية مع بقا من الده و عدم
 ذهاب جزء منها ويحدث إما من ضربه تصب العين أو صدمه
 أو انصباب مواد مقرحة اليها **وعلاجهما** تنقية البدن بالفصد
 والاسهال والتغذية بالمزومات المذكورة في علاج الفروج
 وتذرية العين بالتوتيا والشاذخ مرتين بماء الأس ورفقاً بالما
 وينقل من الغذاء الى ما هو أغلف كالفرارنج وغوصا
فأما نتو القرنية فهو تفرق اجزاً أحد قشرات القرنية فيبرز
 ما ورائها من قشراتها من خارج إما من ضربه أو صدمه
 أو مواد حادة **وعلاجه** أنه ان ترى شيئاً نائياً صلباً حاسياً وينتفخ
 بينه وبين البثران البثران تبعها صداع ووجع ولا يكون
 حاسية تحت اللبس والتبوليس معه وجع وهو حاسي صلب
وعلاجه تنقية البدن بالفصد والاسهال فيعالج بجميع ما يأتي
 ذكره من علاج نتو العنبية **فأما الأثر** فهو الخام تفرق
 اتصال العنبية فما كان منه رقيق في ظاهرها سمي أثر وما
 كان غائر في عمقها يسمى بياض **العلاج** تعاهد الحمام وإدامة

الانكباب على بخار الماء الحار ويكحل الأثر بعصارة شقائق النعمان
وعصارة القطربون الدقيق أو شياف القاقباس المذكور في القرباذين
وإن سقى السندروس واذيف بعسل وقطر في العين جلا الأثر
جلا عجيبا وإن كان البياض غليظ كحلت العين بزهر الحيزي
مسخوقا ناعما وبهذا الكحل فإنه يقطع البياض **وصفته** يؤخذ من
عصارة القوسج وعصارة المرزنجوش من كل واحد نصف رطل يشفع
فيهما أهليج أصفر وسماق ودهنج وطين أرمي من كل واحد
أربعة دراهم مسحوقه ناعما ويخفف دائما وقتا بعد وقت مدة
خمس أيام ثم يسمق حتى يصير كاللها ويرفع ولا غاية ورائه
في قلع البياض الحادث وإن كان البياض غليظ جدا فيكحل
العين بالشياف الأخضر مع شياف القاقباس يحكوكين بما قد
أعلى فيه الوج أو بما قد رطب فيه الملح الاندرا في والنفحة الأرب
إذا ببت وسحقت بسك والكحل بها كان لذلك أثر عظيم في
جلا البياض **فاما السرطان** فهو ورم سوداوي أكثر ما يحدث
في الصفاق القرف عن خلط سوداوي محترق ويتبعه وجع
شديد وتعدد لاسيما عند الحركة وتسقط الشهوة مع ذلك
وتحمر صفاقات العين وتعد عروقها وينظر صاحبها بالاشيا الحار
العلاج بر هذه العلة عسر لا تركا بل ينبغي أن يسكن الألم ويعد
المزاج ويسقى العليل كل يوم قدح من ماء الشعير المثلني في طنجبه

عرق السوسن ولسان الثور والبنفسج والنيلوفر والغاب مع
شراب الخشخاش وشراب الرمان الحلو وشراب البنفسج
والنيلوفر ودهن اللوز أو ماء الجبن مع أخذ الشرية المذكورة
فإذا انضج الخلط استفرغ بطبخ الأفيون أو سفوف السودا
أو يغذى بالفرازج والدجاج ولحم الحملان وصنم البيض النثرت
واللبن الدسم مع السكر وتضع على العين صفرة بيض مع
دهن وورد ويسير من الزعفران لتبتل فيسكن الوجع وينبطل
عما قد أغلى فيه البابونج وزهر البنفسج والخضى واكبل الملك
والنيلوفر ويجنب الأغذية المولدة للسودا إذا كان العدس
ولحم البقر وما أشبه ذلك **فاما تغير لون القرنية** فهو انصباغ
لونها يكون غريب اما الى الحمرة فلا نصيب مواد دموية اليها
تصبغها وقد تغمر بعقب الطرفه واما ما كان الى الصفرة فيكون
من البرقان الاصفر وقد يكون لانصباب مواد صفراويه من غير
برقان واما ما كان الى السواد فقد يحدث مع البرقان الاسود
ويحدث لانصباب مواد سوداويه من غير برقان وقد يكون
لنقصان الروح الباصر او لكثرة الرطوبة البيضاء وتبع ذلك
العين ورطوبتها وان يبصر من عرض له ذلك القرب والصغر
دون البعيد والكثير ويرى في الليل اكثر من النهار وقد تسود
ايضا الكدورة الروح الباصر ويرى صاحب ذلك الشيء البعيد

اجود من القريب مع تغير البصر ويسود ايضا الصغير الرطوبة
الجلدية وتضغ العين مع ذلك واما ما كان الى البياض من
انصباب مواد بلغمية مانعة لها واما ما كان الى الزرقاة
فيكون اما من نقصان الرطوبة البيضاء وتضغ العين مع ذلك
وتجف وتزرق ايضا من عظم الجلدية وجوهرها وتبيح ذلك
كبر العين وجوهرها وتزرق ايضا الضعف الحرارة الغريزية
وغلبة الرطوبة كما هو في الاطفال وغلبة اليبس كما تعرض
لعيون الشايع من الزرقاة **المعالج** اما تغير لونها الى الحمرة
عن انصباب مواد دموية فعلاجه فصد القيح والالتهاب على
بخار ماء قد اغلى فيه البابونج والكليل الملك والبنفسج والكثوث
مع اليسير من الخل والكائن عن العرفه بعلاج بعلاج الطرفه
واما منفرتها فعلاجها الاستفراغ بمطبوخ الفاكهة وان كان عن
يرقان فمداواة اليرقان والالتهاب على بخار المغلى
المقدم ذكره واما سوادها فما كان عن انصباب خلط سوداوى
فعلاجه الاستفراغ بمطبوخ الاقثيمون اوسفوف السوداء وما كان
عن يرقان فمداواة اليرقان الاسود والالتهاب على بخار ماء
قد اغلى الكسوث والجاشا والسنبل والبابونج والكليل الملك وما
كان عن نقصان الروح الباصر فعلاجه التوسع في الاغذية المولدة
للدّم الكثير كالديجاج وصفر البيض ونحو ذلك وما كان عن كدورته

فعلاجه التوسع في الاغذية الولدة للدم الكثير كالديجاج وصفر
 البيض ونحو ذلك وما كان عن كدورته فعلاجه الاستفراغ
 بحب الابرار والتوقايا وكحل العين بالروشيانا وشياف
 المرابر وما كان عن كثرة البيضية فعلاجه تقليل الغذاء
 واستعمال الفلايا والمجنات ولحوم العصافير وكحل العين
 بالروشيانا وشياف المرابر وما كان عن صفر الرطوبة الجلدية
 فعلاجه التوسع في الغذاء وما ذكر في علاج اليبس واما يافرها
 فعلاجه الاستفراغ بحب التوقايا وايارج جالينوس وكحل
 العين بالروشيانا واما ما كان الى الزرقه وكان عن نقصان
 الرطوبة البيضية فعلاجه التوسع في الغذاء وتقطر في العين
 لبن النساء ويسعط منه ويتعاهد دخول الحمام وما كان عن
 كثر الرطوبة الجلدية وجوفها فعلاجه مجامدة النقرة وغسل
 العين بماء العوسج والاسس وشدها وما كان لغلبة الرطوبة
 وضعف الحرارة فعلاجه تناول الاطريفل الصغير وكحل العين
 بالروشيانا والباسليقون وما كان لغلبة اليبس فعلاجه التوسع
 في الغذاء وتعاهد دخول الحمام وكحل العين بهذا الكحل المجرب لزرقه
 العين **وصفته** كحل امنها في ثلاثة دراهم ملؤلؤ درهم مسك
 وكافور من كل واحد نصف درهم زعفران درهم دخان سراج
 قد استعمل بدهن الياسمين درهمين تجمع بمسوقه منقوله وتكحل به

وتخرج البافوخ مع ذلك نريت قد اضيف اليه بندق محرق
واذا ادخل الميل في جوف عين حفظه خضرا واكتمل به
سود العين الحدة ومما هو نافع بالخاصية ان الطفل الازرق
العين اذا ارضعته حبشية زالت زرقة عينيه **واما ببس**
القرنية فهو تعرض لها يكش اما من ببس يخصها وببس بعفر
العين مع ذلك ولا يضيّق الحدة واما من نقصان الرطوبة
البياضيه ويتبع ذلك مغرا العين ويبسها وزرقتهما مع ضيق
الحدة وضعف البصر **وعلاجه** التوسع في الاغذية الجيدة
كاللحم الحولي من الضان ولحوم الدجاج والجزر النقي وغو
ذلك وغسل العين بلبن النساء وفحتها في الماء العذب الحار
واما رطوبة القرنية فهو ابتلا لها برطوبة غريبة لانصباب رطوبه
اليها وتري اعلى القرنيه شبه بالسحاب والظلمه وتري العليل
كانه في ضباب او دخان **العلاج** استنراخ البدن بحب الايارج
او حب القوقايا او تنغر غر يايارج فيقرا محلول في ماء حار ويصعد
بالصعود المذكور في علاج السبل ويكحل العين بشياف اصلها
طبقات **فاما المده الكامنه خلف القرنيه** فهي ابتلا لها فريده
تجتمع فيها بين الطبقة القرنيه والعنبية اما من كثرة مادة تدفها
الطبيعه او بعقب رمد عظيم او قروح وتظهر من خلف القرنيه شبهه
في شكلها بالطنره الممتده على القرنيه **العلاج** النصد من القيفال

واستنراخ .

130
واستفراغ البدن بطبخ الفاكهة أو بقرص بنفيع ويقطر في
العين في الابتداء لبن النساء مع الشياف الأبيض الأفوني
وإذا حجب الوجع قطر فيها الشياف المحلل مع ماء الحلبه فان
ابطأ تحليلها اضيف للشياف المحلل شئ من الجند بادستر
والاشق ويرفد العين ويلطف غذا العليل ولتكن الزورات
المتخذة من الاسفاناخ والموخيه والقطف والماش وغو
ذلك فان عسر تحليلها شق موضع القطع بالمبضع وسيل منه
المده وليكن ذلك بعد التنقيه بالاستفراغ ثم يعالج بعلاج
القرح وقيل انه اذا جلس العليل بين يدي المعالج ومك
المعالج رأسه من الجانبين وحركه حركة شديدة رؤيت المده
تنزل الى قعر العين فاما **الامراض الحادثة للطبقة الغنبيه**
اعني ثقب الحدقة فهي الاتساع والضيقة والتور والاختراق اما
الاتساع فهو عظم ثقب الحلقة وتعدده ومنه طبيعي وعرضي
والعرضي يحدث اما من يبس الطبقة الغنبيه او من رطوبتها
او من ورم يحدث فيها او من كثرة الرطوبة البنيضة او من
ضربه او صدمه **وعلامته** ان يكون ثقب الحلقة اوسع من
الحال الطبيعية وصاحب هذا المرض يبصر الشئ امفرما هو
عليه لشدة النور ويظهر الطبيعي من كونه موجود من حين
الولاده والعرضي يحدث بعد ذلك فما كان منه عن يبس الغنبيه

تبعه رطوبة العين وسيلان الدموع وما كان من ورم تبعه
ألم فإن كان الورم حار تبع ذلك صداع وألم شديد وإن
كان بارد وتبعه ألم من غير ثقب من غير ألم شديد وما كان
من كثرة الرطوبة البيضاء تبعه كبر العين مع تحولها والحادث
عن ضربه أو صدمه يستدل عليه حدوث الاتساع عقيب العزبه
والصدمه **العلاج** أما الاتساع الحادث عن يابس الطبقة
العنابية فعلاجه شرب ماء الشعير مع شراب البنفسج والبلوفر
والتغذية بما يربط كالدهان المسمن واللبان الطرية والسمه
وصفر البيض النيرشت ومداومة دخول الحمام العذب الماء
وتناول شئ من الشراب مزوج بماء النيلوفر أو بماء لسان الطور
وغسل العين بلبن النساء والتسقيط منه مع دهن البنفسج
ويضم العين بريق الباقلي معجون بشراب وأما الاتساع
الكائن عن رطوبة في الطبقة العنابية فعلاجه الاستفراغ
بحب الأيارج أو حب القوقايا وإدامة الفرغرة بإيارج فيقرا
محلول بالماء الحار وفصد المآقين وكحل العين بالماسليقون
والروشنايا والتغذية بالقلابا ومطبخات ولحوم العصافير وغو
ذلك وأما الاتساع الكائن عن ورم فعلاجه فصد القفال
ويطهر في العين إن كان الورم حار كبر النساء وريق بياض
البيض ولعاب السفرجل والشياف الأبيض ويطلى الجن من

خارج بالثياف العشر فاذا سكنت الحرقه نظلت العين بما
قد اغلى فيه البابونج والكيل الملك والحظي وقطر فيها
الثيافه المحلله وان كان الورم باردا قطري العين بعه
الاستفراغ بحب الايارج ما ينفع ويحلل بمنزلة ماء الحلبه
مع اليسير من الزعفران واما الاتساع الحادث عن كثرة الرطوبه
البضيئه فعلاجه ما ذكر من علاج كثرة الرطوبه البضيئه
عند ذكر تغير القرنيه وما كان من الاتساع عن ضربه او
صدمه فعلاجه فصد القيقال وكحل العين بشراب الورد
الطري او بالتوتيا الهندي المرى بما العوسج او بما لسان الحمل
واما الضيق فهو انضمام ثقب الحلقه عن الحال الطبيعي
فمنه طبيعي وهو جدي بان يجمع النور ومنه عرضي **وسببه**
اما رطوبة الطبقة العنبية ويتبع ذلك رطوبة العين واما ليسها
ويتبع ذلك جفاف العين واما الورمها ويتبع ذلك وجع شديد
لا سيما ان كان الورم حارا وان كان الورم باردا تبعة تمدد
وقد تضيق الحدقة ايضا عن كيموس غليظ صلب ينعقد في
نفس الحدقه ويتبع ذلك جفاف ثقب الحدقه وليس يرى
الثقب ايضا **العلاج** اما الضيق الحادث عن رطوبة الطبقة
العنبية فعلاجه الاستفراغ بحب الايارج او بحب القوقايا
واستعمال الاغذية المجففة كالقلايا والمطجنات وما عمل بالمرى

وكلل العين بالورشيانا او شياف متخذ من الاس والزعران
جزئين سواً مسحوقين ناعماً مجونين على الورد واما الضيق
الكائن عن بلس العنبيه فعلاجه اخذ ماء الشعير بشراب
البنفسج والرمات الحلو واليلوفر واستعمال الارز بالبن
واللحوم الفتيه من الحملات والدجاج والاكثر من الاستحمام
بالماء العذب الحار وغسل العين بلبن النساء وتنطيلها بماء
قد اغلى فيه البنفسج واليلوفر والشعير المروض ويسعط
به من البنفسج ولبن النساء واما الضيق الكائن عن ورم حار
فعلاجه فصد الفيضال والاستفراغ بمطبخ الفاكهة وينطيل
العين بالنطول المقدم ذكره وطفى الجفن بالماء ميتاً محكوكاً بماء
الورد وغسل العين بلبن النساء ورقيق بياض البيض وان
كان الورم بارداً فعلاجه الاستفراغ بحب القوقايا وتنطيل
العين بماء الحلبه ويكحل بشياف السنبل واما الضيق الكائن
عن انقصاد الكيموس فعلاجه انفتاح ذلك الكيموس باستعمال
السكنجبين البرورى والورد المربى مع ما قد اغلى فيه العرق
سوس والخطي والزبيب ويستفرغ بعد النفع بحب الايارج
او حب القوقايا ويكحل العين بالاشق المحلول بماء الرازيانج والقرين
وبشياف المرار والباسليقون **فاما** التوفهوان تحرق الطبقة
القرنية فيرز جزء من العنبيه الى خارج وهو اربعة انواع

على وذبابي وعيني ومسماري **وسببه** اما من خارج فان
وجد الاسباب البادية كضربه او صدمه واما من داخل
فانصاب خلط حاد يفرق الاتصال **وعلامته** اما الغليظ
انسيه برأس الفلج وفي أصله بياض ورعي تغير معه وضع
الحدقه وقد يتبعه صداع وضربان واما الذبابي فهو ان يبرز
من الغنية جزء نسيه برأس الذباب واما العين فهو ان
يبرز من الغنية مقدار عظيم فان طالت مدته والتحم
الخرق صلت ما يبرز من الغنية وصار شبيه نفلس المسمار
العلاج ضد القيح والوجع والنفق وتقطر في العين في
الابتداء الشياف الابيض الاقوي بعد غسلها بلبن النساء
وبياض البيض الرقيق فاذا سكن الوجع وكان النور غليظا
قطر في العين بشياف الايار مع الشياف الابيض ويضم
العين بورق العليق مدقوقا او بدقيق الباقي قطر في
العين بشياف الايار مع الشياف الابيض ويضم العين بورق
العليق مدقوقا او بدقيق الباقي والورد والكندر مسحوقه
مجموعه بياض البيض ثم بعد ذلك يقطر فيها الشياف السبعيني
محكوك بماء الورد ويندر بعده بالشاذخ المغسول وترقد العين
رقد ارقيا وان كان النور باهيا فعلاجه المبادرة بشد العين
برفاده شد اقويا وتقطر فيها شياف الايار ويندر بعده^٩

بالمشاذنج المغسول او بالتوتيا المزى بماء الورد وماء عصا
الرأى وماله فعل عظيم وقد جرب في ذلك ان يقطر
في العين من هذا الشياف محكوك بماء ورق الزيتون او
بماء الآس **وصفته** يؤخذ ثوبال النحاس مغسول وقايقا
من كل واحد درهم شاذنج مغسول نصف درهم سنبل
ولصايت من كل واحد ربع درهم يدق الجميع ناعما ويخل
ويخلط ويحمن بالماء ويشيف ويجفف في الظل ويضاف اليها
عند العلاج البسبر من الشافه المحلل فاما التوالعني فملاجه
ان ترفد العين برفادة فيها صفيحة رصاص وزنها خمسة
دراهم الى عشرة دراهم او كل اسود مسحوق فان طالت
مدته والحمد عليه حرقه القربيه وبقى بارزا فلا يبرأ له
وكذلك النوع الرابع وهو المسماري ليس يبرأ **فاما الانحراف**
فهو تفرق اتصال بعرض للطبقه العنبيه اما من ضربه تصيب
العين من خارج او يحسه او يخلط ينصب اليها فينفرق
اتصالها ومتى كان التفرق عظيما سالت منه الرطوبة البيضاء
وان كان يسيرا عولج بقصد القيصال ان ساعد السن او الخجامة
وتقطر في العين شياف الابار ويدر بعده بالمشاذنج المغسول
وترفد برفاده او يدرب بالتوتيا المزى بماء الآس او بماء البوسج
او بماء عصا الرأى او بشياف الحمل.

الفصل السابع من المقالة الرابعة في ذكر الماء النازل في العين
وذكر امراض العصب النوري والروح الباصر وعمل المعلى
اما الماء النازل في العين فهو رطوبه غريبه تقف في ثقب
العينية فيما بين الرطوبه البيضاء والطبقه القرنيه وسببه
اما ضعف العين او ضعف الحرارة الغريزية او امثلا الرأس
او اتساع العروق الآتية اليها وقد يحدث بعقب ضربه او
صدأه او صداع طويل ويحدث ايضا من غلظ الرطوبه
البيضية ويحدث ايضا بعقب البرد الشديد والاستفراغات
وعلامته في ابتداءه عسرة التعرف وأغما يستدل عليه
بان صاحبه يرى امام بصره خيالات كالبقى والذباب ونحو
ذلك وقد تكون الخيالات من غير حدوث الماء وذلك من
البحر تنجى الى العين اما من الدماغ او من المعدة او من
الكبد او من سائر البدن او غيب في وتكون الخيالات ايضا
من صفاء الروح الباصر وذكاء الحس فان كانت عن اجرة
من جهة الدماغ او من المعدة او من الكبد او من سائر البدن
استدل على ذلك بتقدم امراض دماغية كالسرسام ونحو
وان يكون في العينين جميعا وتغير الحال في السمع والشم
وان كانت الاخرى من جهة المعدة استدل على ذلك بتقدم
امراض المعدة وغثيان وخفة البخار عند بقاء المعدة من

الغذاء واستعمال ما ينفعها كالنفث واستعمال الابارج والتوابض
من الفاكهة كالفتح المرو السفرجل والرمان المروان يكون
في العينين جميعا وما كان من الكبد استدل عليه بتقدم
امراض الكبد وما كان عن اخرة من سائر البدن استدل
عليه بحدوث الخيالات عقيب الحميات او بحران الامراض
الحادة واما الخيالات الكائنة عن صفا الروح الباصر
وذلكا الحس فيستدل عليها بعدم بقائها على شكل واحد مع
عدم آفة في البصر واما الخيالات الكائنة عن ابتداء نزول
الماء في العين مستدل عليه بعدم خفته عند نقا المعدة
وكون الخيالات تزيد على الدوام مع كدورة العين فان خفت
احد العينين بالخيالات فقد تمت الدلالة على انه ابتداء
الماء واذا استحك الماء ظهر لونه اما للؤلؤ اوسمائي او
زجاجي اوزهبي اواصفر اوازرقي اوحصى اواسود اوبردي
اواخضر اوزئبق **العلاج** ان كانت الخيالات من قبل اخرة
من الدماغ فعلاجها تنقية الدماغ بالاستفراغ بحيا الابارج
والفرغرة بايارج فينفر محلول وان كان الغالب عليه الحرارة
قوى بشم الاس وماء الورد والكافور والنبلوفر فان كان
يغلب عليه البرد فيشم العنبر والمسك والغالية وان كانت
الاخرة من قبل المعدة فعلاجها استعمال كل ليلة وزن

درهين من ايارج فيقرا واستعمال فرص الورد بشراب الليمون
السفرجلي ويتعاهد النىء بالسكجيين والماء الحار ويتناول
الاهليج الكابلي المرنى والاطريفيل الصغير مع الورد المرنى
عند التوم واجتناب جميع الاغذية البخرية كالثوم والبصل
والباقي واللوبياء والعدس ونحو ذلك وان كانت الاغرة
من قبل الكبد فزوالها باستعمال ماء الهند بامع السكجيين
ان كان المزاج حاراً وان كان بارداً ففرص الابراريس
مع شراب الاصول وبكمل العين في هذه الجنالات يكمل
اصفها في مرنى بماء العوسج وماء الورد او بماء الاس وما
كان من الجنالات كائن عن صفا الحس وهو الذي لا يبقى
الجنالات على شكل واحد ويكون البصر مع ذلك سالم
من الآفات فعلاجه شرب ماء الشعير بشراب الخشخاش
واستعمال الاغذية الغليظة كالهراريس والاكارع وصغر
البيض واما ما كان لا يتدا نزل الماء في العين فعلاجه
الاستفراغ بحب الابرارج والقوقايا والفرغرة بايارج فيقرا
واستعمال كل يوم وزن مثقال من هذا المعجون **وصفته**
يؤخذ زنجبيل وزر الرارز باخ ووج اجراً سواً مدقوقة ناعماً
مخلوطة معجونه بثلاثة امثال الجميع غسل منزوع الرغوة
ويسعط بالسعوط المذكور في علاج السبل او يسعط بمقدار

عدد سه من خرزة البقر مذاقه بماء الاصول السكس فانه
عظيم النفع في ذلك ويد من النظر في مره سمع ويجذر الفصد
والاغذية الغليظة والرطوبة كالسك والالبان وشرب الشراب
لا سيما الحديث ويجذر ايضا مودة الحمام والجماع والعموم
واكل البقول ما خلا الهليون فانه نافع لا يتدا الماء ويقلل
شرب الماء ما ملكت ويفتدي بالقلابا والمطبخات وماعل بالمري
ويستعمل كل ليلة وزن درهمين صغرمذقوق مع مثلها من
السكر الابيض ويكحل العين بحب الكتم فانه عظيم النفع
مجرى وهو من اسرار الاطباء في ذلك وكذلك الالتهال
بالخلبت مع العسل مما يذهب الماء ويحد البصر والوج اذا
سحق بالخل والكتمل به في الشهر مرتين جفف الماء فان ازين
ولم يفد فيه شئ من ذلك فيكتحل بشياف المرائر المذكور في
القراباذين والاكثار من شم الياسمين والمرزنجوش نافع
من ذلك وكذلك شم العنبر والمسك واستعمال الزياق الكبير
نافع لبدء الماء بشرط النقا فان لم يفد فيه هذه الادوية
فليقدح وانما يقدح منها ما قد استكمل ولونه لؤلؤي علامة
استكمالها انه اذا غمر عليه بالاصبع تفرق قليلا ثم عاد
ولا ينبغي ان يقدح وفي العصبه النورية سده ويعرف ذلك
انه اذا لم يكن في العصبه سده ويعرف ذلك انه اذا داه

١٢٥
متى غزت احد العينين اتسع ثقب الاخرى واذا اوضع على
العين التي فيها الماء فطنه وينفع عليها بالقدم تحرك الماء
ويبيع ولا ينبغي ان يفتح الماء ان كان سببه سبب نارى
كضربه او صدمه لانه يرسخ دائما وقلما يستحكم الماء فوق
سته اشهر ف اكثر الامر متى ابطأ استحكم الماء فيؤمر
العليل باكل السمك والحمامه فانه يكمل وينبغي ان يكون
فتح الماء بعد هذه الشرائط المذكورة وتنقية البدن والدماغ
في زمن الاعتدال **وصفة** الفتح ان يجلس العليل على محده
عاليه ويجمع ركبته الى صدره ويشبك بعض يديه على بعض
سباقيه ولكن جالوسه في الظل مقابل للضوء ويكون في
يوم شمالي الهوى لاجنوبي ولا يكون بالعليل سعال ولا
زكام ولا في معدته غذاء ثم يشد العين التي لا تفتح
بعضابة ثم يقف انسان خلف العليل ليمسك راسه ويجلس
المعالج على كرسي اعلى من العليل ويرفع الجفن الاعلى
حتى يتبين له جميع العين ثم يمكن المعالج السبابة من فوق
والا بهام من اسفل ويؤمر العليل ان ينظر الى جهة المآق
الأكبر ويكون كانه ينظر الى المعالج لتبين جميع العين
ثم ينحرف الفتح على الملتحم وعلى بعد من القرنيه
قدس طرف الفتح على الملتحم ثم تكفى بعد ذلك

بطرف المقذح على الموضع العلم اما في العين اليمنى فباليد
اليسرى واما في العين اليسرى فباليد اليمنى الى ان يخفف
الملحم وتحس ان المقذح قد وصل الى فضاء واسع والقدر
الذي ينفذ من الملحم المقذح وهو قد رما بحاذي الحدقة
فقط ويجب ان يكون رأس المقذح مائل الى الزاوية الصغرى
قليلا فانه اسلم لسائر طبقات العين فاذا نفذ المقذح ميل
الى اسفل بالابهام ويشغل العليل بالحديث ثم يضع على
العين قطنه وينفخ نفخا حارا ومعه لتهديا ثم يدار المقذح
حتى يظهر لونه خلف القرنية في ثقب الحدقة ويقع على الماء
سواء فعند ذلك يغمر به على الماء الى اسفل الثقب فان الماء
يتكس الى اسفل ويجتذبه حمل القرنية ويفعل ذلك مرارا
حتى يزول جميع الماء عن موضعه ويترى العليل ما يشار اليه
به فتمهل عنه ذلك ساعة كي لا يعود الماء فان لم يحط الماء
غمر بالمهت الى ناحية المآق الاصغر ليخرج منه دم فيضرب
بالماء ويحط ويؤمر العليل ان سجع مرفقه فاذا انحط الماء
اخرج المقذح قليلا قليلا بانفتال وتشد على العين صفة
بيض مع دهن ورد فان حصل في الموضع دم شد عليها
من خارج ملح مسحوق وشد الرأس والعينين جميعا برفاده
من فوقها عصا به شد اقويا وبعد اخراج المقذح من

العين يجب ان لا يجرب النظر لان ذلك مما يبرد الماء الى
ثقب الحدة وبعد شد العين يستلقى العليل على قفاه
في بيت مظلم ويجذر جميع الحركات والكلام والعطاس والسعال
فان احس بعطاس زعزع راس انفه فان احس بسعال
تجرع جلاب ودهن لوز وتغذي بمنورات محلول فيها
لباب الخبز ولا يغتذي بما يحتاج الى مضغ ثم تحل العصابة
في اليوم التالي والعليل نائم على ظهره ويفسل العين
برفق بقطنة مبلولة بما ورد ويضع عليها قطن مبلول
ببياض البيض الرقيق يفعل كذلك كل يوم الى اليوم السابع
وبعده يكحل العين بالشاذخ المغسول **فاما الامراض الحادثة**
للعصب النوري فهي انواع سوء المزاج والسدة والانشاع
وتفريق الاتصال اما سوء مزاج **العصب النوري** فهو اما
حار او بارد او رطب او يابس او ما يتركب منها ويتبع الحار
لهيب فافعر العين مع حرارة لمس العين ويتبع البارد
احتباس برد في فعر العين تشبيه بالثلج ويتبع اليابس
خمود العين مع تقدم اسباب مجففة ويتبع الرطب رطوبة
العين واكثر ذلك في سن الصبا و زمان الشتاء **العلاج**
اما الحار فعلاجه تناول البردات كبرر القشاع شراب
الخثماش واما البارد فعلاجه تناول شراب الأمول

والورد المزدى واما اليابس فعلاجه تناول ماء الشعير بشراب
النيلوفر واما الرطب فعلاجه تناول الاطريقفل الصغير مع
الورد المزدى **فاما السدة الكائنة في العصب النورى** فهو
امتناع نفوذ الروح الباصر فيه او تغييره وذلك يكون اما
في العصبين معا قبل تقاطعهما او بعد التقاطع او في التقاطع
او في احدهما **وسسه** في الاكثر اما مواد غليظة تلحج في تجويف
العصب فينوق نفوذ الروح الباصر فيه او ورم يحدث في
جرم العصب فان كان كذلك كثيرا منع البصر وان كان قليلا
اضعفته **وعلاقتها** ان كانت السدة في عين واحدة قبل التقاطع
ضعف البصر من العين المجاذبة لتلك العصبه واذا غمفت
العين العجيبة عاد النور الى العين الاخرى وان كانت
السدة بعد التقاطع فلا تبصر العين المجاذبة شيئا واذا
غمفت العين العجيبة لم تتسع العين المفتوحة وان كانت
السدة في نفس التقاطع او بعده والكائن عن مواد غليظة
تحدث على تدريج مع عدم الوجع واما الكائن عن الورم
فيكون معه صداع شديد ووجع في قعر العين وتتبعه
حمى لاسيما ان كان الورم حارا وان كان باردا تتبعه ثقل
مع قلة الوجع **العلاج** ان كانت السدة حادثة عن مواد غليظة
لا حجة في تجويف العصبين فعلاجهما انضاج تلك المادة

127
128
باستعمال شراب المسكنجين العنصل والورد المزي بالآ الحار
ايا ما وبعد ذلك يستفرغ بحب الابرار اوجب القوقايا ويتناول
كل ليلة عند النوم وزن مثقال من حب الشيباء المذكور في
القراباذين ويلازم الفرغة بابرار فيقرا محلول في الماء
الحار ويسعط بالسعوط المذكور في علاج السبل ويكحل
العين بهن البلسان او بالدارصيني والفلفل الابيض
المعوقين ناعماً وان كانت السدة عن ورم حار فعلاجه
فصد القيفال والاستفراغ بمطبخ الفاكهة ويقطر الشيف
الابيض ويشيف من خارج بالماء مبشاً محلول بماء الورد وان
كان الورم بارداً فليستفرغ صاحبه بحب القوقايا وتنطل
العين بماء قد اغلى فيه الحلبة ويكحل بالمر والجندبادستر
واما اتساع العصب النوري فهو ان يعظم نجويفه وبتد
ويتبع ذلك انتشار النور **وسبب** اما خلط تمده او استرخا
العضل الضابط لقه اما من تفرق اتصال العضل او من
خلط مقرح واكثر ما يكون عن بلغم **وعلامته** ان يرى النور
متبدداً في جميع اجزاء العين فان كان عن مواد مرخية
كان الاتساع مع عدم الحفظ وان كان عن استرخا العضل
الضابط يتبع ذلك حوط العين ويكون حدوته قليلاً قليلاً
والكائن عن البلغم يحدث بعقب التزلات ويحدث معه ثقل

العلاج اما ما كان عن مواد مرخية فعلاجه الاستفراغ
بقرص البنفسج وغسل العين بما قد اغلى فيه البابونج
واكليل الملك والحلبة وما كان عن استرخا العضل لغلبة
مواد بلغمية فعلاجه الاستفراغ بايارج جالينوس ويتعاهد
استعمال الاطربفل ودوام الغرغرة بايارج فيقرا وادمان
سم السذاب والخردل والفلفل والمرزنجوش ويضمد الراس
والصدغين بالمرزنجوش والسنبل **فاما تنرق انقال العقب**
النور فهو تباعد اجزائه بعضها من بعض اما من ضربه
او صدمه على البافوخ او خلط حاد ويتقدم ذلك مداع
وتنوال العين كلها ثم تضر بعد ذلك وهذا الرض ليس ببرا
فاما الامراض الحادثة للروح الباصر فهي قلته وغلظه او
لطاقته وكدورته وقلته يكون من قلة الروح النفساني
او من رقة دمر البدن وغلظه يكون من غلظ الدم المتكون
منه او الخالطة اخبر غليظة واما لكافته فلقلة الروح النفساني
او الافراط بيوسته واما كدورته فلخالطة اخرة غليظة
واما مظلمه له وقد تتركب من هذه الاسباب بان يكون غلظ
الروح مع قلته تارة ومع كثرته اخرى ورقته مع قلته
تارة ومع كثره اخرى **وعلامته** اما قلته فانه من عرمن له
ذلك يرى الصغير والقريب دون البعيد والعظيم لان العظيم

والبعيد يتخلل الروح فيها أما لعل المسافة ويكون نظره
بالليل أكثر من النهار وهذا يسمى الجهل فاما غلظه فان
من عرض له ذلك يبصر بالنهار أكثر من الليل وهذا يسمى
الغشا الشبكي وببصر البعيد والعظيم أكثر من القريب والصغير
واما رفته فان من عرض له ذلك يبصر الصغير والقريب
دون العظيم والبعيد وببصر بالليل أكثر من النهار واما
كدورته فان من عرض له ذلك يرى البعيد دون
القريب لكنه ينظره كدرا **العلاج** اما قلة الروح فعلاجه
التوسع في الاغذية من امنافها الجيدة الكبروس كلحوم
الحملات والدجاج واسفيد باج والامناع من الجماع والذراع
الاستفراغات وكحل العين بكحل امهنا في مري بما العويج
وماء الاس او ماء الورد واما غلظه فعلاجه تنقية الدماغ
بابايج فيفرا وكحل العين بماء الرازيانج والروشيانا والباسلثون
وما ذكر من علاج بدء الماء واما رفته فعلاجه ان كان من
غلبة اليبس استعمال ماء الشعير بشراب النيلوفر وان كان
لشدة التحليل فعلاجه كحل العين بالابريسم المحرق واللؤلؤ
الغير مثقوب والسنبل تجمع مدقوقة منقولة بالسوية وتخلط
ويكحل بها وان كان ذلك لرفة الدم فعلاجه التغذية
بلحوم الجول والهرايس والروث وكحل العين بكحل امهنا في

منى بآء العوج او بآء لسان الجمل واما كدورته فيعالج
بتنقية الدماغ بالاستفراغ بحب الايارج وبالغراغر والسعوط
المذكورة في علاج السبل وبما يمنع ترقى البخار الى الراس
كاستعمال الرمان المروا والسفرجل وشم التفاح ويكحل العين
بشياف الراير **فاما الامراض الحادثة لعضل المفلة**
فهى تشجرها واسترخاؤها فان تشنج منها عضله مالت العين
الى جهة تلك العضلة وان استرخت مالت العين الى ضد
جهتها ويعرمن من ذلك الحول والاسترخاء هو تعضل
حس العضل وحركته الطبيعية واكثر ما يحدث ذلك من
انصباب مواد بلفمية اليها سفعها فيسترخى والتشنج الحادث
للعضل يكون من غلبة اليبس على الدماغ واكثر ما يحدث
ذلك عقيب الاستفراغات المفرطة والحميات الحادة فاما
العضل الذى على فم العصبه النورية فانهما من استرخت
ذلك تبع ذلك جموط العين وان كان استرخاؤها قليلا
ضعف البصر وان كان كثيرا بطل البصر وقد يحدث للغير
المحوظ لا استرخاء علاقتها الى خارج كما يعرض بعقب الخنق
والصداع والصباح القوى وربما عرض ذلك ايضا لاوامم حجب
الدماغ او ذات الجنب **وعلامته** اما الحول الكاش عن استرخاء
العضل او تشنجه ان كان عن امتلاء استدل عليه بحدوث الحول

دفعه مع ثقل وان كان من غلبة اليبس فحدث عقيب
الاستفراغات والصوم الكثير والحميات المحرقه ويحدث على
تدريج ورعاصفرت معه العين وقد يحدث الحول عن زوال
الطبقات والرطوبات لجهتها لرياح تزعزع العين ويتبع ذلك
حركة اختلاجه وكثير ما يعرض الحول للصبيان بسبب فزع
ينالهم او سقطة شئ نزعهم وينظر والذ لك الجانب ويتقون
على ذلك ساعة فتقلب العين لتلك الجهة ويستريح النظر اليها
فيشكل بذلك الشكل **العلاج** اما الحول الكائن عن رياح مزاحمه
فعلاجه تنطيل العين بما قد طبع فيه الكون والشيع والمصر
والزوقا والمرزنجوش مجموعته ومفرده واما الكائن عن استرخا
العصل فعلاجه الاستفراغ للخلط البلغي بعد انقضاجه باستعمال
شراب الاصول والورد المزي والسكنجبين العنصلى وبعد ذلك
يستفرغ بحب الابرار ويستعمل بعده الاطريفل ويكحل العين
بالتوتيا المزي بماء العوسج وماء الاس والكائن عن تشنج العضل
علاجه كحل العين بالروشنايا والعزبزي. واما الحول العارض
للصبيان فعلاجه ان يربط على الجانب المعوج خرزه ملونه
ويلبس برقعاً مثقوباً ليتكف النظر المستوي ويكحل العين
بالاعثد المزي بماء الياسمين مضاف اليه مسك وعنبر ويشيف
العين من خارج بشيا ف العنبر محكوك وماء الاس ويسعط

بعضارة ورق الزيتون **وعلاج** نتوا العين المجامة في النقرة
والاخذ عين ويجعل النوم على القفا مع تخفيف الغذاء
ويداوم تخفيف العينين ويكمد العين بصوفه مغروسة في
خل او ماء ملح مطبوخ فيه قشور رمان وعفص وعليق
ويداوم شد العين برفاده فان انجح ذلك والاشد العين
بالرصاص وان كان ذلك عن شدة

خناق فليقصم القيقال ويستفرغ

بقرص البنفسج

فهذا آخر الكلام فيها

يكن علاجه من الرق

العين

تم نسخ هذا بمعرفة محمد بن النافع بالكتبتانة الخديوية وذلك في يوم الخميس
محرم سنة ١٢٨٥ الموافق ١١ فبراير سنة ١٩٠٩ م نقلا عن النسخة الموجودة بالكتبتانة

طِبُّ الْعَبَّاسِ

مِنْ

كِتَابِ كَامِلِ الصَّنَاعَةِ الْمَعْرُوفِ بِالْمَلِكِ

تَأْلِيفِ الْحَكِيمِ عَلِيِّ بْنِ الْعَبَّاسِ

الْمَجُوسِيِّ

Exemplaire de la

Lib.

*de la Bibliothèque de la Faculté de Médecine
de la Ville de Paris*

*de la Bibliothèque de la Faculté de Médecine
de la Ville de Paris*

+ (Bibliothèque de la Faculté de Médecine de la Ville de Paris)

(Bibliothèque de la Faculté de Médecine de la Ville de Paris)

بسم الله الرحمن الرحيم

الباب الرابع والثلاثون في مداواة الرمد

فاما متى اردت مداوات الرمد فقد كنا ذكرنا فيما تقدم من قولنا
في الجزء الاول ان الرمد ورم حار يعرض للطبقة المعروفة
باللتحم ثم ينبغي ان نسلط في علاجه ذلك الطريق المسلول في
علاج الورم الحار من استفراغ البدن بالفصد والدواء المسهل
وباستعمال الاشياء القابضة والمحللة الا ان العين لما كانت عضو
رك الحس لم يجز ان يستعمل فيها ادوية قوية ولا نورد عليها
ادوية كثيرة دفعة فاما متى فعلت ذلك تأذت به وألمت منه
ولم تنتفع به فان كان الأمر كذلك فينبغي ان تنظر فاذا كان
الرمد من النوع الاول هو الذي حدوثه عن الاسباب البادية
اعني من حر الشمس والغبار والدخان فان برأه يكون اول برزوال
تلك الاسباب واستعمال الادوية الباردة القوية للعين بمنزلة
الضماد بخرق مبلولة بماء ورد وثنى يسير من كافور او يكتمل
بالبرود الكافوري المعمول من التوتيا الكرمانى الرقيق النقي خمسة
دراهم سحق ناعما ويلقى عليه كافور مسحوق ناعما حبتان فان
انت استعملت الاشياء المعروفة باشياف يومه وأطل العين
بالصندل الابيض والحضض بماء الكزبرة وما اشبه ذلك
في مداوات النوع الثاني فاما النوع الثاني من الرمد فما كان

حدوثه عن الاسباب البادية فعلاجه يكون بما وصفنا من علاج
 الصنف الاول بالراحة والسكون وما كان حدوثه عن اسباب
 سابقة وكان معه ورم يسير وحمرة ليس بالشديدة فعلاجه
 استفراخ البدن بالفصد من القيقال ان ساعدت القوة والسن
 والزمان وغير ذلك وان كان العليل صبياً فاجحه وان كانت
 الطبيعة بايسة فلينها بما الهليج والنمر هندي والسكر وما يجري
 هذا الجري وغذاه باغذية مبردة كالخل والزيت بلب الخيار
 والقثا اوسويق الشعير بسكر مبرد وأمره بالسكون والدعة وان
 انت فعلت ذلك فاستعمل من الادوية ما فيه قبض ودفع يسير
 قد خلط بها اذوية مغرية مسكنة بمنزلة الاشبياف الذي يقع فيه
 الاقيا والاسفيداج والصمغ المحلول بيباض البيض والشبياف
 الابيض المركب بالافيون فان سكن الوجع والافاستعمل معه بعض
 الادوية التي فيها تحليل يسير مع تغذية وتسكين كالطور المركب
 من الاندروت والشعير المفشر وحب السفرجل وصفته انزروت
 اربعة دراهم شعير مفشر مرضوض عشر حبات السفرجل مثله يلقي
 في انا زجاج او فضة ويضع على نار حمراء حتى يغلي ويذوب
 ثم ينزل ويبرد ويقطر في العين مراراً كثيرة فان العين تسكن
 من وقتها او من غدو اذا استعملت هذا التدبير محلل الورم
 ويزول الحمرة والوجع فيثيبها باشبياف احمر لين وادخل العليل

لعم
 وبزويل

الحمام فإن كان قد بقي بها بقية من الحمرة ولم يتحلل فدر على
العين الدروزر الأصفر الصغير ويشينها بالشباف الأحمر اللين
واغسل العين بالماء الفاتر فان ذلك ينزل وتنقضي العلة ان
شاء الله تعالى ٧ في مداوات النوع الثالث من الرمد

فاما النوع الثالث من الرمد الذي هو اسبب انواع الرمد
واشد ما حرقه ووجعا واعظيها ورما على ما ذكرنا فينبغي ان
يفصد صاحبه او لا القيضال ويستكثر من اخراج الدم وثني
له مرة او مرتين بحسب ما تخمل قوة العليل ويساعد السن
والمزاج والزمان وغير ذلك فان كان العليل صبيا فاجمه
واسقه في الوقت ماء الرمان وشراب البنفسج او الجلاب وما
التمر هندي مع شئ من بزر البقلة او لعاب بزر قطونا
وغذاه بالمزورة المعولة من العدس وما الحصرم والرمان
والماش والقرع والاسفناخ وما شاكل ذلك من استعمال
البسير من الاغذية التي تسكن الحدة والحرارة وتلين وتغذي
كبيض البيض الرقيق وتقطيره فيها واشباف ابيض مبلول
ببياض البيض الرقيق لاسيما ان كان الزمان صيفا وكانت
الحدة والحرارة اغلب من الورم فان كان الزمان شتاء فنظر
فيها لبن مرضعة بنت ودق الاشباف الابيض باللبن وقطره
فيها فان كان هناك فضل وحدة فاخلط مع اللبن لعاب حب

السفرجل تفعل ذلك في كل ساعة مرتين وثلاثا وتضمده
العين بيزر قطونا المضروب بماء الهندبا والكزبرة وماء البقل
او ماء الحى العالم وكدها بماء الورد مزوجا بشئ يسير من خل
كل ذلك لتقوى العين ويدفع ما يصير اليها من الماده تفعل
بهذا الى اليوم الثالث من الفصد واسهل صاحبه بطبوخ الهليلج
المروى فيه الخيار شنبر وتمر هندي بحسب الحاجة او ماء اللباب
بسكر او بشراب الورد واذا انت استفرغت البدن ونقيته
ورابت العين نرمص وتلمص قدرها بالدور الابيض وقطر فيها
شياف ابيض بغير افون مذافا بياض بيض او لبن جارية
ويدها بعصاة تفعل ذلك ثلاث مرات او خمس غدوة وعشية
واذا دررتها شددتها وصبرت الى ان ينحل الدور فيها
ثم تدرفنها الاشياف الابيض وتبصر قليلا ثم تدرفها ثانية
واذا فرغت من درها فتقرها من الرمص بيل ملفوف عليه
قطن وترفق بها وتسيل الاجفان بارفق ما تقدر عليه وان
كانت العين عضوا دفي الحس وهي تتألم من ادق سبب فان
كانت الدموع كثيرة فليكن الدور مركبا من جزئين اتررت
وجزء نشا ولبطل العين باطليدة وضدها باشيا معها قبض
وتحليل كالحفص والصبر والاقاقيا واشياف ما يشا معجونا بما
حى العالم او ماء الهندبا او ماء عنب الثعلب او لسان الحمل

أو البقلة الحما أو البرقظونا وما شاكل ذلك من هذه
المياه واحذر من أن تستعمل شيئاً من هذه الأدوية قبل أن
تستفرغ البدن فانك تجلب على العليل وجعاً شديداً واذى
من ذلك لأن طبقات العين تمتد بسبب ما يسيل إليها
من الرطوبات حتى انهار عما حدث فيها الشدة الامتداد
احترق في الطبقات وتناكل فان اشتد الوجع ولم يكن بهذا
التدبير فعالجها بالاشياف الابيض الذي ينفع فيه الاقيمون
وانقع مع الاشياف حبتين حلبة وكهر باباً الماء المطبوخ فيه
الكليل الملك وحلبة وضدّها بهذا الضماد **وصفته** وردا حمر
بابس اربعة دراهم الكليل الملك درهمان زعفران درهم بدق
الجميع ناعماً ويخل بعريرة وبجمن بماء الكزبرة الرطبة وصفق
البيض وان كان سبب الوجع انصباب مادة حادة من الرأس فضع
الجبهة مع ما ذكرنا بسورق شعير معجوناً بماء البقلة الحما أو بماء
حى العالم أو لسان الحمل أو بماء السفرجل أو يضم بالبرقظونا
مبلولاً بماء غلب الثعلب أو يأخذ المياه التي ذكرناها وما شاكلها
مما يبرد ويقبض ليقوى الجبهة وينع المادة من الانحدار الى
العين ويوقفها الى فوق ولا يزال تدبيرك هذا التدبير الى
أن يسكن الوجع فاعد عليها الدروس الاصفر والاشياف الابيض
كما ذكرنا فاذا سكن الوجع وتحلل الورم وتناقصت الحمرة فدر

على العين الدورور الأصفر^{الصغير} وشيفها بشياف احمر لين وادخل
العليل الحمام وكمد العين بماء مغلى فيه بابونج واكليل الملك
واذا اقبلت فيها بقية غليظة لم تخل قدرها بالدورور الاصفر الكبير
وشيفها بشياف احمر حاد وادمن ادخال العليل الحمام وغذّه
بلحم الطير وانقله الى لحم الجدى والحملان وقامره بترك العشا
ولا يستعمل النوم بقرب الغذاء واذا انقبت العين جيداً أو تحلل
الورم جيداً فاحملها بالرمادى وحك الاجفان بالشياف الامر
الحاد المعروف بالاطرحا طيقان فاذا اجفت الاجفان والافحكما
بالاشياف الاخضر فان ذلك مما يحل غلط الاجفان ويجففها
وبرددها الى الحالة الطبيعية **صفة شياف ابيض** جيد اسفنداج
وصنع عرنى من كل واحد جزء كثيراً وحفض من كل واحد نصف
جزء افيون سندروس من كل واحد يدق الجميع ناعماً ويعجن
بماء اكليل الملك ويشف به **صفة دورور ابيض** مجرب في
الرمه يعجن انزروت بلبن اثان او بلبن مرضعة بنت ويوضع
على عيذان الطرفا ويدخل في تنور نار هادئة يومه اجمع
واحدراً ان لا يحترق وخذ منه جزء ومن النوشادر ربع جزء
ويسحق ناعماً ويدربه العين الرمدة والمفرجة نافع جداً
صفة اشياف احمر لين شادنج مفصول ستة دراهم بسد واولو
وكهر باو اشق من كل واحد درهمان صمغ عرنى وكثيراً من كل

واحد خمسة دراهم نحاس محرق أربعة دراهم دم الاخوين وزعفران
من كل واحد نصف درهم يدق الجميع وينخل ويعجن بماء ويعمل
اشيافا فانه نافع ان شاء الله تعالى .

الباب الخامس والثلاثون في مداواة الانتفاخ

فاما الانتفاخ فهو كما قلنا ثلاثة اصناف اما المصنف الاول
فعلاجه يكون في اول يوم والثاني والثالث بالاشياف الابيض
بغير افيون والدورور الابيض وبطلى بالصبر وشيافا ماميثا
واكليل الملك ثم تنقله بعد ذلك الى الدورور الاصفر الصنيع
الاشياف الاحمر اللين ايتا ما فلا ثل وبطلى العين بالحضض والصبر
ثم تدرها بالدورور الاصفر الكثير وتغسلها بالماء المطبوخ فيه البابونج
واكليل الملك والمرزنجوش والبرخاسف ويدخل الحمام ويجنب
صاحبه الاغذية المولدة للرياح والبلغم ويستقى الشراب القليل الممزج
واما علاج النوع الثاني من الانتفاخ فبالاستفراغ منه اول
الامر بدواء مسهل للبلغم بمنزلة التريبد وايارج فيفرا والفرغرة
بالسكنجبين والماء الحار والمبجج وفلوس خيار شنبير مع ماء مغلى
فيه حب الرازيانج وغذ به برق اسفيداج بفروج اودراج ودره
بالدورور الاصفر الصغير والاشياف الاحمر اللين وبطلى بالصبر
والحضض والزعفران واشيافا ماميثا واكليل الملك ويفسل بماء
مغلى فيه بابونج واكليل الملك وسعتر ثم تنقله الى الدورور الاصفر

الكبير مع الاشياف الاحمر الحاد ومايجرى هذا المجرى
واما علاج النوع الثالث من الانتفاخ وهو اصعبها ومنه
 صلابة من غير وجع فينبغي ان يبتدىء باستفراغ البدن بالمطبوخ
 المفوى بالتراب والبارج فيقرا وان كان في العين حمة فشيئتها
 بالشياف الابيض مع الدورور الابيض ثم تنقلها الى الدورور
 الاصفر والشياف الاحمر اللين ثم الدورور الاصفر الكبير والاشياف
 الاحمر الحاد والديبارجون نافع في هذا الباب جدا ثم يفسلها
 بماء البابونج والكليل الملك والمصعتر والمرزنجوش وضد ما بدقيق
 كرسنة ودقيق شمير وصبر وبابونج والكليل الملك مدقوقا ذلك
 ناعما معجوناً بماء الرازيانج ويدخله الحمام او ينطل عليه الماء
 المغلى فيه بابونج والكليل الملك ومرزنجوش وكذلك يفعل
 بالنوع الرابع من الانتفاخ وتدبر العليل بحسب ما ترى من
 قوة هذه العلة وضعفها ونخمى العليل من جميع الاشياء المولدة
 للبغم والاصمة الغليظة وتلطف غذاؤه حتى يكون طيهوجا
 ودرأجا وفروجا مشويا ومطجنا وزيرا باجا واسفيدا باجا انتهى والله اعلم
الباب السادس والثلاثون في مداواة الجسا الحادث في الملحم
 فاما الجسا العارض في الملحم فمداواته تكون بالنصد وشرب
 المطبوخ الذي يقع فيها الاقثيمون والهليلج الكابلي والهندي
 والايارج والغاريقون واستعمال الدورور الابيض والاشياف الابيض

ولبن جارية ثم تنقله الى الدور والاصفر الصغير والاشياق
الاحمر اللين ويكمد بالماء الحار العذب ويطلى العين بالاشياق
المحللة التي معها تليين بمنزلة دقيق الشعير واشياق مايشا
والكليل الملك وماء عنب الثعلب وصفرة البيض مضروبه بدهن
البنفسج او نحم البطم مذوبا ويصب على الراس دهن البنفسج
ويدخل الحمام وينطل عليه الماء الذي لطخ فيه الحلبة والكليل
الملك والنبلوفر والبنفسج البابس انتهى .

الباب السابع والثلاثون في مداواة الحكمة في العين

فاما الحكمة فقد قلنا انها تحدث من رطوبة تور فيه فهي اذا
تحتاج في مداوانها الى استعمال الدواء المسهل والمطبوخ القوي
بالترديد ويارج فيقر والعاريقون وعجب الصرا وعجب الذهب
والعزغة بالسكبين ويارج فيقر المنقى للدهن من مكده
الرطوبة ثم يشيف العين باشياق احمر لين وبدرها دورا صفر
صفر ثم ينقلها الى الاحمر الحاد والدور والاصفر الكبير ويكحلها
بالاحمال الحادة التي تجلب الدموع ليستفرغ الرطوبة مثل
الباسليقون والعزيري ويكحلها ايضا بهذا الكحل وصفته
فلفل ودار فلفل ونوشادر من كل واحد درهمان زعفران
اربعة دراهم وحضض ستة دراهم سنبل الطيب اربعة دراهم
كافور دائق يدق الجميع ناعما ويكحل به في وقت الحاجة

وأكد العين بالبانوخ واكليل الملك وبسبر من ملح ويتعاهد
الحمام ويكون الغذاء معتدلا كلحموم الجدى والحملان والخبز
النقى ومن الفاكهة التين والقنب والزبيب وما يجري مجراه انتهى

الباب الثامن والثلاثون في مداواة السَّيْلُ

فاما السبل فالذى ينبغي ان يبدأ في علاجه هو ثمد الفئصال
وتنقية البدن بمطبوخ الافئمون والغاريقون وحب الاياج
ويتعاهد صاحبه بحب الصبر في الليالي وايضا يعطى نقوع
الصبر وبغذى بالاغذية المحمودة الكبروس كلحموم الدجاج
والقبيج والجدى والحولى من الضأن والماعز فان كان
هناك حرارة فالمزورة بالاسفناناخ فاذا انتقت البدن
فاستعمل السعوط النافع من هذه العلة بمنزلة هذا السعوط
وصفته صبر ومر وزعفران وكندس وشيطرج بالسوية يدق
الجميع ناعما ويعجن بماء المرزنجوش ويحبب حبا كالفلفل ويسعط
منه الصبيان بنحو الحبتين والرجل والمرأة نصف دائق يدهن
بنفسج وينظر فان كان مع السبل حرارة ووجع فالكحل
بالاشبياف الاسود النافع من السبل **وصفته** يؤخذ اسفيداج
خمسة دراهم افاقيا مفصول ثلاثة دراهم سنبل درهم مر
نصف درهم زعفران اربعة دوانق يدق الجميع ناعما ويعجن
بماء وَيُسْتَيْفُ ويستعمل عند الحاجة ثم يكملها بعد ذلك اذا سكنت

الحرارة قليلا بالاشياف الاحمر اللين والدورور الاصفر
الصغير فاذا سكنت الحرارة جدا فاحلها باطراف غماليقان
والدورور الاصفر الكبير ثم الاشياف الاصفر والاخضر والعزيرى
والباسليقون والروثنايا والعسل المعمول بالرمان **وصفته**
بوخذ من ماء الرمان المزجج ومن العسل ربع جزء مزوج
الرغوة بخلط جيدا ويوضع في الشمس عشرون يوما ويرفع
في اناء نحاس ويستعمل عند الحاجة واذا غلظ السبل وامتلأت
العروق التي في العين فافصد صاحبه عرق الجبهة او عرق
المآقين ونق بدهنه ما ذكرنا دفعة واحدة والحل به سائر الاحمال
النافعة من هذا المرض على ما ذكرنا وجنبه التلى من الطعام
والشراب والنبيد والاعذية المولدة للسودا والدخان والغبار
والصباح وكثرة الكلام والاكباب في الاعمال فان هذه اسباب
تلا عروق الوجه والعين فاذا انت فعلت جميع ما ذكرنا ولم ينجب
ولم ينحل فاعمل على لقط السبل بعد تنقية البدن ونحن نذكر
كيف يلقط السبل وسائر ما يحتاج اليه في العمل بالحديد في
العين عند ذكرنا العمل باليد انتهى

الباب التاسع والثلاثون في مداواة الطرفه والودقه

فاما الطرفه والودقه فتكون من الملتحم من تجبن الدم في العروق
ورعا كان من رطوبة وعلاجها يكون بان تقطر في العين دم

الورشان والشفنين وفزخ الحمام الذي يعصر من أمل الریش
واخلط معه شئ من الطين الاحمر والكون المضوع اذا عصر
ماؤه في العين ينفع وكذلك بياض البيض وما عرض من تجبن
الدم فعلاجه الزرنيخ الاحمر والطين الارمني واشياف اليبارجون
فاذا كانت الطرفه قويه والوجع شديدا فافسد صاحبه على المكان
وقطر في العين كما ذكرنا دم الفزخ ودم الورنسين والشفنانين
فان سكن ذلك والا فاستعمل ماء الكون المضوع يقطر في
العين مرات فانها تسكن او تاخذ شيا من كندس وبقه
وكدها بماء قد طبخ فيه صعتر وزوفاء وشد العين بعصاة
فان الامر في ذلك الى ان ترم العين ويحدث بهارمد
بسبب انصباب مادة فاستعمل في ذلك الاشياف الابيض وبياض
البيض ثم تتبعه بعد ذلك بالقطور وغيره ما ذكرته في باب الرمد انشئ
الباب الرابعون في مداواة الضفر فاما الضفر فداوانها
تنقية البدن بالنصد والدواء المسهل واجتناب الاغذية الغليظة
واللحمان الكثيرة والبحور الحلوى وتعديل الغذاء وكبحل العين
باشياف قصير والاشياف الاخضر والباسليقون وما يجري
هذا المجري والادمان عليها بذلك الى ان يحدث بالعين
حين وقعت بذلك وتعطى بالاشياف الاسود الذي ذكرناه قبل
في باب السبل فان لم تنقص الضفر وتضحل ورأيتها قد غطت

حتى اخذت في تغطية ثقب العين فالصواب قطعها واستئصالها
في غير هذا الموضع **الباب الحادى والاربعون في مداواة**
قروح العين فاما قروح العين فقد بينا في الموضع الذى
ذكرنا فيه مداواة القروح ان كل قرحة تحتاج الى دواء يجفف
جلا لجفاف الرطوبة المجمعة فيها وينقى الوسخ منها اذا
كانت الرطوبة والوسخ ينعان من انبات اللحم في القرحة وادمالها
واذا كان الامر كذلك كما ذكرنا فينبغى ان تستعمل في
قروح العين الادوية التى هى كذلك بعد استفراغ البدن
وتنقيته ليؤمن انصباب المواد القرحة الا انه لما كانت العين
عضوا زكى الحس يتأذى بالادوية اللداعة احتجنا في مداواتها
الى ادوية تجفف وتجلو من غير لزع بمنزلة الاسفيداج والافليميا
والصمغ والشح والشاذخ وقشور البيض وما يجرى هذا الجرى
والآن اكثر ما تكون قروح العين مع ورم حار اعنى مع ورم
احتيج مع هذه الادوية الى ادوية تسكن الحرارة وتقرى
كبياض البيض واللبن والنوشادر وما يجرى الجرى والى ادوية
تسكن الوجع كالادوية المخدرة بمنزلة الافيون وقشور اصل
البروج واللفاح وكذلك ينبغى ان نبداً اولاً في علاج قروح
العين بالغمسه من القيفال وان يخرج لصاحبه من الدم عسب
من كثرته وقلته في البدن وبحسب احتمال القوة والسن والزمان

ويقطر في العين اشياف ابيض بغير افون بلبن مريض
بنت فان الاشياف مركبا من ادوية مجففة مبردة غير لذاعة
واللبن مبرد املينا جلا فان كانت القرحة في سطح القرنية
او في الطبقة الاولى فينبغي ان يدرها بالدرور الابيض المركب
من الانزروت المرقى بلبن الاتن جزء ومن النشأ نصف جزء
الى ان تنفج ويكملها بعد ذلك بالوردي والاكيرين واغذ
العليل بمرقة القرع والاسفناخ والعديس والاش بام الرمان
وما جرى هذا المجري واسقه ماء الرمان والسكنجبين وماء البزر
بقلة واتحه البنفسج الرطب واللينوز والصندل وماء الورد
والكافور وانه عن الغضب وكثرة الكلام ومره بالدهنة
والسكون وان يكون مأواه في بيت مظلم فاذا استعملت
منه التدبير ورأيت القرحة قد نشفت والعين قد قويت ولم
يبق فيها شيء من الندوة فاستعمل من بعد هذا الاشياف
الاحمر اللين والتوتيا الهندي والكحل الاصفراني فان كانت
القرحة قد أكلت الطبقة القرنية وجاوزت الطبقة الاولى الى
ما بعدها فينبغي ان يبدأ كما قلنا بالفصد واخراج الدم
بحسب الحاجة وينظر فان كانت تسيل الى العين مادة حارة
فاسهل الطبيعة بمطبوخ الفاكمة والهيلج وقويش من الابرار
لينقى الدماغ وسائر البدن وغذاه بالاغذية المحمودة التي ذكرناها

فيما تقدم واسقه الجلاب وماء الرمان المزو شراب الحصرم
بماء بزر البقله واسقه ماء الشعير وان كانت الحرارة قوية
يقطر في العين بياض البيض الرقيق او لبن جارية ثم
بالاشياف الابيض المحكوك بلبن جارية ويشيدها ايضا بهذه
الاشياف فانه نافع جدا من ابتداء الماء في العين والقروح
وصفته اقليميا الفضة محرق مغسولا ونحاس محرق مغسول
درهمان افاقيا وصمغ عربي من كل واحد ثلاثة دراهم
اسفيداج درهم يدق الجميع ناعما ويغن بياض البيض
ويشيف ويستعمل عند الحاجة من وفا بلبن جارية ويضمدها
بقطنه مشربة بهذه اللبن ويضمدها ايضا بزر قطونا مضروبة
بماء الورد والكزبرين الرطبة ودهن ورد يفعل ذلك بحسب
ما يرى من الحدة ورفد العين وشدها شد ارقيا لثلا
تنتو فان رايتها قد اخذت في التثور في الشد وصلب الرفايد
وحلها وقتا بعد وقت وغير الرفايد فان كان الوجع شديدا
خلل الاشياف بماء الحلبة لما فيه من التحليل فان لم يسكن
الوجع فاستعمل الاشياف الابيض المركب بالافيون واطل العين
بالحفص مع شئ من الافيون مجونا بماء الحنظل او قشور الخشخاش
او قشور اصل اللغاص مدقوقة ناعما مجونا بماء الكزبره وغير ذلك
من الادوية المخدرة فان كان ذلك مما يضرب بالعين والبصر

فاذا اسكن الوجع وانقطع سيلان المادة فاستعمل معها ما ينبغي
كالانزروت المزج بلبن الاتن مع لبن النساء وسكر طبرزد
وذوب الاشيايف الابيض بماء الحلبة غدوة وعشبة ان تنفع
المادة وتخرجها ثم بعد ذلك الوردى المركب من قشور البيض
والشاذنج والشنج المحرق من كل واحد جزء يدق ويغل بحرين
ويدر به على العين وبالاكسرين والاشيايف الابار وينبغي
مضى كانت القرحة اكثر عمقا واكثر وسخا ورطوبة ان يستعمل
من الوردى والاكسرين ما هو اشد تخفيفا وينقى البدن من
الفضل دفعتين وثلاثا ويستعمل من الشد ما هو اقوى بالرفايد
وان لم يف الاكسرين والوردى بالموسخ والرطوبة التي في القرحة
فعليك بالشنج المحرق وحده فان له منفعة عظيمة لما فيه من
التجفيف والجلل فيستعمل ذلك الى ان تنشف القرحة وتعالى
لها فتقوى العين قوة جيدة وتساوى سطح القرنية ويظهر البياض
وهو اثر القرحة فينشد ينبغي ان تستعمل الاشيايف الاحمر اللين
والدرور الرمادي اياما وادخل العليل الحمام وغذ به بالفروج
والطيرسوج ولحوم الجدى والحملان واذا قويت جدا فاكلها
بالاشيايف الاحمر الحاد والاخضر ودرها بالدرور الابيض على
ما سنده فاما بعد فان رايت الاحقان قد غلظت فكلها بالاشيايف
الاحمر الحاد والاحضر فان رايت الجفن قد استرضى من كثرة

الشد فاطل عليه من خارج الاقايما مبلولا بماء الحلبه او
بماء الآس ومتى عرصن مع قروح العين صداع فينبغي ان
تعالجها بما ذكرنا في باب الصداع من حرارة وتنظر فلعل
ان يكون في البدن فضل فان كان هناك فضل دموى
فاستعمل الفصد وان كان مراريا فاستعمل مطبوخ الجاوشير
صفة وردى جيد شاذخ مغسول خمسة دراهم شنج محرق
سبعة دراهم قشور بيض النعام اربعة دراهم تغسل قشور
البيض غسلا لطيفا ويسحق بخرقه خشنة ويدق الجميع ناعما
ويستعمل عند الحاجة **صفة الاكسرين** نافع من القروح
الكثيرة الرطبة شاذخ مغسول اربعة دراهم لؤلؤ وبسب
واسرخ من كل واحد درهمان شنج محرق ثلاثة دراهم كحل
اصفرها في وتوتيا اخضر ومرقشيشا من كل واحد درهم يدق
الجميع ناعما وينخل بحريرة ويستعمل **دوا الاكسرين آخر**
نافع من القروح والبثور والرمم اسفدياج ستة دراهم اقليميا
الفضة وصمغ عربي وشاذخ من كل واحد اربعة دراهم بباسة
درهم افون وغساس محرق وزعفران من كل واحد درهم كافور
قيراط يدق الجميع ناعما وينخل بحريرة ويستعمل **صفة اشياف ابيض**
نافع من ذلك صمغ عربي ونشا وكثيرا من كل واحد درهمان
اسفدياج خمسة دراهم افون واقليميا الفضة من كل واحد

درهم يدق الجميع ناعما ويعجن ببياض البيض ويحبب مغارا
صفة اشياف ابيض نافع من القروح انزروت مرضى بلبن
 الاتن واقليميا الفضة اسفيداج الرصاص من كل واحد درهما
 صمغ عربي وكثيرا من كل واحد خمسة دراهم افون درهم نشا
 اربعة دراهم يدق الجميع ناعما وينخل بحريرة ويعجن ببياض
 البيض ويشيف مغارا **صفة اشياف الايار** رصاص وصدف
 محرقان وكل واحد راسخت وتوتيا مندی وصمغ عربي وكثيرا
 من كل واحد ستة دراهم اسفيداج الرصاص درهم مرصافي
 وافون من كل واحد نصف درهم يسمق ذلك ناعما ويعجن ويشيف
صفة اخرى لاشياف الايار اسفيداج الرصاص محرق ستة
 دراهم كل محرق عشرون درهم مرصافي وافون من كل واحد
 درهم يدق الجميع ناعما ويعجن ببياض البيض ويشيف فانه نافع
الباب الثاني والاربعون في مداواة البشر

فاما علاج البشر فيكون اولاه بالاستفراغ بنفسه الفسيال ثم
 بالدواء المسهل على ما ذكرنا في باب القروح والرمم ثم تجلب
 فيها من لبن جارية من الثدي كلما يسكن الوجع بجرارته القذلة
 ويلين وينقي ثم يلزم القطور المعول من الشعير وحب السفرجل
 والانزروت واذا سكن الوجع وابتدأت البثور تنفخ فدرها
 بالملكايا المرى بلبن الاتن والاشياف الابيض مع اللبن الى ان

تنفجر المدة ويخرج البثر فحينئذ تعالجها بعلاج القروح على ما ذكرنا
الباب الثالث والاربعون في مداواة المدة فاما المدة
فينبغي ان تعالج اذا ابطأ نفجرها وانفجارها بما ينفع ويحلل
باعند ال كالدرور الاصفر المذوف بلبن جارية او يأخذ من
الكندر جزء ومن الزعفران نصف جزء فان ناعما ويدا فان
بما الحلبه فان ابطأ الانفجار فاستعمل السكيكج والاشق
محولين بما الحلبه وكمد العين بمطوخ فيه الحلبه وياورج
واكليل الملك وهو فاتر ساعة بساعة فان ذلك مما ينفع
وينفجر البثور ويخرج المدة وان كانت المدة من غير بشره
او قرحة فاحلها بالمرقشيشا الفضي واقليميا الفضة وكمد بها
به فانها تنشف المدة ويحللها فان زالت والافعالها بالحد
على ما نذكره عند ذكرنا العمل بالحد بد انتهى .

الباب الرابع والاربعون في مداواة نتو العنبيه

فاما نتو العنبيه والبوسرج فعلاجه بالادوية القابضة
التي ليس معها خشونة بمنزلة الشاذنج واقليميا الفضة
والشبخ المحرق والودع المحرق والشد المعتدل فان كان النتو
كثيرا فليشد شدا جيدا برفايه قوية ويوضع عليها بين الرفايد
قطعة رصاص ليكبس النتو بثقله وان كان النتو عظيما ولا ينجم
فيه الادوية القابضة والشد فينبغي ان تستعمل معه القطع

بالمحديد على ما ذكره في عمل اليد **صفة الكسرين** نافع من
 التتو والموسج شاذغ مغسول وشنج محرق وبسد ولؤلؤ ونحاس
 محرق واسرنج من كل واحد جزء كحل امضها في ومرقشيشا
 من كل واحد جزء يدق ويخل بحرين ويدربه فانه نافع انتهى
الباب الخامس والاربعون في مداواة الاثر والبياض
 فاما مداواة الاثر والبياض فيكون بالادوية التي تجلو وتنقى
 كالنوتيا الهندي والسرطان البحري والخماس المحرق وخرق الفس
 وخرق العصافير وخرق الخطاطيف اذا عجن ذلك بالعسل وكذلك
 الشنج المحروق وما يجري هذا المجرى من الادوية المبردة
 فاما الادوية المركبة بالاشياف الاحمر الحاد والاشياف الاخضر
 والدور المسك والعسل ايضا وارجيد فان كان البياض رقيقا
 فيكفيه الاشياف الاحمر الحاد والدور المركب من سرطان
 بحري ونوتيا هندي وسكر طبرزد من كل واحد جزء يدق
 الجميع ناعما ويكخل به ويكفي ايضا بما شفاثق النعمان
 فانه نافع في قلع البياض الرقيق ويقال ان القصب البالي
 العتيق الذي يوجد في السفوف القديمة اذا سحق ناعما ودر
 به في العين قلع البياض والزجاج الاخضر اذا دق وسحق
 ناعما واخذ منه جزء ومن البورق جزء وسكر طبرزد وقشور
 البيض الذي يخرج منه الفرائج معسولا منشفا من كل

واحد جزء يدق ويختل ويسحق ويدر به في العين نفعها
 وتقلع منها البياض وان كان البياض به من الغلظ ما ليس
 ينفع به فيه الادوية التي ذكرناها فليستعمل الادوية التي تصبغ
 البياض وهو ان تأخذ من العفص والاقاقيا من كل واحد جزء
 يدق ناعما ويداف بماء الاس وبوضع على البياض فانه يقلعه
صفة دواء للبياض شنج محرق وسرطان بحري من كل واحد
 جزء زبد البحر وبعرا الضب وتوتيا هندي من كل واحد نصف
 يدق الجميع ناعما ويدر به في العين **صفة دواء آخر** نافع للبياض
 انياب السرطان البحري والتوتيا الهندي واقليميا الذهب
 وتشوربيض النعام وزبد البحر وبعرا الضب وسوان السند
 من كل واحد جزء يدق الجميع ناعما ويدر به العين او يكتحل به
صفة المسك توتيا هندي وسرطان بحري وشنج محرق
 من كل واحد جزء مسك ثمن جزء يدق الجميع ناعما ويدر منه
 مقدار سمه على موضع البياض **صفة العسل** النافع من البياض
 تأخذ من العسل المصفي الجيد ومن عصارة الرازيانج من كل
 واحد جزء يداف وبصير في اناء نحاس ويكتحل به **صفة**
اخرى للبياض بورق ارمني جزء وعسل ثلاثة اجزاء يخلط
 به جيد او يكتحل به **صفة اخرى** خض الخطايف وعسل ثلاثة
 اجزاء ينفع من ذلك منفعة بينة **الباب السادس والاربعون**

في علاج السرطان فاما السرطان فهو مرض لا يحتمل الاحمال
 الحادة والذي يبقى ان يد اوى به ان تنظر فان كان العليل
 من يحتمل فافصده من القيضال واخرج له من الدم بمقدار ما تحمله
 القوة والسن والزمان وعلى قدر كيفية الدم اعنى ان كان الدم
 اسود فاستكثر من اخراجه وان كان احمر فقل واسهل الطبيعة
 بماء الفاكهة وخيار شنبراو بماء اللبلاب مروسا فيه خيار
 شنبراو البسفاج وما يجرى هذا المجرى وغذ به بلحوم
 الطير الرخصة كالدرج والفرارج والحباج واعطه اطراف
 الجدى والحملان وما يجرى هذا المجرى وشيت العين
 اذا اخذت بالاشياف الابيض وقطر فيها القطور ومندها
 بدقيق شعير وبنفسج بابس واللينوفر ودقيق باقلا واكيل لللك
 وبابرج وماء الكاكي وماء عنب الثعلب ومندها ايضا بورق الخيطي
 وورق الجنازى وعنب الثعلب مدقوقة مع دهن بنفسج انزى
الباب السابع والاربعون في مداواة العلل الحادثة
فيما بين الطبقة العنبيه والقرنية كالماء والانتشار
 فاما العلل الحادثة فيما بين القرنية والعنبيه فهي اتساع
 الثقب والماء فاما اتساع الثقب وهو الانتشار وهو مرض لا يكاد
 يبرأ ولا له علاج الا ان يعلى بالكمحل الاصفراني والتوتيا
 الهندي واقلبيما الذهب واقلبيما الفضة وسائر الاحمال

التي معها قبض وتقوية **في مداواة الماء** فاما مداواة الماء
وضعف البصر فاول ما ينبغي ان تعمل في ذلك ان تنقى الدماغ
بحب الايارج والقوايا وتاثر صاحبه ان يتعامد حب الصبر
وحب الذهب في كل ثلاث ليال اوفى كل اسبوع وتغرغرغ
بالايارج والسكجبين وسائر ما ينقى الدماغ من الرطوبة
وان احفل الايارج الكبار ولا سيما ايارج جالينوس وايارج
اركاغانيس فاعطه واحمه من الاغذية الغليظة المولدة
للسودا لاسيما العدس والكربب والنمسود ولحم البقر وتجنب
الالبان والحبب العتيق والثوم والبصل وسائر الاغذية المتخنة
الى الراس وجنبه العشاء وغذاه بالاغذية المحمودة الكبرى والحله
بالتوتيا الهندي والكحل الاصفر في مرابا ماء الرازيانج وتكمله
ايضا بالباسليقون واشياف المرارات وماء الرمان الذي
يقع فيه المرارات والعنبر ويكمله ايضا بالمعسل الذي هو
مركب من عسل الرازيانج ومرارة القبيج ومرارة البازي
والشبوط ومرارة الثعلب والكركي ومرارة الثور الذكر ومرارة
الكباش الجبل الى اى هذه حضر يخلط بدهن اللسان مع السكجبن
وغير ذلك مما يلطب ويحلل الماء فانه اذا استعمل اى هذه كان
في اول الفلة عند ما تبين للانسان التخميل الردي انتفع به
منفعة بينة وزوال العلة فاما من بعد قوة العلة فانه

فما يوقفها في أكثر الأمر فإن رأيت في استعمالك هذا التدبير
صلاحا والافاستعمل القدح إذا استكملت العلة أن كان الماء
ما يتجيب فيه العلاج ونحن نذكره كيف ينبغي أن يكون القدح
عند ذكرنا العمل باليد أن شاء الله تعالى **صفة دواء** ينفع من
الماء منقعة بينة مرقشيشاذ هبيه يجعل في كوز جديد وتسد
راسه وتلقى في كوز الزجاج ويترك فيه سبعة أيام ويخرج
منه وعلامته إذا كان جيد أن يكون أبيض فندق ويسحق
ناعما ويحل به **الباب الثامن والأربعون في الجرب**
فأما مداوات الجرب العامة وفي فصد الفيفال أن كانت علامة
الدم ظاهرة وشرب المطبوخ أو البلاب أو قرص البنفسج
والهليلج والسكر وما شاكل ذلك على حسب ما ترى وتجفف
الفند أو يلفنه كلحموم الجدي والطيروترك العشا فاما المداواة
الخاصة لكل واحد من أنواعه فينبغي أن تكمل العين
بالاشياف الأحمر اللين والدروور الأصفر الصغير ويحك
العين بذلك ثم باشياف المراحا طقون باشياف الزنجاروان
احتجج إلى ذلك فإن كان الجفن أشد خشونة فليدر الدروور
الأصفر الكبير مع الاشيااف الأحمر الحاد ولحك بالاشيااف الأخضر
والباسليقوت والسكر فإن كان الجرب من النوع الثاني الذي
يشبه حب التين فليستعمل ما ذكرنا ويحك بالسكر فإن انجب

والا فليحك بالعمادين ويقطر في العين الكون الممضوغ بعد
الحك ويغمد بصفر البيض ودهن ورد ثم بعد ذلك يحك
بالاشياف الاحمر اللين اذا هي سكنت من ألم الحك ثم
بالدرور الاصفر الصغير ثم بالاشياف الاحمر الحاد والدرور
الاصفر الكبير ثم بالاشياف الاخضر ثم بالباسليتون وكذلك
يعالج النوع الشديد من الجرب بالحك بالحديد على ما ذكرنا
فان انت عالجتها بالحديد وعرض لها حرارة فليشيف باشياف
ابيض فاذا سكنت الحرارة عاودت الاشياف الاحمر اللين
والدرور الاصفر الصغير في الترتيب المذكور اه
الباب التاسع والاربعون في مداواة علل واوالات في
الشرناق فاما علل الاجفان فاولها غلة الشرناق وتسمى
اوراطيس ومداواتها باستفراغ البدن بالنصد من
القيح والشرب المطبوخ واقراص البنفسج ثم من بعد
ذلك يشق الجفن عرضا ويخرج منه الجسم الشحمي ويوضع
على الموضع الدرور الاصفر ويلطف الغذاء بمرورة او بلحم
طير ويعالج العين من بعد ذلك بالاشياف الاحمر اللين
والدرور الاصفر الصغير ثم بالاشياف الحادة وغن نذكر
علاج ذلك على الاستقصا عند ذكرنا العلاج بالحديد انتهى والله اعلم
الباب الخمسون في مداواة البرد في الحادث في الاجفان

فاما علة البرد فمد اوتها تكون بالضماد المعول من التين
المطبوخ بضمه الجفن او يحك البرد بورق التين او يضمده
بالاسود بالقنه والشمع المصني فان سمحت الاشق بالحل
والزمنه الموضع نفع وكذلك ان اخذت علك البطم واذقته
بدهن بنفسج مع شئ من خل وطلبت به نفع ثم يحك بالدرو
الاصفر الصغير وبالاثياف الاحمر اللين ثم الدرورا الاصفر
الكبير والاثياف الاحمر الحاد وان كان البرد في خارج
الجفن فينبغي ان يشق الجفن ويستخرج البرد ويوضع
على الموضع الدرورا الاصفر ولكن عملك بالحديد بعد
استفراغ البدن وتنقيته بالفصد والدواء المسهل الذي
يقع فيه الابرار

الباب الحادي والحمسون في مداواة التجر والشعره والالتراق
اما التجر فمد اوتها تكون باستفراغ جب الابرار والقوقا با
ويطلى الموضع بمخ عظام الجمل وشمع بدهن بنفسج مذوب
ذلك ويطلى على موضع التجر او يضمدهمهم الدياخيلون
واما الشعره فمد اوتها تكون باستفراغ البدن بما ذكرنا
وتطليها بالقنه والبورق معجونين ويطلى عليها شمع احمر
مذوب او يدلك بذلك باب مقطوع الراس وحك الاجفان
بالاثياف الاحمر الحاد والاصفر والاصطفطيقا. واما الالتراق

فعلاجه باستفراغ البدن من الخاط الغالب واذ يطلى
الموضع باشياف ماميثا وحفض وصبر ومرصافي ويجعل
بين الجفنين قطنة مغموسة بلبن انتهى . ٧٠ .

الباب الثاني والخمسون في الشعر الزائد والمنتثر

فاما الشعر الزائد والمنقلب الى داخل فعلاجه اولا بالشرب
من الدواء المسهل كالمطبوخ وتنقية البدن ثم تنف الشعر
بالمقاش ثم اطله بدم الضفادع ودم القردان التي توجد
في الكلاب او ببيض النمل بلبن التين او تؤخذ الحشيشه
التي تنبت بين الشعير فتدق وتعصر ويذوب معها شمع

ويطلى على موضع الشعر المنتوف **صفة اخرى** تؤخذ الارضه
والنوشادر وحافر حمار محرق بالسويه يدق ويخل ويعجن
بخل ثقيف ويطلى به موضع الشعر المنتوف **صفة اخرى**

مرارة قنفذ ودبته وجند بادستر بالسويه ويعجن ويحب ويشف
الشعر ويبل الدواء بريق الصائم ويطلى على موضع النوف

صفة اخرى مرارة القنفذ اذا طليت على موضع الشعر
المنتوف ولم ينبت الشعر فان اعجب ذلك وانقطع نبات الشعر

والافليد اوى بعلاج الحديد كالنشير والخياطه والزاق الشعر
بالجفن بالمصطكى **انتشار الاجفان** فاما انتشار الاجفان
فما كان حدوته عن خلط حاد فينبغي ان يستفراغ البدن

تدبره
وربته

بالمطبوخ الذي يقع فيه الاضنتين وغيره من الادوية
التي تستفرغ الخلط الحاد فان كان من خلط سوداوى
فمطبوخ الافيثيون وغيره من الادوية التي تستفرغ الخلط
السوداوى وان كان ذلك من قبل داء الثعلب فليستحب
الايارج وحب الاسطوخودس وفي جميع ذلك فينبغى ان
يمنع صاحبه من الاغذية المولدة للخلط المحدث لهذه العلة
ويطلى على الجفن نوى التمر المحرق او يؤخذ اقليميا واغمد
وقلقد يس وزاج من كل واحد جزء يدق ذلك ناعما ويمن
بعسل ويجرق ويكتحل به او يكتحل بخمر الفارمدقوقا ناعما
ممجونا بالعسل فانه نافع .

الباب الثالث والخمسون في مداواة القمل في الاحفان
فاما القمل فينبغى ان يندأ في مداواته بتنقية البدن بمطبوخ
الافيثيون والفاريقون وحب الايارج وحب الصبر والقوقايا
والعزغرة بما ينقى الدماغ ويمنع الاغذية الكثيرة الفضول
ومن الادمان على اكل التين ويقلل الغذاء وليكن الغذاء
محمودا الكيوس كالخبز النقى ولحوم الجدى والدجاج والقبيج
وما شاكل ذلك ويطلى الاحفان بشئ من المراء ومن الزراوند
الطويل مدقوقا ناعما مجونا بدهن او يطلى بهذا الطلاء
وصفته ميونج وشب ورازبانج وبعر العنز وملح داراني بالسوية

يدق ناعما ويعجن بماء الشبج ويطلى به الجفن والله اعلم

الباب الرابع والحسنون في علاج الورد ينج

واما الورد ينج فينبغي ان يشق الجفن من داخل ثم يعالج بالدرور الأصفر الصغير والثبياف الأحمر اللين بعد الفصد والحجامة ان كان العليل صبيا وان كان مدركا فاسقه الدواء المسهل كالطبوخ ويطلى الجفن بالصبر والحضض وشباف ماميشا ويكمد بما مغلى فيه بابونج واكليل الملك ومرزنجوش ويلطف الغذاء بالمزورات والفرارج وما شاكله اه

الباب الخامس والحسنون في علاج السلاق

فاما علاج السلاق فهو يبدأ او لا باستفراغ الخلط البورقي من البدن بطبوخ الغاريقون وحب الابرار والقوقايا واحمه من الاغذية المولدة للخلط الحاد واعطه الاغذية المحمودة الغذاء الكحوم الجدى والطير طيخا محمودا والخبز السميد ويطلى على الجفن الرداسنج المسحوق بدهن الورد والحضض واشباف ماميشا ويطلى ايضا بالاقافيا والورد ودقيق الشعير وزعفران معجونا بماء الهندباء او ماء البقلة الحقا ويكتحل بالاشباف الأحمر اللين ثم بالاشباف الأحمر الحاد **صفة** دواء للسلاق عدس مقشر وشحم رمان طري يدقان ويعجنان بميجنج وشئ من دهن بنفسج ويضمده العين نافع ان شاء الله تعالى

الباب السادس والخمسون في علاج الكمنه والشره

فاما الكمنه فمداواتها بالفصد وشرب الدواء المسهل والدري
الاصفر الصغير والاشياف الاحمر اللين ثم بالدور الاصفر
الكبير والاشياف الاحمر الكبير الحاد ثم بالباسليقون والعزيزي
وما يجري هذا المجرى ولكن استعمال الادويه على تدرج
لئلا يرد على العين الدواء الحاد دفعة فينكسها **في الشره**
فاما الشره فمضى عرضت من أثر قرحة فبرؤها يكون بالحديد
على ما نذكره في غير هذا الموضع وان كانت انما عرضت
عن زيادة اللحم وقرحة عرضت للاحفان فعلاجهما بالاشياف
الاحمر الحاد والاشياف الاخضر والباسليقون وما يجري هذا
المجرى وان كانت طبيعية فمداواتها ايضا بالحديد واستعمال
الفرع بالشمع والذهن والتلين انتف وانه اعلم.
الباب السابع والخمسون في علاج التوتة والخلة والسعفة والسلع
واما التوتة فعلاجهما بفصد القيفال او شرب الدواء المسهل
لقرص البنفسج او مطبوخ الغاريقون ثم تحك بالسكر فان انفلت
والا فليحك بالحديد ويوضع عليها الدور الاصفر ثم اشياف
احمر حاد و الاخضر ثم بالباسليقون وان كانت العلة تحت الجفن
من خارج فبهرم الزنجار **واما** السعفة والخلة فعلاجهما
يكون بالفصد وشرب المطبوخ وشيف العين بالاطراخا طيقان

ويزدها بالاشبياف الاحمر اللين ويطلى الموضع باطلية
السعفة كالمرداسنج والعروق والحنا المكى والزراوند
المرنى يخل الخضر وما شاكل ذلك **واما السلع** فمداواتها
يكون باستفراغ البدن بمطبوخ الايثمون والفارتيون مقوى
بالتريد والايارج والمرهم الذي ياخلون والحديد من الاغذية
المولدة للبلغم والسودا فان زالت ونحلت والا فلتشق
ويخرج ما فيها ويوضع على الموضع الدرور الاصفر وان كانت
من داخل فيشيف بالاحمر اللين فانه نافع انتهى

الباب الثامن والخمسون في علاج المآق واوالات السيلان

فاما السيلان فعلاجه تنقية البدن بالفصد ان كانت
علامات الدم ظاهرة وشرب الدوا المسهل ويفيد العليل
باغذية معتدلة وبالعلاج بادوية مجففة للرطوبة بمنزلة التوتيا
الهندى المفسول والدوا المتخذ باشبياف الماميشا والشب
والزعفران والصبغ العربي معجوناً بالشراب

الباب التاسع والخمسون في علاج الغدة

اما الغدة فهي زيادة لحم المآق وعلاج ذلك ان ينقى البدن
من الخلط الغالب ويوضع على الغدة مرهم الزنجار ويشيف
باشبياف الزنجار فان فئت اللحمه والا فليعالج بالحديد
ويقطع من غير ان يستقمى ولا تقصير ويوضع على الموضع

الدور الاصفر ويضمد بصفرة البيض ودهن ورد ثم من
بعد ذلك ان عرض للعين حتى تشيف باشياف ابيض
ثم بالاحمر الحاد وما يجري هذا المجرى .

الباب الستون في مداواة الغرب

فاما الغرب فينبغي ان يستعمل مع صاحبه الفصد وشرب
الدواء المسهل ويلزم الموضع بشئ من الحلبة المدقوقة
المجونة او بزر الكتان المدقوق المجون ويضمد بالكندر
والزعفران معجونين بماء الحلبة فاذا انفجر الورم وخرجت
المدة فاكبس الموضع بالانزروت والصبر ودم الاخوين وجلتار
وكل وشب من كل واحد جزء زنجار ربع جزء يدق
ناعما ويكبس به المآق والموضع المنفجر فان الت هذه العلة
الى ان تصير ناصورا ففلاجرها بعلاج النواصير **صفة دواء**
للنواصير التي تكون في المآق زرنبخ احمر واصفر وزاج
وذراخ وكلس ونوشادر وشب من كل واحد جزء يدق
الجميع ناعما ويعجن ببول صبي ويوضع في الناصور فيقتيله
من خرقه كتان **صفة اخرى** اشنان فارسي جزءان نوره
جزء يعجن ببول صبي ويطل على طشت ويكب على بالوعة
ثلاثة ايام ثم يحلل ويستعمل **دواء آخر** للناصور يؤخذ الدوا
الحاد المعروف بدبك شريك فتلوث فيه فتيلة من خرقه كتان

مبلول به بول صبي وتدخل في الناصور او يؤخذ عروق
جزء ناخواه نصف جزء يدق الجميع ناعما ويذرق في الناصور

الباب الحادي والستون في مداواة الشبكره

فاما العشا فعلى ما ذكرنا من ضعف الروح الباصر وقلته
ويحتاج الى ادوية تقوى الباصر وتكثر النور **واما الشبكره**
فينبغي ان تبدأ في علاجها بقصد القيفال والدواء المسهل
كالطبوخ الذي تقع فيه الايارج واستعمال الحقنه الحادة
التي من شأنها الاجتذاب من العلو وان ينقى الدماغ بالغرغرة
والسقوط والعطاس ويقصد عرق المآقين ويتوقى العشا في
اول الليل والاعذية المبحرة الى الرأس ويتلقى بخار الكبد
المشوية وذلك ان تأخذ كبدة ما عر يشرح ويلقى على النار
ويغرز فيه قطع دوائر فلفل ويتلقى البخار الصاعد منه
بتقنية ويكتحل بالماء الذي يسيل منها ويأكلها يفعل ذلك
ثلاثة ايام متوالية والثر فان ذلك نافع في هذا الباب
ويكتحل ايضا بالعسل المخلوط فيه شيء من النوشادر فانه ينفع
وان كحلت العين بعصارة قش الحمار مخلوطا بالعسل كان نافعا
واما الرازيانج الرطب اذا اكتحل به نفع وان انت اخذت
مرارة تيس وخلطتها بماء الرازيانج والعسل وتحملى بها صاحب

الشبكره نفعه اه

تم بخط كاتبه محمود في يوم الاربعاء ١٠ من شهر ربيع الثاني ١٢٩٠ م

184

Al-Kafi fi sînâ'at al-ṭibb
(Le suffisant dans la profession
de la médecine)

par
le sieur Abû an-Nasr
comme sans le nom
d'Ibn al-Kināzārbi.
+ en Égypte en 548 H. (1153 ap. Chr.).

(Cat. de la Bibl. Khédir. Vol. vi. N^o 2).

136
الكافي في صناعة الطب

تصنيف

السيد أبي النصر المعروف

بأبي العين زرزي

رحمه الله

نقالي

مم
ر

بسم الله الرحمن الرحيم وبه نستعين
 الكافي في صناعة الطب تصنيف الشيخ الموفق السديد ابي القاسم
 المعروف بابن العين زريني رحمه الله تعالى **باب** مبتدئاً لما
 كان الطبيب ينقسم قسمة اوليه الى قسمين علم فقط وعلم عمل وكانت
 الغاية فيه بحفظ صحة موجودة وورد مفقودة وكان غرضنا في هذا
 الكتاب اثبات ما يحف على الناظر في الطب ويسهل عليه بحيث يقدّر
 منه على الاطلاع على صناعة الطب وينتفع به في العمل بها ويكون تذكرة
 للكاملين وحاثاً مفيداً للتعليم به وكان العلم الذي يفيد علم ارى فقط
 خارج عن غرض ما قصدنا اليه عدلنا عن هذا الى القسم الاخر وهو علم
 العمل وما يتأصل به فلينبه ائمن ذلك في اثبات ما ينبغي ان يعتمد عليه
 في حفظ الصحة اذ كانت الاقدام بالمع **فبقول** ان حفظ الصحة ثم
 بتعديل السنه المضرويه بابداننا وما يتصل بها وصول الهواء المحيط
 بابدان الناس وما ينزول ويشرب والنوم واليقظة والحركة والسكون
 والاحداث النفسانية وما يتبع ذلك في تدبير الملابس والسكن والاستجمامات
 والجماع **باب في الهواء** : ان الهواء ما يزيد التأثير في الاله عمر
 لابداننا وارواحنا ويصل الى ابداننا لكونه يحوي الروح الحيواني
 ويزيد النفساني فما دام معتدلاً وصافياً وليس بخالطه جوهر
 غريب منافي لمزاج الروح فهو يحفظ الصحة ويبقيها **واعلم ان الهواء**
 يتغير تغيرات ثلاثة اما التغير الاول فطبعي ولا يضر بالابدان

بل يحفظها اذ الم يخرج عن مقدار تغيره وهو تغيره في الفصول
وتغير تغير آخر وهو تغير غير طبيعي مثل ان يخرج في كيفية
الحارة للفرطه او الى البروده او الى الرطوبه او الى اليبس
واما تغيراته الخارجه عن الامر الطبيعى فهي تغيراته في الجوهر
كتغيره في الوباء فانه اذ افسد جوهره وعفن كما يعفن الماء الارض
وصلت عفونته الى القلب لسرعة تعفن الاخلاط وحدث المرض
واسباب اكثر هذه التغيرات احوال علوية وسند كمن ذلك
طرفا في آخر هذا الكتاب وقد يتغير بسبب احوال رديه مثل
عفن الهواء بسبب ملاهم وقتل وحيف وما اشبه ذلك
القول في تدبير الهواء الغير طبيعى ولزج من راس مزاجه
فاما اذ اخرج عن حده الى الحارة فيجب ان يبدل مزاجه
بالاحتياال في تدبيره وخاصة في الصيف بالخيره شئ المبلول
والمرارح وتخريف اللياه ونبضيد الفواكه الباردة والرياحين الباردة
في مهب الهواء كالنفاح والسنجل والكثري والنفاح والبنوفر
والآس والخلاف والبنفسج والريحان المرشوش عليه ماء الورد
وان تبخر البيوت ومهبات الرياح بالكافور والصندل المقامير
وبستعان مع ذلك فيه بلبس الكتان واكل للبردان والمحمضات
وتقبلل الجماع والشراب **واذا تغير الهواء الى البرد وافرط خا^{صة}**
في الشتاء فيجب ان يلجى الى المواضع الكئينة وتفرش فيها الطنافس

والديباج والقز والأوبار وبالجملة الاشياء المستخنة وان تخر البيوت
بالند والعود المغلى بالمسك والعنبر والاطياب الحارة فان كان الحال
في ذلك عظيما فاستعين باضرار النيران على البعد بحيث تصير قوتها
وان كانت اسراب ومفارات تحت المجالس وفتح اليها شبابيك وانفرت
النيران ان ذلك الاسراب وجعل النحر فيها كان ذلك اوفق
واحسن في الاحتياط ويستعان في ذلك باستعمال الاطعمه المستخنة
بالفعل والقوم في لباس الحرير والادبار والزياده في الشراب
بحسب المقدار المعتدل **فصل في التدبير النافع في الوباء**
ومحاصيه المضره اما مقدمة المعرفة بالوباء فنسذكر ذلك في آخر هذا
الكتاب لكن تخرج اسبابه عن سببين بسيليين او مجموعهما وهو
اما سبب علوي سماوي واما سبب ارضي او مجموعهما **والوباء هو**
استحالة جوهر الهواء الى فساد كما يستحيل الماء الاحسن اذا غفن
وهذا العفن في الهواء يفرض في عامة البلاد الا انه يكثر ببعض البلاد
دون بعض وذلك السبب احوال ارضيه من وضع البلاد وتربتها
واحتفاف المياه والجبال والنبات فيها وقد يكون بعضها سبب
استعداد من هذه الاشياء يعرض فيها الوباء سبب ارضي في
الهواء وقد خضعت مصر بكثرة الوباء من بين كثير من البلاد لاسباب
انا ذكرها **فصل في ذكر العلة في اختصاص مصر بالوباء**
اعلم ان مصر اختصت بالوباء لاجل حرارتها السماوية ورطوبتها العريضة

ل
ل
الوشن

الارضيه وهذا ان مما سبب العفن اما حرارتها السماوية فلا تجعلها
في الجنوب وقرب الشمس من رؤس اهلها بالاضافة الى غيرها
من الاقاليم المعتدل وذلك ان عرضها ثلاثين درجة ولطوبتها
الغرضيه لاجل احتقان المياه بها واشياء انا ذاكرها وناسب
مزاجها واكثر الفصول مزاج الخريف الذي هو يحدث الرباء
وذلك لاختلاف تغير الهواء فيها تارة الى البرد وتارة الى الحر
واقوى الاسباب في فساد هواها وتعفنه ان ارض مصر والصعيد
موضوعة بين جبلين وينزل النبل في زمان القبط ويعلم على
الارض فيغسل كثيرا من حيوانات الارض والحشرات وذلك انها
تهرب وتعلق على الاشجار والنبات ثم تسلط عليها الشمس
فتصوى وتموت فترتفع منها ابخم رديه تمازج الهواء وكذلك
ترتفع الابخم مما ينفع من النبات مع ابخرة الماء وتخضر فلا
تنزل تتراكم وتغسل الى حين اوان الخريف فغدا ذلك بتهب
الهواء للفساد من ادى سبب شحران مصر موضوعة في مقابلة مغرب
الشمس والجبل في الجهة الشرقية منها وتسلط عليها الرياح
الباردة من جهة المغرب ومما اكشف من السماء **وقد قال**
الفاضل بقراط ان ما كان من البلاد هذا الرضع فيجب ضرورة
ان يكون اقرب الاشياء في احداث الامراض في اول الامر فيقبل
ان المياه فيها لا تكون صافية والسبب في ذلك ان الهواء الغليظ

يغلب منها في أكثر الامر بالغداة الذي اذا خالط الماء ذهب
 عنه صفاءه وذلك ان الشمس الى ان ترتفع الى فوق الارض
 يسطع شعاعها عليها ويكون يهب فيها بالغداة رياح بارده
 تنطفئ فيها ظل كثير في آخر النهار عند مغيب الشمس تنطفئ
 الناس في تلك المدينة طمحا ولذلك يكون اهلها حالي الابدان
 ضعفاء الابدان ويكونون كثيرى الامراض يشاركون سائر
 الامراض في امراضهم ولا تخصهم امراض دون غيرهم ومزاج
 تلك المدينة اشبه الامزاج خاصة بمزاج الخريف في تغير
 النهار لان فيها بين وسطه وبين الغداة والعشى بونا
 بعيدا فهذه الكلام ابقرط فانظر ما احسن مطابقة حكمه
 لما عليه اهل مصر في الامراض بشرب الماء في وقت الزيادة
 وذلك انك تراه يتغير وخاصة في بعض السنين تغير فاحش
 في لونه وطعمه ورائحته فتأخر يميل الى الخضرة وتارة يميل
 الى الصفرة وذلك ان مبدأ ظهور النيل من خلف خط الاستواء
 بنحو من خمسة عشر درجة ثم انه متصل به عيون اخرى وتمد
 وتتصل هذه الى ديار مصر في وسط الصيف بسبب كثرة
 الامطار هنالك في آخر الشتاء واول الربيع ثم يمر على بلاد
 النوبة ويسحب ما يمر عليه من الاوساخ ثم انه يسحب البقايا
 التي يقع عليها ويمر بها زبادته وذلك انه يخلف كل سنة عند

استحق كلام ابقرط

سنايع في وهدة الارض فتعفن ويطلع فيها ضرب من النباتات
الثقفة فعند زيادته في العام القابل بسحب ما يجده فيها
ويصل به الى ارض مصر فتشربه الناس فيولد من ربا في
الابدان من الكيموسات الردية وتخمّر في الابدان الى حين
تغير الهواء الخريف فعند ذلك يحرك الهواء ما هو مستعد فيه
اعني في البدن من شرب الماء من الكيموسات الردية فتقع
الامراض في الامر الاكثر على سبيل العموم اما امراض وافده
عليه واما امراض وبائيه ثم ايضا ان اهل مصر يكثر
التخليط والاطعمه المختلفه مثل الالبان الغايظه والجن والواح
الكثيره وفواكههم مائيه تذهب مائه الدم يعني غلط الدم
مثل الشئ المتين وتهيبه للتعفن ويكثر من استعمال الواح
وذلك ان معدهم تشنق اليها ما يتولد فيها من البلاغم
فتشنق الى ما يجلو ذلك ثم ساعدهم على ذلك العاده
فمن اجل ما يفرطون في ذلك يتولد في ابدانهم ضرر من
الاخلاط المحترقه ولذلك ما تجد يكثر فيهم الجرب وخاصه
اليابس والقواني والاخلاط السوداء والجذام والبواسير
ومعدهم ضعيفه فلاجل ذلك يكثر فيهم وجع الفؤاد ويعرض لهم
غلظه الاحشاء والقولنج لضعف امعائهم وقصور هضمهم
ثم يعرض لهم وخاصه النساء التشنج المعدي لما يجتمع في معدهم

من الاخلاط البرديه وقلوبهم ضعيفة لاجل ضعف الروح الحيواني
فيهم وكدورته واخلطهم مختلفة كدور الارواح فيهم الا ان
الاجلب عليهم لبن الاخلاق وغرائمهم غير قوية ويميلون الى
البطالة والراحة قليلى الصبر على احتمال المشاق والاستفسار
فلذلك قل ما نرى غريب منهم في بلد .

فصل في التدبير النافع عند احساس تغير الهواء الى الوبا

انه ينبغي اذا احس في الهواء تغير الى جهة العفن وانه يسمد
وبأ وتقدمت المعرفة بذلك من صناعة النجوم فينبغي ان يسلك
هذا التدبير واولى الناس بذلك اهل مصر وهو ان كانت بعض
الابدان قد ظهرت فيه علامات الامتلاء استفرغة مع شرائط
الاستفراغ وهي العشرة السن والمزاج الطبيعى والخارجى والوقت
الحاضر والبلد والعاده والمهنة والسكنى والقوة وسالف التدبير
ولا يجب ان يهجم على اهل مصر بالادوية القوية الحار وان
كانت الضرورة تدعو الى ذلك فيجب ان يقلل من كميتها وتقرن
اليها مصالحاتها وان لم تكن علامات الامتلاء ظاهرة فيجب ان
تلتفت الى مراعات المزاج واصلاح الاغذية وهجر الغليظة
واستعمال المعتدلة والطيفة كاللحوم الخفيفة الرضيم من الغير كالاجاج
والفراريج متخذة الروانا محمصات كالزير باج والحماضيه واللبونيه
والحصرميه والتريض وهجر الجماع بته ان امكن ذلك ويستعمل

الاستحمام المعتدل بالماء العذب ويشرب على الريق من
السكجيين السكرى ويشرب حاض الاثرج مقدار الكفايه
وكذلك شراب الرومانين وان ترش البوت بخل خروما الورث
وتسجر فيها خشب الطرفا وتجر بالعود والصندل والكافور
وتفرش فيها الآس وتقلل من استعمال الشراب ولا تخرج
في اوقاته حركات عنيفة وتجعل في الماء المشروب الطين
الارمني والطين الحرساني وقد ذكر الرازي دواء لبعض قدمات
الاطباء ومن انه ينفع من الوباء منفعه عجيبه **وهذه صنفه**
يؤخذ من الصبر جزآن ومن الزعفران والرمين كل واحد
جزء ويجمع الكل ويسقى منه في اوان الوباء كل يوم اثنا عشر
قيراط مع اوقية شراب ممزوج وذكر عنه انه لم يراحد
شرب هذا الدواء في زمان الوباء الا وسلم .
وذكر جالينوس ان صفة بخور ينفع في زمان الوباء
يؤخذ قط وكندر ومبعضه وعود ومسك وصندل وكافور
ومر وشرحلب من كل واحد جزء سوى ويجمع ويتجر به
فانه نافع في تغير الهواء ومن الاشياء النافعة فيه استعمال
الربوب القابضه مثل رب الحصرم والريباس والرومان والتفاح
ويجب ان يحذر فيه كل الحذر اصحاب الابدان الخصبه
والفتيان من استعمال الشراب ويجب ان تعلق على ابواب

البيوت ستورا قد رثش عليها الخل وماء الورد ٧
 وهذا شراب يبلغ النفع وخاصة في أوان الوباء يؤخذ من
 ماء الحصرم وماء الرمان وماء التفاح وماء حامض الاترج من كل
 واحد جزء ومن ماء الساق والخل من كل واحد ربع جزء
 ومن ماء الورد العرق جزء يجمع المياها من بعد أن يجمل فيها
 من الطين الارمني الخالص على الرطل مقدار خمسة دراهم
 ويمسح من الغداه وبصير على كل رطل من الماء رطل سكر
 وبطبخ حتى يصير في قوام الاشربة وبفرك عند تركه في
 الاناء قبل كافور فانه يبلغ اذا استعمل في اوقات الوباء
 وفيه منافع اخبر وذلك انه يسكن هيجان الدم ويقمع
 المرة الصفراء ويقوى المعدة الحارة وينفع من الكبد المتهرب
 ويسكن خفقان القلب الحار وينفع من الجوار ٧
 فاما افضل المياها بمصر فما اعترف في وقت نقصان النيل
 وخاصة في سهرطوبه فانه في ذلك الوقت يكون صافيا من
 تلك الشوائب والدورات لذيذ الطعم فينبغي حينئذ ان يعترف
 ويكون في صهاريج اشياقها قويا رديه مثل برك الرصاص
 والاسرب بل يجب ان تكون مطبينه بالرمل والجلزون وقد
 غسلت وبخرت وان اتخذت مصانع محكمه وضع فيها ياد هيمات
 بحيث يصل الهواء الى سطح الماء كان ذلك من اجود الحيل

وكذلك يفعل بالصهاريج ولا ينبغي ان يجعل فيها سلك فانه
رغيمات منه شيء فزهك الماء والافوق ان يجعل على ابواب
الباد هجات ابوابا حتى اذا تغيرت كيفية الهواء اوفسدت
تلك الابواب وقد رأيت اهل مصر يشربون عند تغير المياه
من مياه الآبار وليس ذلك بطائل لان ماء البئر غير محمود
لقلة حركته وانه يسبع من ماء مختنق وان كان البئر قريبا
من النيل فهو يرضع منه على ان ذلك بالجملة رعا كان
اوفق من ماء النيل اذا تفاقم تغير مائه

فضل في التدبير النافع في قانون استعمال الاغذية

فاما اصلي الاغذية واجودها في حفظ الصحة للتعديل المزاج
فهو ما كان بين اللطيف والغليظ كالخبز النقي والدجاج
والفرارنج ولحم الحوى ولحم الجدى والسمك الصغير والحم
الجيد وهو لحم العسل لاسبما وسطه لان الغالب على طرف
العسل العصب وهو لقله الرطوبة فيه صار اسرع انهضاما
واجود توليدا للقوة وبالجملة فيجب ان تجتهد في ان لا يكون
جوهر الغذاء غذاء دوائيا مثل البقول والفاكهة فان الحار
اللطيف منها حرق الدم والغليظ مبلغه والمائية مرقه للدم
ومعقنه واجود ما كان في حفظ الصحة ان يستعمل بعد الغذاء
بساعة قليلا من الشراب الرخا في وسنذكر استعماله في باب

ولا يجب ان يلتفت الى ما سوا ذلك في حفظ الصحة بالشبه
اللهما الا ان يكون ذلك على سبيل التواضع بالرد للصحة لا للحفظ
واعلم ان اسببه الفواكه بالغدا التين والعنب ثم التمر في
البلاد المعتادة اكله فيها فان حدث من استعمال هذه فضل
في البدن بودر بالاستفراغ بما يستفرغ ذلك الفضل وكذلك
يجب ان تعتقد انه من ابلغ الاشياء في حفظ الصحة ان لا يؤكل
الا على الشهوة ولا تدافع بالشهوة اذا هاجت الا ان تكون كاذبه
كشهوة السكرى وان اصدفت الشهوة ولم يستعمل الغذاء وما
الحال حتى يموت الجوع مما يجتهد به المعدة اليها من الاعضا
فيجب ان يستعمل قليلا من الشراب السكجيين السكرى والجلاب
ويصبر حتى تنبه الشهوة ويستعمل الغذاء واذا اخطأ في الاغذية
الدوائية وحدثت ضررا اعتقت بما يضاده مثل ما اذا اكثر
من استعمال القش والفقوم والجنار والبطيخ الهندي فاحسن منه
بضررا عقب بالملطفات الحارة كاللثوم والكراث والخردل
المصبوغ وبالضد **واعلم** انه لا اضر واشد من النخمة خاصة
اذا انفتحت نخمة اغذية ردية فانها اذا كانت من اطعمه بارده
غليظة اورثت كثيرا من الامراض العسرة الباردة وان كانت
من اطعمة حارة اورثت الحميات والاورام وكذلك ادخال الطعام
على طعام فانه من اضر الاشياء وارداها وذلك ان طعام الاول

يهضم قبادر المعدة باخراجها والآخر غير منهضم فيكذلك
بالهضم ويصل الى العروق وهو غير منهضم فتشتاه الاعضاء
فيكون مادة وزرعا لأمراض كثيرة وزرعا أدخل طعام على طعام
بشرط ان يكون الطعام الثاني مصليا للاول مثاله ان يتناول
الطعمه حريفة والطعمه مالحه فتتبع بعد زمان بمرئيات من
الاغذية فتصلح به ولا بأس به بالحركة الخفيفة على الطعام
بمقدار ما يقو الطعام في عمق المعدة ثم يقطع ثم يتبع بعد
ذلك بنومه صلحة المقدار وفي مكان معتدل يجب ان يجعل
كما قيل في الطب اثلا ثالثا للطعام وثلاث للشراب وثلاث
للنفس واذا اتفق طعام شربى فلا يجب ان يسلك الانسان وينقاد
في تناوله مع شهوته فيفطر فيه باكثر ما جرت عليه العادة به
فانه قد يعقبه في كثير من الاوقات تخمة والاطعمه الشهية اللذيذة
على سائر الاحوال اوفق من غير الشهية مهما لم يفرح في استعمالها
او يوجب الحال تركها بل يجب ان يخف عن الاعتدال منها
وقد تبين في النفس بعض من الشهوة فان تلك الشهوة اذا مبرت
ساعة من الزمان زالت ولا يعقب الفضا في الحال الماء ولا
يشرب في اثناؤه فانه يفسد الطعام ويطفئ به بل يتناول الماء
بعد الطعام بلحظه ومن نام بعد الغذاء فيجب ان ينام او على
اليمنى يسيرا ثم على اليسار ثم يرجع الى اليمن ويجب ان يعتمد

في تقديم الفاكهة على البقول والبقول على الثريد وبعدها
الحممان ومد في تغذيتك لاصحاب الصفراء الحوامض واصحاب
البلم بالمالح واصحاب السوداء بالدهن واجعلوا الحلو في الأخير
وامنع من بعاده اعتقال البطن القوابض في مبدأ الغذاء ومن
من بعاده الاسهال وامنع للمصدورين واصحاب السج الحوامض
واصحاب المعد الضعيفه الحلو والدهن واغذوا اصحاب المعد الضعيف
في دفعات واجعل الغذاء في الصيف باردا في الامر الاكثرو في
الشتاء حارا بالفعل والاصح ان يكون عدد مرات الاكل في اليومين
ثلاث مرات وان دعت الضرورة من جهة شدة الشهور الى
استعمال طعام ردي فيجمل بين طعامين واعلم ان العادة
جرا عظيما في امر الغذاء وان كانت عاده رديه فلا ينقلها دفعة
واحدة واعلم ان للابدان في استعمالهم الاغذية خواصا عجيبه
فيجب ان يلتفت في ذلك الى التجارب **فصل في الماء والشراب**
واصلح المياه بالجمله ما كان صافيا شفافا خفيف الوزن عديم
الرائحة لا يغلب على طعمه شيء من الاشياء سريع الانحدار والتزول
عن الشراسيف وافضله ما كان من مياه جيون شرقية وكان
مره على الحما وما عدا هذا من المياه فلا ينتفع بها في حفظ
الصحة وقد ينتفع بها في بعض الاوقات في ردا للصحة فاما الخل
من الجدد مثل الجليد يضر بالمصدر والاحشاء الضعيفة والشيء

مسك ويمقل وينفع لاصحاب الخلفه والكبريتي سهل محرق
وقد ينفع لاصحاب الاستسقاء الحمى وقد ذكر بعض اصحاب التجارب
ان ماء البئر والنهر اذا خلط كان رديا وخاصته للاصحاء
واما القانون في استعمال الماء فلا يجب كما قلنا ان يشرب
الطعام ولا في اثناؤه فان غلبت الشهوة اجتزى منها اليسير
البارد فان قليله ينوب عن الكثير ولا يجب ان يشرب في
الحمام خاصة اذا اخذت من الانسان اللهد الا ان يكون
قد جرت في ذلك عادة وبعد ذلك فيجب ان امكن ان التها
على التدريج وهو اصلح وليجذر كل الخذر الشرب في الحمام
اصحاب المعد والاحشاء الضعيفة **وكذلك ينبغي** لكل من كانت
احشائه ضعيفة ان يجتنب الماء البارد انما ينفع دوا الابدان
العبيدة الكثيرة الدم القوية الاحشاء ولا يجب للانسان ان يشرب
بالليل اذا انتبه وكان اول الليل قد شرب عاداته فان
افرط عليه العطش فليخرج رجله من مرقده فانه سينقطع
عطشه ولا يجب ان يكثر الشرب على الحار الا ان تكون المعدة
قوية وهي ملتهبة فان الماء البارد المعتدل المقدار يكسر
نارية فضلة التبيذ ومن الواجب ايضا ان لا يشرب على الخلو
من الطعام ولا عقب الجماع ولا عقب الحركة العنيفة

فصل في علل العين

اولها الرمد والتكدر: الرمد ورم حار في الملتحم **السبب**
سبب الرمد احد الاخلاط الاربعه اما دم او صفرا او بلغم
او حمرا او مره سودا والتكدر من حار سببه اما دخان او غبار
او حر الشمس او سموم وريح حار وشم راحة خبيثة **العرض**
علامات الرمد الدموي الانتفاخ وكثرة القذى وشدة الحمرة
وامتلاء العروق وكثرة الدموع والصفراوى بالوجع والغوران
والنخس والحده في الدموع وافراط التلهب والبلغم والرمص
وتهييج الاحفان والوجه وقلة الحمرة وكثرة الرمص ورطوبة
الجناسيم وقلة اللذع والسوداوى بعدم الرمص ويبس العين
والجناسيم **العلاج** انظر فان كان الرمد عن الاسباب البادية
اعنى من حر الشمس والغبار والدخان فان مداواته بزوال
تلك الاسباب واستعمال الاشياء الباردة والمقوية للعين غزلة
ضماد العين بخرقه مبلوله بماء ورد وما كسفره خضرا واستعمال
البرود الكافوى **نسخة برود كافورى وصفته** توتيا كرماني
وزن حمى دراهم كافور قيراط واطلى حوالى العين بالحضض
والصندل الابيض واما علاج الرمد الكائن من الاخلاط فانظر
فان دلت العلامات بالرمد دمويا فافصد من القيقال من جانب
العين الشديدة الألم واخرج له من الدم في هذه دفعات بحسب

احتمال القوه وكثرة الماده ثم تطف في العين بعد ذلك
لعاب حب السفرجل وبياض البيض مع الماورد فاذا سكن
بعض لذعها تطف في العين بعد ذلك لبن النساء واحذر على
المريض من النظر الى الضوء والاشياء البراقة ثم حجر العين
بالاشياء الابيضه **صفة طلاء للعين الرمده** وصفته اشياف
ما ميتا وورد وصبر وحضض وصندل احمر وفلفل وزعفران
يستعمل اشيافا وحل بما ورد او ماء هند او ماء كسفره
ويشيف به واجعل على عينيه خرقه سودا وامره بامتصاص
الزمان المز والتفاح فان كانت طبيعته منعذره فليتها بما
النفوع الحامض بشراب النوفر وحذره من اكل اللحم وغذ
بالمزورات الحامضه فاذا اسكنت الحده فقطر في العين الملكايا
مذاقا باللبن **نسخة** الملكايا وصفته انثرون مزي ونشا
ويسكر وضع عزي اجزا سوا مذاقا باللبن فاذا زال المرمه
وبقيت بقايا في العين من الكدوره فاحل العين باميال
من الاشياف الاحمر اللين لئلا يجرب الجفن **نسخة الاشياف**
الافريقي وصفته اسفيداج الرصاص المغسول جزا فيون نصف عشر
جزا ثم اذا اسكنت الحده فقطر في العين الدور الابيض باللبن
فاذا انحط المريض فاحل باميال شاذخ وحذر المريض من
استعمال اللحم وغذ بالمزورات الحامضه وان كانت الماده

بلغيه فاطلي الاجفان في الابتدا بالصبر والاقايقا
 والزعفران وعدل المزاج بالجلنجبين السكري وشراب
 السكبين الزورى ثم استفرغ البدن بحب الايارج نفوى
 التريز والفار يقون فاذا علمت ان المادة قد انقطعت ونبتت
 البدن فاطل الاجفان باشياف المر واشياف السنبل
نسخة اشياف السنبل وصفته رأس أخت وتوبال واقايقا
 وصنع من كل واحد جزء يدق ويغن واغسل العين بالمياه
 المحلله التي قد طبخ فيها مرزنجوش ونعام والكيل الملك ثم
 اكل العين باشياف احمر لين ثم ذرها في الاخطاط بالدرور
الاصفر نسخة شياف احمر حار وصفته انزروت جز ومير
 وزعفران وحض من كل واحد ربع جزء يدق ويستعمل
 واجعل الغذافرانج مطبوعه مشويه وصفر بيض ينرشت
 فان كان الرمده سوداويا فاجعل على العين صفره الببيض
 مفره مع يسير زعفران واغسل العين بلعاب الحلبه واستفرغ
 البدن بما يسهل السودا كالطيوخ الذى فيه الاهليلج الاسود
 والكابلى والبسفايج والاسطاخودس والاقيمون ثم اكل العين
 عند الانتهاء بالاشياف الاحمر اللين ثم تدرج الى الحار
نسخة درور اصفر وصفته سادنج مفصول جزء وصنع عروق مثله
 نحاس محرق وقلطار وزنجار من كل واحد ثلث جزء افون

وصبر ستطري من كل واحد عشر جزء زعفران ومرصافي
من كل واحد نصف عشر جزء ونطل العين بماء الرياحين
وادخل المريض الحمام واصليغ غداه وحذره من استعمال
ما يولد خلطاً سوداوياً فانه يبرأ ان شاء الله تعالى واذا كان
الرمد في الاطفال فاجعل عوض الفصد الجماد ان كانوا
يحتملوها واسلك التدبير بعينه معهم الا انه يجب ان يكون
رفقك بهم اكثر واعلم ان ارمادهم اكثرها بلغميه وريحيه
فلذلك ينبغي ان تغسل اعينهم بماء الرياحين وتلزمهم الدروع
الاصفر وفي الاغطاط ميل من غبار الحصرم **شجرة برود**
الحصرم وصفته توتيا كرماني وكر كرم جيد من كل واحد جزء
اهليج اصفر منزع وزنجبيل من كل واحد نصف جزء فلفل
ومايران من كل واحد ربع جزء ملح هندي ثمن جزء يجمع
بعد سحقه ويرزى بماء الحصرم وينشف وبعاد سحقه وقد بعض
لهم كثير الورد ينخ وعلاجه بالحفض واشياق المرو قد يعرض
للعين الرمد انتفاخ وانواعه اربعة بعد الاخلط فعلاج
الدموى بتضميد العين بالعدس المقتور المطحون مع ماء الورد
وعلاج الصفاوي بتضميد العين بالعدس المقتور ^{المطحون} مع ماء الورد
وعلاج النوع الثالث بتجوير العين بالصبر والمرو بالجمله علاج
الدموى البقي وعلاج السوداوي بعلاج الرمد السوداوي

فصل في الظفرة الظفرة زيادة غشاوة تنبت من المآق
الاعظم وتنبسط في سواد العين ورعا كانت في المآقين جميعا
وذلك في الاقل **السبب** زياده من الملتحمة أو من الحجاب المحيط
بالعين لأجل زيادة فضل غليظ يخطئ إليها **المرض** ضروب
الظفرة مختلفة منها أبيض رقيق ومنها أحمر صلب ومنها
غير صلب **العلاج** أن كانت الظفر قريبة العهد وكانت بيضا
صافية فمداواتها تكون بتنقية البدن بالنصد والدواء المسهل
واجتناب الاغذية الغليظة واللحمان واصلاح الغذاء واستعمال
بعد ذلك الدواء الحار كالروشنايا والاشيايف الأخضر
وهذه نسخة الروشنايا وصفته صفة الروشنايا سادج
وراس أخت واقلبيا الفضة وملح هندي وبورق ارنى وزنجار
ودار فلفل من كل واحد جزء فلفل أبيض واسود وزبد البحر
من كل واحد جزئين صبر ستطري وسنبل الطيب وقرنفل
من كل واحد جزء زعفران ونشادر من كل واحد ربع جزء
ويسحق الجميع ويرفع **نسخة الاشيايف الأخضر وصفته** يؤخذ زنجار
ثلاث دراهم زرنج أحمر درهم بورق وزبد البحر من كل واحد
درهم نشادر نصف درهم وأكثر ما ينبغي أن تستعمل هذه الادوية
بعد دخول المريض الحمام فان حمت العين فاقطع عنها الادوية
الحارة وشيف العين باشيايف الورد والاسود وهذه صفتها

نسخة اشبياف الورد وهذه صفته صمغ عربي وكثيرا او ورد
منزوع من كل واحد جزء حولجان وما ميثا وصندل احمر
وحديدي من كل واحد نصف جزء زعفران وافيون نصف ثمن
جزء يمجن بماء الورد **نسخة اشبياف الاسود** صفة اشبياف
الاسود يؤخذ اثمدا واقايا وفلفل ابيض من كل واحد جزء
سنبل الطيب نصف جزء افيون واشبياف ما ميثا ولؤلؤ وبسند
ونحاس محرق وزعفران من كل واحد ربع جزء يدق ويمجن
بماء القطن فان كان الفطره قديمه وهي غليظه حمره فليس
لها غير الكشط ويجب ان تستأصل لثلا ترجع تنبت وتحذر
ايضا من قطع لحمه المآق فانك ان قطعنها احدثت في العين
دمعه لا تنقطع وقسطها ان تعلق بالصناير ثم تقطع ثم قطر
بعد ذلك في العين ماء الكون الممضوغ ثم اسكب فيها
صبره ببيض وداري العين الى ان ينزل مماها ثم اتركها
بعد ذلك اميال برود الحصرم ثم الروشنا با حتى تستأصل
اثرها ان شاء الله تعالى **فضل في الطرفه** النقطه الطرفه
نقطه دمويه في اللحم لاجل اخراق بعض الورد في اللحم
السبب اخراق الادويه لضربه من خارج او لامتلا مجر من
داخل وهذا في الاقل **العرض** حمرة كالنقطه في اللحم ورعا
كانت تضرب الى السواد والاسماخوني **العلاج** المواب في

علاج الطرفه ان تقطر في العين دم الفراخ وبياض البيض
وان كانت كبيره فامر المريض بالفصد من القيفال واخرج
له الدم بحسب القوه وشاهد الحال ان كان مع الطرفه انحراف
فامضغ الكون مع الملح وقطر في العين دفعات لبن جاريه قد
ضيف فيه كندر واحمل العين بالكندري **سنة اشياف**
الكندري كندر جزء واشق وانزروت من كل واحد نصف
جزء مروزعفران من كل واحد ربع جزء فان كانت الطرفه
قديمه وقد لحجت في العين الدمويه فذق يسير من الزرنج
الاحمر مع يسير من الزعفران مع اللبن اوديف حجر الفلفل
مع اللبن وقطر في العين واتخذ اشيافا من زرنج احمر وكثير
ومروزعفران ونشا من كل واحد جزء يتخذ اشيافا ويجك
باللبن ويقطر في العين فانه نافع ان شاء الله تعالى
فصل في القروح الخامه في العين القروح الكائنه في
القرنيه سبعة انواع اربعة منها في سطح القرني وهي اسلم
وثلاثه غائره في قعرها وهي اخطر **السبب** مواد متخدره
الى العين حاده مختلفه في الغلظ والرقه والكثره والقله
العرض علامه الضرب الاول النظمه وان يكون لون القرحه
كلون الدخان والثاني شبيه بالغمام والثالث ابيض واسود
وسى الاكليل وياخذ من الملتحم والقرني مكانا والرابع يسمى

والاحترق لانه يشبه الاحتراق او الموقفه والخامس يشبه
الحب وهو الاول من الفائم والسادس هو اوسع واقل عمقا
والسابع قرحة ذات خشار يشبه **العلاج** اول ما يجب من العلاج
بان تنصد المريض واستكثر من اخراج الدم ثم قطر في العين
اللبن واللعب وبياض البيض فان رايت ان المريض شديد
فاسقه مطبوخ الفاكهه مصفى على خيار ثنبر وراوند ثم
قطر في العين الاشياف الابيض **نسخة الاشياف الابيض**
وصفته اقلما مفسول جزء اسفيداج مفسول نصف جزء نشا
وكندر وصنع من كل واحد ربع جزء افون ثمن جزء بجن
بماء القطر فان رايت بان الالم يقل فشق بان المادة تحلل
وان رايت ان الالم يزداد فليس لك حيلة الا ان تقطر في
العين المنفجات المنجرات بمنزلة لعاب الحلبه ولعاب بزر
الكتان واشياف الكندر واشياف الابار **نسخة اشياف الابار**
وهذه صفته اقلما ذهبه اسفيداج ونحاس محرق واغده
وصنع عرق وكثيرا وابار محرق من كل واحد جزء مرماني
وافون مصرى من كل واحد جزء تدق وتجن فان كانت
زائدة فاخلط بالكندر اشيافا ابيض وامر العليل ان ينام
ان كانت القرحة في اليمنى على العين اليسرى وبالعكس ولطف
غذاه في الابتداء فاذا انفجرت القرحة فغدا المريض بالفرانج

واطراف الحملان لثلاث تضعف القوه وحذره من الامتلاء
والصباح والغضب والامور النفسانية وحذره غاية الحذر من
الجماع ثم ارفد العين لثلاث تنق العين وان كان الزمان صافيا
والمرض شديد الحده فلا تديم الرفاده على العين دائما فلا
يزداد حما العين فان طال الزمان فاقصر على اشياء
الابار فقط ولا تهمل امر العين الى ان تنصلح وتختتم ان شاء الله
فصل في حروق القرنية وهي اربعة اقسام الاول النخلى
والذباب والموسرى الثاني العين الثالث يقال له التقاسى
والسمارى الرابع الفلسى **السبب** اما من سبب بادي مثل
ضربه او صدمه تحرق العين او من حرقة تقدمه فاحرقت
العين **العرض** اما الذباب فيكون شبه النفاخه والفاطه
ولا يباين لون الطبقة تباين كثير فارق لونها فلاجل
اندمال من جوهر غريب والثاني وهو اكبر منه ويبرز من
العين شئ شبيه الغنبيه الصغيره والثالث اكبر من الغنبي
ورعا منع الالمباق الرابع الفلسى وهو اذا منع الاطباق
جدا فلا يبرء له **العلاج** اما علاج ما كان في التكون عن
سبب قرحه فعلاجه علاج القروح بل يجب ان يجتهد
وتبالغ في العلاج مثل استفرغاك المريض بالقصد والاسهال
واصلح الاغذية ثم ضمد العين بالاضمه التي فيها قبض

وجلا مثل ضئاد متخذ من السفرجل والعس مطبوخت بعسل
او جلاب ثم قطر في العين من هذا الاشيا **نسخة اشيا**
للبوسرج وصفته يؤخذ ورد ورصاص محرق واسفيداج
وسادغ مفصول ونشام من كل واحد جزء عنص جزئين سنبل
نصف جزء لكل سبعة اجزاء تعجن بلعاب السفرجل ويتخذ
وذرها في الاخر بالورد **نسخة** الورد وصفته اسفيداج
واقليم الفضة من كل واحد جزء صمغ عربي نصف جزء انزروت
ونحاس محرق وسادغ مفصول ربع جزء افون ثمن جزء يدق
ويستعمل فاذا اندمل الحرق وسكنت العين فاستعمل الاشيا
الجلالية لثلا يعلوا عليها البياض كالاشيا الاحمر الحار ثم
تدريج الى الباسليقون **نسخة الباسليقون** وصفته فلفل ودار فلفل
وزنجبيل واهليلج امفر واسود مزوج من كل واحد جزئين
صبر وحضض ونشادر وزبد البحر وسليخة وقرنفل من
كل واحد جزء يدق ناعما ويستعمل واما الفلى والسمارى
فلا علاج له وقوم من اجل الجنين يقطعون الفلى والسمارى
ولا يجب ان تقدم على ذلك الا بعد تقادم المرض فانك ان
قطعت عقيب النحام قرحه فزعاجلت الى العين الصميمة
ماده اخرى واما مداواة الخروق الكائنه عن ضربه من
خارج فافضد المريض في القيفال من جانب العين المريضه

ثم قطر فيهما دم الفريخ اودم الورشان ثم عالجهما بعلاج المفرة
 واسلك في مداواتها مداواة القروح الى ان يلتئم الخرق
 ان شاء الله تعالى ومداواة البتر لمداوات القروح فاعلم ذلك
 وافهمه **فصل في البياض** وهو بياض غشا القرنيه **السبب**
 زيادة من أثر حرق او قرحة **العرض** من البياض غليظ
 متكاثف ومنه رقيق عما في ومنه غائر ومنه غير غائر **العلاج**
 فاما علاج البياض فهو ان تنظر فان وجدته رقيقا خفي
 فالخطب فيه الدخول الى الحتمام والاكتباب على بخارات المياه
 الحارة وكحل العين بماء العسل الملبوخ وقد اديف فيه شيء
 من بعر الضب او خمر الخطاطيف او بالاشياف الاحمر وان
 الاكتمال بالسند روس نافع جدا للبياض قويا فبرؤه عسر
 وان كان كثيرا الغور فلا يبرء له وعلاجه بالادويه القويه
 كالاشياف الاخضر والروشنايا والمسلك **نسخة اشياف**
للبياض عجيب يؤخذ ثوبيا مسحوق وزن عشرة دراهم
 زبد البحر مقشر اربعة دراهم زنجار درهم ونصف سبكيغ واشق
 من كل واحد درهم بعجن ذلك ويطبخ بعجين الوج وتحك
 عند الحاجة ويكتحل به ثم يدربعد ذلك بهذا الدور
نسخة درور للبياض وصفته يؤخذ مسحوقا ثوبا وهو رغو
 الزجاج درهمين وزبد البحر وبورق وسكر من كل واحد

درهم تجمع ذلك مسحوقا مغزولا فانه عجيب واعلم ان البياض
من الفاشر ليس لك فيه حيلة غير الصبغ **نسخة صبغ البياض**
وصفته صبغ عجيب ذكره العباس يؤخذ من العنص والافاقيا
من كل واحد جزء قلفند نصف جزء يدق ذلك ناعما او يذاب
بماء الآس ويوضع على البياض فانه يصبغه ان شاء الله تعالى
نسخة المسك وصفته تونبا هندی وسرطان بحري وشبع
محرق من كل واحد جزء مسك ثلثي جزء يدق الجميع ويذر
منه مقدار اسمه على موضع البياض فانه يلبغ ان شاء
الله تعالى **فصل في السرطان في العين** السبب خلط
سوداوى حاد ثبات بالقرن **العرض** وجع شديد وتعد في
عروق العين ونخس قوى يتأدى الى الاصداغ وسقوط
شروق الطعام **العلاج** اعلم ان علاج السرطان الكائن في
العين مما لا يقدر عليه الطبيب ولكن لا بد من الاختها في
تسكين الوجع وذلك ان ينقى البدن وناحية الرأس من
الخلط الغالب ويعتدى بالاغذية الجيدة الكيموس ويجب
ان ينظر بياض البيض مع الكليل الملك وشئ من الزعفران
والاشياف الابيض واذا اشتد الوجع فقطر في العين المخدرات
وكذلك صفة البيض مع دهن ورد فانه من الادوية المفتره
وتقطر اللبن مع بياض البيض مع شئ يسير من الكليل الملك

فصل في الكمينه السبب مده كامنه خلف القرف العرض علامتها .
ان تأخذ موضعاً من العين كالظفر العلاج استفراغ البدن
بما ينقى الرأس بمنزلة قرص البنفسج ويفطر في العين ما يحلل
ماء الحلبه والاشيايف الأحمر اللين بماء الحلبه فان تحلت فيجب
ان تعالج بالحديد بان تشق طرف الاكليل من السودا وتخرج
المده وتعالج العين بعلاج القروح فصل في السبل السبل
غشاوه تعرض في العين من انتفاخ عروقها للظاهره في سطح
القرنيه واللتحمه السبب زياده الدم وغلظه والحوجه في
عروق اللتحمه العرض علامات السبل الذي مبداه الحجاب
درور العروق الخارجيه وحمرة الوجه وضربان الصدين ويتبع
السبل حكه ودمعه وحمرة غشاوه كالدخان وتنادى من الثمن
والضوء العلاج يجب ان تسلك في علاجه جميع ما يمنع النوازل
الى العين وان تجنب الرين من دهن الرأس والسعوط وتجنب
الاغذية البخره والسبل نوعان رقيق وغلظ فيجب ان يتدق
بعلاج الرقيق بنقيه الرأس بحب القويا والايارج والحل العين
بعد الثقه بالاشياء الجلايه كالاشيايف الاخضر والباسليقون
والروشنايا فان حمى السبل فاحذر الاشياء الحاره واستعمل
الاغبر والاشيايف الاسود وقبل ان اخذ قشر البيض الطرى
كما سقط من الدجاجة وأجعله في الخل عشر ايام ثم يصفى

ويجفف القشر ويحق ويكحل به نافع فان كان السبل من
النوع الثاني فيجب ان تلزم المرين الحمية والاستفرغات النقية
للرأس وكحل العين بالروث نابا والعزيرى والاشيايا الاخضر فان
انفنى والا فليس له الا القط واصلم اوقات اليقظة في الربيع
واجود ما لقط ان تداخل تحت عروق السبل خبوط كثيرة ثم تجذب
السبل وتقبض بمقراض حاد وتستغنى على اصوله لئلا يتجدد منها
دفعة ثانية ثم تنظر في العين ما يمنع الانصاف كالكون والملح مع
صفرق البيض ثم بعد ذلك تسكن العين بالاشيايا الاحمر والدرور
الاصفر ثم استعمل بعد ذلك ما جعلوا انثر السبل كالاشيايا الاحمر
الحار والاخضر ليم زواله ان شاء الله تعالى **فصل في الغرب**
الغرب في مأق العين **السبب** فرجه ناصور به اكلت مأق العين
العرض يستدل على الغرب بانك اذا اغمرت على الماق خرجت
المده والصدية ثم بيتى المكان غائرا **العلاج** اعلم ان اجود
ماله الحزم وذلك ان يحزم الى الانف فانه بذلك لا يبقى فيه
صديد وينشف ويكون بذلك البرء على الالجاب فقد احتملوا
له اشيايا فتعطف فيه فيبقى بعد ذلك رمده لا يجمع ولا يؤذى
نحوه اشيايا الغرب في العين وهذه صفتة يؤخذ صبر
وكندري من كل واحد درهم انزروت ودم الاخوين وجلنار
وكحل وشب من كل واحد نصف درهم زنجبار ربع درهم

يجمع ذلك ويعجن ويحبب ويفطر منه في المآق نفسه بعد
 ما يعصر فانه بالغ ومن الادوية المجربة ان يؤخذ من
 العروق جزء ومن الناعواه ثلثي جزء يحقان ويدران فيه
 وقد ينفعه غسله بالشراب الفايض فان كان عظيما فليسرله
 الا الكلى يكلوى ذهب او فضه وبعد ان يجعل الكلى بالغاً في
 الحزقه ويحذر على المقله ثم ينضع على المقله عند الكلى
 وبعده قطنه مبلوله بما ورد **فصل في الدمعة** هذا
 المرض منه مولود متجدد عارض **السبب** في الدمعة الدائمة
 ضعف في العين في القوة الهاضمة والماسكة ونقصان في
 لحمه المآق اما باليد او بعارض **العرض** علامته ما كان من
 ضعف الهاضمة والماسكة ضعف العين من قلة عودة النظر
 وكثرة الفزع وسرعة تأذيها من الاسباب البادية وما كان
 لنقصان لحمه المآق فيما تقدم من قطع طفره او دوا حار
 او نقصانها بالغذاء **العلاج** الطريق في علاج الدمعة استعمال
 الادوية المعتدلة القبض كاشياق هذه صفة يؤخذ من البصر
 والمالميشا من كل واحد درهم شب ربع درهم دقاق الكندر
 درهمين ندق الادوية وتعجن بشراب عنب وتبخز اشياقا
 فتحك واحدة في شراب وتكحل به وان كانت الدمعة لنقصان
 لحمه المآق قليلا فذر العين بالدرور الاصفر واشياق البصر

ليل
 جوده

والتوتيا النافع في الدمعه وما جرب للدمعه ان يؤخذ ماء
الرمان الحامض نصف رطل ويطبخ حتى يصير ربع رطل ثم
يلقى عليه من الصبر المستطرى ومن الحفص ومن الماميشا
من كل واحد نصف مثقال ومن السك ربع درهم وشمس
في اناء زجاج في الشمس الحاره ويستعمل وما جرب فيه دخول
الحمام على الريق والمقام فيه ونقطير الخل والماء في العين
كثيرا واما الولود فصايبكا دبراً **فصل** في الغده المرضيه
لحم المآق **السبب** الفاعل للغده فضل غليظ ينصب
الى المآق **العرض** علامتها من نفسها وهو غليظ في لحمه
المآق وامتناع جريان فضول العين من المآق **العلاج**
اعلم ان علاج الغده يكون باستفراغ البدن من الخلط
الغليظ ومن بعد الاستفراغ من المريض باصلاح الاغديه
والحميه ثم كحل العين بالادويه الحاره بمنزله الباسليقون
والروشنايا وفي الناس من يجسر على قطعها وفيه مخاطره
من اجل الدمعه **فضل في الحول** الحول هو تغير وضع العين
الى جانب قد يكون ذلك لاسترخاء بعض المقله او من
تشجيرها من يبوسه او ثماده **السبب** مأخوذ من هيئه المرض
واعلم ان زوال العين الى فوق واسفل هو الذي يرى الشيء
شيين واما الى الجانبين على سمة واحده فلا يضر البصر ضرراً يعتد به

العلاج اعلم ان الحول المولود منه فلا يكاد يبرأ اللهم
الا في حال الطفولة فزعموا رجي البرء وذلك بان يسوي
مهد الطفل ويوضع السراج في الجهة المقابلة لجهة
العين الحولا لينتطفئ الطفل النظر الى تلك الجهة وكذلك
يجب ان يربط خيط أحمر يقابل ناحية الحول فاما اذا
عرض الحول للكبار وسببه استرخا او تشنج رطب فيجب
ان تسلك في تدبيرهم بالتنقيه والاستفراغ بحسب القوايا
والا يارج المقوى واستعمال ايارج الوغاديا نافع جدا
خاصة للشايخ وحببة المريض وان يجعل غداه بمثل الفواريح
المطجئة والقلايا والعصافير والنواشف وكب المريض على وجهه
على بخار المياه المحلاة التي طبخ فيها المرزنجوش والقمح
والشعير وشحم الاشياء اللطيفة كالسك والفبر والجندبادستر
وقد قيل ان الاستعطاط بعصارة الزيتون نافع جدا وان
كان الحول عن تشنج من يابس فيجب ان تستعمل النطولات
المربطة واذ لم تكن حى يسقوا البان الاتن مع الادهان
المربطة جدا وبالجملة يجب ان يربط تدبيرهم ويتشقون دهن
بنفسج ودهن لوز وقطر في العين بياض البيض ودهن
الورد مع قليل شراب تفعل ذلك عدة مرات واجعل اغذيتهم
مرطبة وامرهم بالحمام العذب المعتدل واسقهم ماء الشعير

بد من اللوز فانه من الاشياء الرطبة لهم ان شاء الله تعالى
فضل في امراض الجفن في القمل والقمام في الجفن
السبب ماله عفته في الجفن تغلب فيها حراره غير طبيعيه
العرض حدوث حكة في الجفن واكل وفساد نظام شعر
الجفن **العلاج** يجب ان تبدأ بتنقية الرأس والبدن والتنفراج
بحب القوقايا والايارج والاهليج الكابلي ثم استعمل الفراغر
بالمرى والخردل ثم اغسل العين بالمياه الجلابيه كالماء
الذي حل فيه الملح واقوى من الكبريت او تفسل العين بماء
البحر وقد يلطخ الاطباء الجفن بدوا متخذ من الشب واليونيزج
من كل واحد جزء وصبر وبورق من كل واحد نصف جزء
تجمع الادويه وتجن بماء قد حل فيه ملح وتلطي به الاجفان
فانه يلبغ ولا يلزم الجفن على دوا هذه الادويه لئلا تحمي العين
فضل في السلاق السلاق غلظ مع تضعفه في الاجفان
عن ماله غليظه رديه اكله بورقيه **السبب** يتبعه انتشار
الهرب ويؤدي الى التقرح في اشغال الجفن مع دمه
العلاج اعلم ان منه حديث سهل العلاج ومنه قديم فاما الحديث
فيجب ان يبدأ في علاجه بان تضعد الاجفان بضماد من عسل
مطبوخ بماء الورد او بضماد متخذ من هند باطري مع دهن
وررد وياض البيض ويستعمل ذلك ليلا ويدخل الحمام بعد ذلك

او يؤخذ عدس مفشور وسباق وشحم الرمان وورد يحن
 بمبيج ويستعمل ذلك ليلا واعلم ان نوق الغبار والدخان
 وادمان دخول الحمام من انفع العلاجات واما العنيق فيجب ان
 تفسد الباسليق لجذب المادة بالخلاف ثم افصد بعد ذلك
 عرق الجبهة لتستفرغ المادة من المكان ثم استفرغ البدن
 بحب الابرار ثم بعد ذلك اجعل على الجفن هذا الطبخ
 وصفته يؤخذ نحاس محرق نصف درهم زاج ثلاث دراهم
 زعفران ولفل من كل واحد درهم يسمق الجميع بشراب عصف
 حتى يصير كالعسل الرقيق ويستعمل خارج الجفن واما الكائن
 عقيب الارماد فينفع فيه الاشباة الاخضر والروشنايا واشياء
 هذه صفته يؤخذ زاج جبر محرق وزعفران وسنبل من كل
 واحد جزء سادس عشرة اجزاء تسيف ويحك بها الجفن
فصل في الجرب المرض خشونه تعرض في باطن الجفن
 واصنافه اربعة **السبب** ماده ملحة بورقيه من دم او من خلط
 الكال واكثر ما يبتدى عقيب الارماد والقروح في العين **المرض**
 يستدل على الصنف الاول بالخمرة البسيرة والخشونه والدمع
 القليله والنوع الثاني بزيادة هذه الاعراض والصنف الثالث
 بصعوبة هذه الاعراض والصنف الرابع بعظم هذه الاعراض
 وزيادتها ويكون الجفن كشرجة اللحم المشفقه **العلاج**

الاشياء

الاشياء التي ينبغي ان تسلكها في علاج الجرب ان تنظر
فان كان مع رمد فبالرمد او لا ثم بعد ذلك ذلك
الجرب وعلاج النوعين الاولين بالنصد والحمامه وتنقية البدن
ان امكن ولا ينبغي ان تستعمل الادويه الحاره الا بعد
الاستفراغ لئلا تجلب الى العين ماده عظيمه فاذا استفرغت
ووثقت واكثر للمريض دخول بالنقا فاقلب الجفن وحكه
بالاشياء الاحمر اللين الحار والافضر واكمل العين
بالروشنايا والباسلقون واكثر للمريض دخول الحمام فان
حببت العين فاحذر من الادويه الحاره وسكن العين
بالسارنج المنسول فاذا اسكن فذر العين بالاغبر وحكها
بالاشياء الاحمر اللين واما علاج النوعين الاخرين فاستفرغ
البدن بحب الابرار ثم فصد القيفال ثم فصد عرق الجبهره
والمأقين واذا وثقت نفسك بالنقا فاقلب الجفن وحكه بالسكر
الاحمر الى ان يوجع الجفن من الرقه كحاله الاول ثم قطر
في العين ماء الكون مصنوع مع الملح ثم بعد ذلك ذر العين
بالذرور الاصفر ثم الاغبر واذا كان الجرب عظيم فحكه
بالقادين فانه يبلغ ثم دبره بعد ذلك كما ذكرت لك ثم
الزم المريض الحميه والاستفراغ في المنسول والنصد لئلا
يعود الجرب فاعلم ذلك **فصل في جسا الاجفان السبب**

ماده لزجه غليظه مالت الى التججير في الجفن اويبس مفرد
العرض يتبعه عسر حركة الاحفان ثم التقيض والفتح
وزعا كان مع ذلك وجع وحررة خاصة عقيب النوم
العلاج الصواب في علاج هذا المرض ان يداوم تكميد
العين باستنجه مغسوه في ماء فاتر ويداوم الاستحمام بالماء
المعتدل ويوضع على العين عند النوم بياض البيض مفروبا
بدهن الورد ويداوم ترطيب الراس هذا جعل قانون
لما كان من الجشا من اليبس فقط وان عرفت ان هناك
مادم فاستفرغ ونقى الراس ثم وضع على الاحفان شحم الدجاج
ولعاب بزر قطونا وشمع ودهن وورد وزعا اختيت ان تجعل
على الجفن اصنعه محمله اذ كانت هناك ماده مثل ضماد
تمخذ من دقيق حلبه وبزر ركتان والكيل الملك وما أشبه ذلك
فضل في البروده والتججر والشعيره وغلط الاحفان
البروده صلابه مستديرة في ظاهر الجلد من ماده غليظه
والصلابه اشد في التججر وليست مستديره والشعيره
ورم مستطيل في ظاهر الجفن وغلط الجفن يكون عقيب
الجرب او الاطليه الباردة اذا ادمن عليها في الرماد
العرض علامتها من انفسها فاما شكل البروده كهيئة البرده
وعلى التججر بالصلابه والشعيره بالاستطاله كهيئة الشعيره

المعالج علاج البرودة بان تضمد بضماد متخذ من جالوشيرقيه
واشقى وقد يكون من البرد شئ في داخل الجفن ومداواتها
ان تحك الجفن من داخل بالاشبياف الاحمر اللين الحار
واعلم ان البرده من خارج ليس اكبر مداواتها الا بالحديد
وتشقى الجفن بالمبضع وتذرى على الموضع الذرور الاصفر
وعلاج التجمر بالاستفراغ بحب الياارج وحب التوقايا
ومن بعد ذلك ضع على التجمر مرهم الداخلون اوضع على
العين مخ عظام البقر وشمع ودمن مذوب ويجب ان يلزم
المريض دخول الحمام وتنطيل الجفن بالماء الفاتر ومن
الناس من يشقى موضع التجمر ويخرج منه شئ يشبه بالغدد
ويجب ان يجذره الشاق لذلك ان يحرق الجفن واما علاج
الشعيره يكون بانك ان وجدت حاميا فاقصد المريض
من القبقال ثم ضع على الجفن اشبياف ماميثا ومأهندبا
ثم تدرج الى الشمع والدهن فان تحلل الورم والافاكيس
على اصله بظفر ك او قصه بالمقراض من اصله ودع الدم
يجرى وذرى على الموضع الذرور الاصفر وبرد حوالى الجرح
واصلح مزاج العليل وعدل الطبع باستعمال التفوق بشراب
الجلاب وان كانت من دم بلغى فتقى الراس بقرص البنفسج
او بحب الياارج ثم اطل الجفن بقنه وبورق معجونين او بشع اصفر

فاتر وادلك الشعيرة أيضا بذياب ازرق مقطوع الرأس
فان انجح ذلك والا علاجها بالحديد واما علاج غلظة
الاجفان فيجب ان تكحل العين بهذا الكحل وصفته
يؤخذ غصن محرق لازورد ارمى ومن نوا التمر المحرق
من كل واحد جزء شاذنج مفصول نصف جزء وامر المريض
باستعمال الحمام دائما وجنب المريض الحمر وتعامد الجفن
بالبليل والاشبياف الاحمر اللين واما الحاك بالسكر رعا حاج به
فصل في الشرناق هذا المرض انما يعرض خاصة للجفن
الاعلى **السبب** جسم بين الشمي والشمي منسج يعصب مغشا
له كالسلعة **العرض** استرخا الجفن وثقله وصعوبه ارتفاعه
الى فوق والدمعه الدائمة وكدورة العين **العلاج** الفصد للكبائر
والجفامه للاطفال وان كان يسيرا فمكن ان يعالج بغير حديد
بمثل اشبياف هذه **صفته** يؤخذ صبر واشبياف ما يثبنا
واقيا ومر من كل واحد جزء زعفران ربع جزء تدق
الادويه وتعجن بماء الآس وتنشق وتطلى بها الجفن وذو
عليه بالذروس الاصفر فان لم يؤثر هذا التدبير وكان الشرناق
عظيما فليس له الا العلاج بالحديد وذلك بان تشق الجفن
شقار فقا قليلا حتى يظهر الشرناق واذا ظهر لف على يد
المعالج حرقه كثنان وبأخذ الشرناق لثلايز لق من يده ثم

يحكه بمنه ويسره والى فوق حتى ينزعه ثم يرفع عليه
بعد ذلك خرقه مخروسة فى خل وان بقيت منه بقية فلا
يجب أن تتعرض لها بل تتكل على تحليلها وذلك أن تذر
على المكان ملحا مسموقا ثم وضع عليه أيضا خرقه مسموقه
فى خل فاذا كان فى اليوم الثاين وامنت الرمد فعالجها
بالادويه التى يكون فيها حفض واشياف ما يشا وزعفران
وذرا العين بالذرور الاصفر فانه بليغ فى هذا المعنى
فان تبع الجفن ورم فاطل الجفن باشياف ما يشا بما الهنديا
وماءى العالم وبالجملة فيجب أن نحذر لئلا تنقطع العضله
المسيله للعين فيضعف الجفن عن الانتفاخ

فصل فى انتشار الشعر السبب اما رطوبه حاده لذاعه
بورقيه اولفلة المادة المتولد عنها الشعر كما يكون فى أواخر
الامراض الحاده واما لانه فى الموضع مثل صلابه وتلرز
المسام او ورم او تاكل فلا يملك البخار الخروج **العرض**
يتبعه غلظ فى الاجفان وحكه ورعا اذى بذلك العين
واحدث دمعه **العلاج** علاج ما كان سببه عدمان الغذاء
وقلة المادة الانفاش بالتغديه واستعمال الادويه الجاذبه
لمادة الشعر كمثل ضماد منخوذ من نوى التمر محرق ولاذن ودهن
آس واملح محرق وما كان سببه رطوبه فاسده فيجب فيه

ان ينقى الرأس او بالاستنفر اغ وان علمت ان الماده مراقبه
سوداويه فناول المريض مطبوخ الاقيمون واما الاحمال
النافعه لذلك فالجبر الارمنى وحجر اللازورد والشاذبخ
المفسول والكحل ومما جرب ان يسقى السنبل الاسود كالخل
ويستعمل بالليل ومما جرب لذلك اذا كان الانتشار مع الحمه
والحلكه ان تطبخ رمانه بجملتها في الخل الى ان تنهرا
ويكتمل بها وتمد المبل على الشعر بعد ان يغس فيها وايضا
كحل هذه **صفته** يؤخذ كحل اصفرها في مشوى وفلفل من
كل واحد جزء رصاص محرق مغسول جزء زعفران ثلاث
اجزاء سنبل جزء نواة التمر محرق ثلاث اجزاء فانه نافع ان
شاء الله تعالى **فصل في الشعر الزائد** وانقلاب الشعر
السبب كثرة رطوبه عفته تجمع في اجفان العين **العرض**
يستدل على الشعر الزائد بشاهد الحال والدمعه وغايفة
الشعر الطبيعى والشعر المنقلب بانقلابه الى داخل الاجفان
العلاج اول ما ينبغي ان يبدأ في معالجته بتنقيه الرأس ببعض
الجبوب المخرجه للرطوبات كحب الصبر والايارج ثم استعمل
الاحمال المنقيه للجفن مثل الباسليقون والروبنيا والاحمر
الحار ثم قوى الرأس بشم العنبر وقيل انه اذا اشق الوضع
وطلى موضع الشعر بدم قنفذ خاصه مع مرارته ومراة النسر

ما عزو ان خلطت هذه المرات والدم بجند بادستر واتخذت
اشيافا واستعملت كان ذلك بليفا وقد قيل ان دم الجراد
ودم الضفادع نافع ومما جرب الارمنه بالشار خاصه مع
حافر حمار محرق بخل ثقيف والشعر المنقلب وعلاجه ايضا
بالنفق ولطح الموضع بما ذكرنا ومن الناس من يلزق شعر الجفن
بالمصطكى ومنهم من يحزم الشعر بالابره الى الجانب الآخر
من الجفن وذلك ان تعد الى ابره دقيقه فتجعل في حزمها
شعره ثنيه وتنفذ من الجانب الآخر ثم يترك من الشعر
الثنيه عينا صغيرا تحتلوا الشعر الزائده ثم تجر الى
الجانب الآخر وينبغي ان يعمل هذا من له دربه لانه
ربما اتسع ثقب الجفن فلا تقف الشعره فيه وان لم تنفذ
هذه الحبله فيه فلا حبله غير العلاج بالحديد بان تشر
الجفن وتخييط فانه بذلك يرتفع الشعر عن العين ولا
يؤذيها ان شاء الله تعالى **فصل في الورديج**
المرض ورم حار حادث في الجفن **السبب** ماده دمويه
تسيل الى الاجفان او ماده مريه حاره **العرض**
يستدل على الورم الدموي بالآلم الشديد والحرقه وكثيرا
ما ينشق ويخرج منه الدم رقيق ويستدل على المراد بقله
الدم وشدة الحرقه والحكه وصفرة لون الموضع **العلاج**

فانصد المريض ان كان سنه يحتمل الفصد وان لم يكن سنه
يحتمل الفصد فاجحه وان كان الطفل صغيرا فافصد مرضته
واصلح غذاها ثم ضع على العين صفة بيض مع دهن
ورد واحلب اللبن في العين ولا تذير العين حتى يجوز
اليوم الثالث وفي اليوم الرابع ذر العين بالملكيا فاذا
وافق المرض فذرهما بالمنصف واضد لها بدقيق الشعير والعدس
وقشور الرمان وورد تدق هذه الادوية وتخل وتطبخ
بماء ودهن وتخبص وتضمدها بها الموضع فاذا انحط المرض
فذر العين في الانحطاط بالدرور الاصفر واما علاج النوع
الثاني الكائن من الرار فبالاستفراغ ان امكن وباصلاح
الغذا فاذا انتفى البدن فضع على العين الورد وديق الشعير
وقشور الرمان والعدس ثم ذرها اخيرا بالدرور الاصفر
واقلب الجفن اخيرا وحكه بالاشيا ف الاحمر اللين
فاعلم ذلك ان شاء الله تعالى **فصل في الانتفاخ**
المرض انتفاخ الاجفان من ورم بارد **السبب** اما من
نافه او فضله بلغميه رقيقه او فضله مائيه وقد يكون
من فضله سوداويه **العرض** يستدل على النوع الاول
بالحكه في المآق والثاني بنغيبه الاصبع عند الغمز والثالث
بنغيبه الاصبع وكثرة رخاوة الورم والرابع بصلابة الغمز

وكمودة اللون **العلاج** علاج النوع الاول بتكيد الجفن
باسفنج مبلولة بخل وماء حار وتنطيل الجفن بماء الراعي
وان كان في العين حرقة وحكة والريح حار به بان تنطل
الجفن بعدس مقشر مطبوخ بخل حمر وماء ورد وغسل
الاجفان بالماء الفاتر وعلاج النوع الثاني والثالث باستفراغ
البدن وتنقية الرأس بحب الصبر والايارج والملح الاجفان
بصبر ومر واشيف ماميشا ويسر زعفران بماء عنب الديب
واغسل الجفن بماء فاتر قد طبع فيه بابونج ونوفر وبنفسج
وتدبير الانتفاخ من السوداء واستفراغ البدن بما سهل
المخلط السوداوى كالمطبوخ بالاهليج الاسود والكابلي
والاسطوخودس والافيمون ثم تلطخ الموضع بالطوخات
المجلفة المليئة والاضمد كضماد متخذ من دقيق الغول
والحلبة وصبر ويسر زعفران وبالجمله فدبره بتدبير
اصحاب الرمد السوداوى **فضل في الالتصاق والشره**
الالتصاق يكون اما الالتصاق الجفن بالبياض او الالتصاق
احد الجفنين بالآخر والشره ارتفاع الجفن الاعلى
حتى لا يعطى البياض **السبب** الموجب للالتصاق اما
فرجه في العين او من علاج الحديد في السبل او كشط
الظفره واسباب الشره اما قطع لحق الجفن او تشنج

عرض له اما من قرحه حديثه او تشنج عضلاته او انقلاب
الجفن من الحذر اشد من قرحه **العرض** التابع للاتصاق
انطباق الجفن وامتناع العين من سهولة الحركة والعرض
التابع للشره تعذر انطباق احدى الجفنين على الآخر وتسمى
العين ارنبيه بهذا السبب **الملاج** يجب ان تبدأ في معالجة
الاتصاق بان ترفع الجفن بالميل او بصنابير ثم اسلخ
الاتصاق بالقمادين وتوفى واحذر على الفسأ لئلا تسلخ
بالحديد ثم قطري العين ماء الكون وضع تحت الجفن قطنا
مبلولا بدهن ورد وصفق بيض بدهن ورد ثم عالم العين
بالاشيافات الداملة فان وجدت الاتصاق في الاجفان
فيجب ان تدخل الميل بين الجفنين فان لم يكن للميل ثم
مدخل تشق بتوفى من جانب المأق الاصغر ثم ادخل ميلا
دقيقا بين الجفنين على العين ثم شق الاتصاق بالتقارين
او افقه بالمبضع قليلا قليلا وقطر بعد ذلك في العين
ماء الكون واصلح مزاج المريض لئلا تحي العين واما علاج
الشره وهو بالحديد ايضا وذلك انها ان كانت من
قرحه او كشاطه فعلاجهما ان تشق موضع الكشاطه قليلا
ليتسع الجفن ثم وضع في الشق قطنه بشمع ودهق او مرهم
الاسفيداج فان كانت الشره حادثة عن لحمر زائد ففلاجهما

يكون بالادوية الحادة كالاشياف الاخضر والزنجبار
والزرننج واللقى تجمع بشمع وتوضع على اللحم الزائد
فان لم تف الادوية الحادة فاقطع الزائد وذلك بان
تعلقه بالصنابير وتقطعه بالمقراض ومن بعد ذلك فقطري
العين ماء الكون ودر على القطع الدرور الاصفر وان
تبع ذلك ورم حار فافصد المريض في القيح في الجانب
من العين وقطري العين الاشياف الابيض والبخ الورم
من خارج باشياف الماميشا وان لم يتبع ذلك ورم فعالج
العين بالاشياف الاحمر اللين والدرور الاصفر وتعاهد
الجفن والعين الى ان يندمل الجرح ان شاء الله تعالى
فضل في ذكر الامراض الحادثة بالعينية اتسع ثقب
الناظر وهو الانتشار **السبب** اما ليبوسة في العين او
استرخا جرهما لاجل الرطوبة او لضربه **العرض**
يستدل على الكائن من اليبس بضمور العين وعلامات
ظهور اليبس وقلة الدمع وتقدم صوم وسهر وعلى الكائن
من المادة بالصداع ورطوبة العين وما كان من الاسباب
الباردة في وجودها وقد يكون منه شيء مع ورم الدماغ
وعلاجه الحمى **العلاج** اعلم ان الاتساع الزائد لا علاج
له واما اذا كان قليلا فانظر فان كان من رطوبة

فلاستفراغ بحب القوقايا او الحمامه وغسل الوجه بالماء
الذي قد اُغذي فيه الحنظل مع الملح وكحل العين بمثل الأحكال
المتخذة من كحل الاصفرهاني والتوتيا الهندي واقليميا
الفضه والذهب والسنبل وسائر الأحكال التي فيها عليل
مع تقويه وكحل العزيزي نافع جدا واجعل اغذيتهم
منشقات كالقلايا والمجنات وان كان الاتساع عقيب
صدمة او ضرب به فانه يبرأ في الاكثر فنادر المريض بالنقص
واخرج له من الدم مقدارا لاكثر ثم صند الرأس باشياف
ما يمشا وماء الآس وطين ارمق وحولان ثم اغسل العين
بماء ورد واجعل في العين امبال شاذخ مغسول او توتيا
كرما في مسموق مربي بماء ورد وتعامد تسكين العين
الى ان يبرأ ان شاء الله تعالى **فصل في الماء النازل**
في العين السبب رطوبه غليظه تنحدر في ثقب الناظر
تمنع خروج النور الباصر الى خارج **العرض** يستدل
على نزول الماء في الابتداء بالحيلالات على وتيرة واحدة
دائما ثم يظهر في العين شيء يشبه بالضباب في ثقب الناظر
واما مختلفة اللون اذا تكامل فمنه ما يشبه الضباب ومنه
ابيض رقيق ومنه غليظ حصي ومنه أصفر ومنه اخضر
ومنه ما مثل الى السواد **العلاج** اول ما يجب ان يدبر

صاحب ابتدا الماء بان تأمره باصلاح الاغذية ونحوه عن
الاغذية الرديئة كلها كالعدس والكرب والكسود ولحم
البقر وساثر الالبان والجبن والثوم والبصل والحسن
والكرات والامتلا من الطعام والنبذ وحذره من الجماع
وبالجمله جنبه من ساثر الاغذية المجره واحبل اغذيته
لطيفه منشفه ثم نقي الدمع بحب الايارج وحب القوقايا
وامر المريض ان يتناول حب الصبر وحب الذهب في
كل اسبوع لبتين او ثلاث ثم الحبل العين بانثيا في المرات
وهذه **صفته** يؤخذ مرارة ماعز ومرارة النسر ومن الملتبت
وزن ثلاثة دراهم فربون درهم توتيا هندی نصف
مثقال سكينج درهمين مايشا درهم تجمع الادويه بالمرار
وتتخذ اشيافاو يكحل بها الرازيانج وهذه صفته جيد بحرب
ذكره الجوسى ينفع لابتدا الماء يؤخذ مرقشيتا ذهبيته
فتجعل في كوز فقاع جديده ويسد رأسه ويلقى في كوز زجاج
ويتدك فيه سبعة ايام ويخرج منه وعلامته اذا صار جيذا
ان يكون قد ابيض وسحق ناعما ويكحل به فانه نافع وكذلك
فالكل العين بالعزبرى فانك بهذا التدبير ربما اوقفت
الماء وازلته وان لم ينفع هذا التدبير وتكامل الماء فليس له
غير القدح ولا تقدح الا بعد ان تشق باستحكام الماء وان الماده

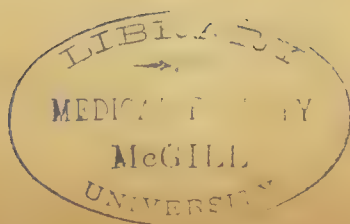
قد حصلت وانقطع مصبها وعلامته ان تقيم العليل في
الشمس وتغمض عينيه التي فيها الماء وتغمر الأتلى بالبرام
وتدلك العين ثم تفتحها بسرعة فان وجدته اعنى الماء
مجتمعا ثابتا متفرقا فقد تكامل وان وجدته يتبدد الى
الجوانب فانه لم يتكامل فاذا اعزمت على القدرح واصلمح
الاورقات للقدرح الا عند البين وخاصة الربيع ويجب ان يكون
اليوم الذي تقدرح فيه معتدل فاذا قدحت العين وانحط
الماء فاجعل في العين ضربه بيضه مضروبه بدهن ورد
وشدها برفاده واربط العين الصمغية لئلا يتحرك الاله
بحركتها وارقد المريض على ظهره في بيت قليل الضوء ولا
تخل العصابة الى ثلاثة ايام فاذا صحت العين ووجدتها
على هيئتها فاغسلها بماء فاتر وارقد العين الى اليوم السابع
ثم بعد ذلك حلها واجعل عليها حرقه سودا ثم حط
في العين امبال شاذخ معسول وكحل وحذر من الحركة
ومن الاطباء من يأمر العليل بالاستلقاء وقلة الحركة الى نحو
من شهر وفي ذلك استنظاره والاطباء تأمر قبل القدرح
بان تستعمل الادوية المضرة بالماء قصد التكامل مثل اكل السمك
والاغذية الرطبة فان قطرت الى العين في الايام الاول
فوجدت الماء قد عاد فاعد المهت في ذلك النقب الاول

بعينه ولا يبولك ذلك فانه لا يلحم الا بعد ايام كثيره
وحذر المريض من استعمال الواكل الرديه الى حين نعود
العين الى صحتها **فصل في الضيق** اعني انضمام ثقب
الناظر السبب اما ورم او كيموس يابس او حرار مجففة
او يابس بغير ماده او رطوبة مضيقه مفرطه **العرض**
يستدل على الضيق بغير ثقب الحدقه وعلى البؤسة
بالفحل والهزال **العلاج** اذا تحققت ان الضيق تابعاً
للورم فعلاجه يكون باستفراغ البدن وبصب المياه الحارة
على الراس وباصلاح المزاج والحمية وان كان تابعاً للرطوبة
فغالبه على مزاج العين فعلاجه يكون باستعمال الادوية
المبيسة المجففة لتلك الرطوبة كاشياف المراير وتقليل
الغذاء وبالجملة فعلاجهما قريب من علاج ابتداء الماء
وان كان الضيق تابعاً لليبس فعلاجه بما يربط كالاستحمام
بالماء الغدب واستنشاق دهن اللوز والقرع والنوفر
وتغريق الراس بهذه الادهان وان تقطر في العين اللبن
وزنق البيض وشرب ماء الجبن واستعمال الاغذية الرطبة
وان كان الضيق تابع للحرارة فعلاجه يكون بالاشياء الباردة
الرطبة كشراب ماء الشعير وتقطير اللبن في العين وان كان
الضيق سدة في الغشاء وان يتعطل البصر لثقل بصرها

نهارا او يضعف في آخره **السبب** اما غلظ من رطوبة
 البياضيه او الزجاجيه او كلاهما او غلظ كدورة الروح **العرض**
 يستندل على الغمز وكثرة الرطوبة بترطيب العين وكثرة الغمز
 وعلى الذعم من قبل الروح بان لا تكون تلك الرطوبة وعلى
 ظهور علامات رطوبة الدماغ **العلاج** ان وجدت علامات
 الامتلاء فافصد القيح والمايقين واستعمل سائر المستفرغات
 مثل الذي تنقى الدماغ ومن الادوية النافعة في ذلك
 رطوبة كبد الماعز السائله عند الشئ وقد ذرع عليها دارفلن
 وملح هندي اذا اكتمل بها وكذلك كبد الارنب والمرارات
 نافعه في ذلك وكذلك ماء الرازيانج مع مرارة ماعز
 وعسل غير مصفى وحذر المريض من الامتلاء ومن شرب
 الشراب والزمن من الاغذية القلاليه المذره فانه يبرأ
 بذلك ان شاء الله تعالى **فصل في الجهر** هو لانه
 لا يرى بالنهار شيئا **السبب** رقة الروح وقلة جدا فيتمحل
 مع ضوء الشمس فيجتمع في الظلمة **العرض** ما حو من نفس
 المرض هو ان يبصر في ليلا او في يوم غم **العلاج** اعلم ان
 مداواته بالاشياء القوية كالرمانين واستعمال الرطبات كما
 الشعير وكثرة الاستنقاغ في الماء العذب وفتح العين واصبح اغذيته
 واجعلها مبردة مغلظه كالنصوص والهلاش ومن البول الحسن

والقطف وما أشبه ذلك **فضل في القصور السبب**
يحدث من الضوء الغالب والبياض الغالب كالنظر إلى الثلج
العرض ان لا يرى الاشياء أو يراها من قريب أو يراها
من بعيد **العلاج** اعلم ان مداواة القصور بالنظر إلى ضد
البياض كالنظر إلى الالوان الخضر والسود وان كان
صاحب العين مع ذلك يرد قطر فيها ماء العسل المقطر
وماء طنج فيه تبين الحنطة وتأمر المريض ان ينكب على مياه
صله كالليل الملك والبابونج والمرزنجوش ونحو ذلك

تم نسخ في يوم الاثنين ١٨ يناير سنة ١٩٠٨م بخط كاتبه محمود في النسخ
بالتبليغ الحديدي نقله عنه نسخ الاصل الموجوده بالتبليغ المذكور



Four Sections on Ophthalmology
copied in MS. from the Khedivial
Library, Cairo, Egypt during 1935.
mostly in Arabic

Titles of articles in English Order, translated.

1. Compendium of Medicine, by Shiekh
Abu an-Nasr, 548 A.H. = 1153 A.D.
Cat. Khedivial Library. Vol. VI. #2.
2. Chapter from the Royal Book of Medicine
by Ali ibn al-'Abbas al Magussi
994 A.D. Khed. Cat. VI. 450
3. Treatment of Eye Diseases by Chiekh
Dāoud el Antaky, Cairo, 1596 A.D.
Kh. Cat. VI. no. 153.
4. Chapter on the Eye from the Codex
Kitabach chamsiya al-mansauriya, by
Aban Mansour al-Hassan ibn Nour
al Qasbi [The ^{teacher and} forerunner of Ibn Sina]
ca 375 A.D. Khed. Cat. 476. Vol. VI.

See Brockelmann Gesch. der Arab
Litteratur I. 239.

CASEY A. WOOD
Ophthalmic Collection
McGill Medical Library

MEDICAL LIBRARY
McGILL UNIVERSITY

ACC. NO.

61244

REC'D 1947

617.7

Q9



